

ФГБОУ ВО «Московский государственный университет
имени М.В. Ломоносова»

Факультет журналистики
Кафедра зарубежной журналистики и литературы

На правах рукописи

Шампорова Юлия Сергеевна

**ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО
ТЕЛЕРАДИОВЕЩАТЕЛЯ БИ-БИ-СИ В ПЕРИОД ПЕРЕХОДА НА
ЦИФРОВОЕ РАСПРОСТРАНЕНИЕ ПРОГРАММ
(2006 - 2014 гг.)**

Специальность 10.01.10 – Журналистика

Диссертация на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Научный руководитель:
д.филол.н., доц. А. Г. Рихтер

Москва - 2014

План работы:

ВВЕДЕНИЕ.....	4
----------------------	----------

ГЛАВА 1. ОСНОВЫ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВЕННОГО ВЕЩАНИЯ БИ-БИ-СИ

1.1 Би-би-си в современных условиях европейского общественного вещания.....	18
-----------------------------------------------------------------------------	----

1.2 Возникновение и эволюция общественного телерадиовещателя Би-би-си.....	50
----------------------------------------------------------------------------	----

1.3 Функционирование Би-би-си в качестве общественной службы.....	59
-------------------------------------------------------------------	----

1.4 Изменения в системе регулирования Би-би-си после 2006 года.....	71
---------------------------------------------------------------------	----

ГЛАВА 2. ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ БИ-БИ-СИ В ПЕРИОД ЦИФРОВИЗАЦИИ КОНТЕНТА И РАЗВИТИЯ НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

2.1 Переход Би-би-си на цифровое телевидение.....	85
---------------------------------------------------	----

2.2 Би-би-си между традиционным вещанием и вещанием в интернете	99
-----------------------------------------------------------------------	----

2.3 Политика Би-би-си в сфере образовательных программ как реализация функции общественного вещателя в информационном обществе.....	113
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

2.4 Новейшие тенденции в экономической политике Би-би-си.....	123
2.5 Программная политика Би-би-си: новые модели и концепции развития.....	139
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	156
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	161
ПРИЛОЖЕНИЯ	
1) Интервью с главой отдела по коммуникациям Европейского вещательного союза Мишель Роверелли - Женева, Швейцария.....	180
2) Авторский перевод Королевской хартии 2006 года.....	186

ВВЕДЕНИЕ

В научной литературе, профессиональных дискуссиях и в регламентирующих общественное вещание актах отражены различные точки зрения на конкурентоспособность и жизнеспособность общественного вещателя в эпоху информационного общества. Принципы развития и функционирования общественного вещания, изложенные в актах ЮНЕСКО, Совета Европы, Европейского Союза, Европейского вещательного союза и иных международных организаций,¹ указывают на важное значение общественного вещателя в информационном обществе. Они также подтверждают намерение европейских стран, в том числе России, поддерживать его развитие.

Однако в международной дискуссии о будущем общественного вещателя высказываются и скептические мнения, в частности, о том, что традиционные общественные вещательные службы устарели, идеалистичны по своей природе и очень дороги, поэтому у них нет перспектив. Эта мысль выражена, например, в докладе 1-й Министерской конференции Совета Европы по медиа и новым коммуникационным услугам в 2009 году². Рассматривая аргументы в отношении перспектив общественного вещания, опираясь на существующие научные труды и полемизируя с идеями современных исследователей³, автор работы пришел к выводу, что

¹ Resolution No. 1 of the 4-th European Ministerial Conference on Mass Media in Prague in 1994. - Strasbourg.: Council of Europe, 23.12.1994. - № CM (94) 204., Recommendation No. R(96)10 of the Committee of Ministers on the guarantee of the independence of public service broadcasting. - Strasbourg.: Council of Europe, 11.09.1996. - №10., Resolution of the Council of the European Union and the representatives of the governments of member states on public service broadcasting (1999/C 30/01). - Strasbourg.: Council of Europe, 05.02. 1999. - №C030., Principles and Guidelines for the Community's Audiovisual Policy in the Digital Age. - Brussels, 14.12.1999. - №657.

² 1st Council of Europe Conference of Ministers responsible for Media and New Communication services, 28-29 May, 2009. - Reykjavik, Iceland.: MCM, 2009. - №001.

³ Bardoel J., d'Haenens L. Reinventing public service broadcasting in Europe: prospects,

традиционная модель функционирования общественного вещателя действительно устарела и не соответствует запросам информационного общества. На место службы общественного вещания (public service broadcasting) пришла новая модель функционирования - общественная медиаслужба (public media service). Понятие общественной медиаслужбы широко, но не универсально используется в исследованиях и регламентирующих общественное вещание актах в Европе, но малоизвестно в России. Автор аргументирует необходимость введения его в широкий научный оборот в нашей стране.

Европейские средства массовой информации (СМИ) в последние 10-15 лет претерпели беспрецедентную трансформацию, связанную с изменением их технологической и содержательной составляющей. Во многом это связано с переходом на цифровое вещание и с интернетизацией содержания. Среди основных изменений можно выделить переход телеканалов с аналогового на цифровое вещание (в Великобритании – с 2012 г.), активные действия по цифровизации радиовещания, широкое распространение интернет-вещания, создание и диверсификация контента для кроссплатформенного

promises and problems//Media, Culture & Society, 2008. - №30(3)., Holznapel B. The Mission of Public Service Broadcasters// International Journal of Communications Law and Policy, 2000. - №5., Human rights and a changing media landscape/Foreword by Thomas Hammarberg. - Strasbourg.: Council of Europe Publications, 2011., Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Strasbourg.: Council of Europe, 2011., Jakubowicz K. A new notion of media? - Strasbourg.: Council of Europe, 2009., Moe H. Governing Public Service Broadcasting: "Public Value Tests" in different national contexts//Communication, Culture & Critique, 2010. - №3., Public service media governance: Looking to the future. - Strasbourg.: Council of Europe, 2009., Richeri G. Broadcasting and the Market: The case of Public Television / Public Service Broadcasting to Public Service Communications. - London.: IPPR, 2004., Curran J., Seaton J. Power Without Responsibility. - London.: Routledge, 2003., Cornu D. Journalisme et verite. L'ethique de l'information au defi du changement mediathique. - Geneve.: Labor et Fides, 2009., Conboy M. Journalism - a critical history. - London: Sage Publications, 2006.

использования продукции СМИ, развитие приложений, игр и новых форматов аудиовизуальных программ для смартфонов, планшетов и других мобильных электронных устройств. Именно поэтому в нашей работе изучение современного состояния общественного вещателя - Британской вещательной корпорации Би-би-си (BBC) - ведется через призму новых требований информационного общества, вызванных указанными процессами. За последние десять лет Би-би-си претерпела наиболее значительные изменения в структуре, финансировании и программной политике за всю историю существования. Королевская хартия 2006 года (акт, лежащий в основе ее деятельности) внесла радикальные изменения в систему управления и контроля корпорации. Впервые в ее истории был заморожен лицензионный сбор Би-би-си. Проанализировать эти изменения, составить представление о том, по каким принципам функционирует современная британская общественная служба и каковы тенденции ее развития на ближайшие годы, призвана данная работа. **Актуальность темы исследования** связана с анализом беспрецедентных изменений, происходящих в функционировании Би-би-си в период перехода на цифровое вещание. Эти изменения, на наш взгляд, нуждаются в изучении с целью выявления актуальных тенденций развития британского общественного вещателя в переломную эпоху его функционирования.

В работе исследуются различные аспекты функционирования Би-би-си: политико-правовой, финансовый, технологический и др. Существенные изменения методов и технологий вещания в той или иной мере свойственны всем средствам массовой информации в условиях информационного общества. Технологические изменения Британской вещательной корпорации рассматриваются в контексте программной политики и стратегии функционирования общественного вещателя в британском обществе.

В связи с началом функционирования общественного вещания в России исследование функционирования Би-би-си в современный период становится актуальным и полезным в практическом аспекте, предоставляя

описание и анализ различных сторон деятельности Би-би-си - флагмана современного европейского общественного вещания - российским специалистам, работающим над построением модели общественного вещания в нашей стране.

Хронологические рамки. Работа включает в себя краткое описание истории развития Би-би-си, поскольку только в этом контексте можно правильно понять и проанализировать современные тенденции в развитии вещательной корпорации. Главный акцент исследования делается на функционировании Би-би-си в 2006 - 2014 годах. Анализируемый период включает в себя качественные изменения в технологическом и в программном аспекте функционирования Би-би-си. Необходимо отметить, что период с 2006 по 2012 годы характеризовался общенациональной кампанией по переходу с аналогового на цифровое вещание в Великобритании. Би-би-си играла в этом процессе активную роль.

Сменой вектора и изменениями в программной политике корпорации были отмечены 2012 - 2014 годы. Не случайно генеральный директор Тони Холл провозгласил одной из главных задач Би-би-си на ближайшие 10 лет развитие интернет-сервиса iPlayer и уникального контента для интернет-вещания⁴.

Научная новизна. Впервые среди российских исследователей Би-би-си мы вводим в научный оборот новые определения, характеристики и документы, связанные с современным состоянием британского общественного вещателя. В работе представлен детальный анализ действующей Королевской хартии Би-би-си. В диссертации проведено исследование современной финансовой политики органов власти Великобритании по отношению к общественному вещателю, а также актуальных направлений в программной политике корпорации.

⁴ Расшифровка выступления Тони Холла//Медиацентр Би-би-си, 25.03.2014. - URL.: <http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2014/dg-bbc-arts>.

В диссертационном исследовании осмысливается и вводится в научный оборот на русском языке *концепция общественной медиаслужбы*, даются определение и наиболее полные характеристики общественной медиаслужбы, а также обозначается ее отличие от традиционного общественного вещателя. Концепция общественной медиаслужбы рассмотрена в работе с учетом ее распространения в европейском вещании в целом.

В работе дан комплексный анализ состояния общественного вещателя Би-би-си в период развития цифровых технологий и перехода на цифровое телевидение. В качестве катализатора беспрецедентных в истории корпорации изменений анализируются трансформации в регламентирующем, экономическом, программном аспектах ее функционирования, которые впервые исследованы с точки зрения их соответствия концепции общественной медиаслужбы, ее задач и функций в информационном обществе.

Методологическая основа исследования реализуется в использовании системно-исторического, аналитического и сравнительного методов. В работе дан подробный анализ Королевской хартии корпорации 2006 г., в том числе сравнение действующей хартии с Королевской хартией 1996 года, проведен анализ других документов - деклараций приоритетов, отчетов о развитии и других ведомственных актов, связанных с деятельностью Би-би-си, анализируется общественный характер деятельности корпорации. Сравнительный метод используется в работе, в частности, при исследовании ситуации с незакрытыми радиостанциями 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк и закрытием телеканала Би-би-си 3.

Современные тенденции в функционировании Би-би-си исследуются в контексте истории развития Британской вещательной корпорации от ее возникновения до наших дней. Историческая часть важна в нашей работе, так как помогает увидеть определенные ориентиры в вещательной политике и в отношениях корпорации с властью. Заметим при этом, что масштаб изменений, происходящих с Би-би-си сегодня, не сравним ни с одним из

периодов ее развития в прошлом.

Филологический аспект работы реализуется в анализе документов, связанных с деятельностью корпорации (хартии, декларации приоритетов, отчеты по развитию и переходу на цифровое вещание), речей руководителей корпорации и британских политиков, а также в переводе, литературной обработке и сопоставлении текста интервью с главой отдела по коммуникациям Европейского Вещательного Союза (ЕВС) Мишель Роверелли с актуальными рекомендациями этой организации общественным вещателям по развитию общественной медиаслужбы в современном информационном обществе.

Эмпирической базой данной работы стали

- рекомендательные и распорядительные документы корпорации, отчеты и речи генерального директора и других официальных представителей Би-би-си, т.н. декларации приоритетов развития Би-би-си "Value for Money" ("Соотношение цены и качества"), "Creative Future" ("Творческое будущее"), "Putting Quality First" ("Качество на первом месте"), "Where next?" ("Куда дальше?"), отчеты Би-би-си Траст по развитию радио- и телевидения, использованию лицензионного сбора, экономической политике и т.д;

- тексты двух Королевских хартий Би-би-си (1996 г. и 2006 гг.);

- ключевые общеевропейские акты и регулирующие документы, а также аналитические доклады Британского независимого профсоюза работников электронных медиа (ВЕСТУ) и международных организаций - Европейского вещательного союза, Европейского Союза, Совета Европы, ЮНЕСКО и др.

В работе использованы данные британских организаций, занимающихся регулированием и контролем СМИ, результаты социологических опросов и статистических исследований, ежемесячные отчеты Би-би-си по функционированию сервиса iPlayer. В исследовании используется интервью автора с представителем Европейского вещательного

союза.

Научная разработанность проблемы исследования:

Для понимания исторического контекста и анализа некоторых тенденций в развитии Би-би-си автором работы были исследованы труды Б.И. Любимова, С.И. Беглова, Я.Н. Засурского, Е.Л. Варгановой, Н.А. Голядкина, Дж. Каррена, Дж. Ситона, Б. Франклина и др.⁵

Для более полного анализа разнообразия современного общественного вещания в Европе были изучены работы Г.Ф. Вороненковой, И.В. Кирия, Ю.В. Лучинского, Н.В. Уриной, Л.В. Шарончиковой и др.⁶

⁵Беглов С. И. Четвертая власть: британская модель. - М.: Изд-во Моск. Ун-та, 2002., Варганова Е. Л. Великобритания (Соединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии) // Энциклопедия мировой индустрии СМИ. - М.: Аспект Пресс, 2013., Любимов Б. И. Общественное вещание : британская модель / под ред. Я.Н. Засурского. Серия "Журналистика". - М.: ВК, 2006., Любимов Б.И. Семьдесят лет британского вещания. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 1995., Голядкин Н. А. История отечественного и зарубежного телевидения. - М.: Аспект Пресс, 2014., Conboy M. Journalism - a critical history. - London.: Sage Publications, 2006., Curran J., Seaton J. Power Without Responsibility. - London.: Routledge, 2003., Franklin B. British Television Policy: a reader. - London.: Routledge, 2001., Hamon F. Liberte et responsabilite de la presse en Grande-Bretagne. - Paris.: La Documentation francaise, 1997.

⁶ Вороненкова Г. Ф. Путь длиною в пять столетий: от рукописного листка до информационного общества, национальное своеобразие средств массовой информации Германии: Исторические предпосылки, особенности становления и эволюция, типологические характеристики, структура, состояние на рубеже тысячелетий. - М.: Языки русской культуры, 1999., Галушко Р. И. Массовая культура и западное телевидение. Ч. 1. 1945-1990 гг. - М.: МГУ, 2002., Кирия И. В. Телевидение и Интернет Франции на пути к информационному обществу. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 2005., Стандарты общественного телерадиовещания/сост. Аглаушев А. К., Сариева Э.К. - Б.: Интерьюс, 2005., Лучинский Ю. В. Очерки истории зарубежной журналистики. - Краснодар.: Кубан. гос. ун-т, 1996., Урина Н. В. Итальянская журналистика в 1945-1990 гг. - М.: Фак-т жур-ки МГУ, 1999., Шарончикова Л. В. Радиовещание и телевидение Франции. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2011., Franklin B., Hammer M., Hanna M., Kinsley M., Richardson J.E. Key concepts in journalism studies. - London.: Sage publications, 2005., Hallin D., Mancini P.

Труды Л.В. Цвика, А.Г. Качкаевой, Г.В. Кузнецова, А.Г. Рихтера и др. по теле-, радио- и интернет-журналистике, правовому регулированию и этическим нормам средств массовой информации были учтены при написании работы⁷.

Особую значимость для выявления современных тенденций развития, проблем и особенностей функционирования европейских общественных вещателей имеют труды зарубежных исследователей К.Якубовича, Х.Мо, М.Рэбойя, Дж.Ришери, П.Сканнела, Дж.Синклера и др.⁸ Для выявления

Comparing Media Systems: Three Models of Media and Politics. - London.: Cambridge University Press, 2004., Iosifidis P., Steemers J., Wheeler M. European Television Industries. - London.: British Film Institute, 2005., Television, cinema, video and on-demand audiovisual services in 38 European States/Yearbook. - Strasbourg.: European Audiovisual Observatory, 2012.

⁷ Цвик В. Л. Телевизионная журналистика: История, теория, практика. - М.: Аспект Пресс, 2004., Телерадиоэфир: история и современность/под. ред. А. Г. Качкаевой. - М.: Элиткомстар, 2008., Телевизионная журналистика/ под ред. Г. В. Кузнецова, В. Л. Цвика, А. Я. Юровского. - М.: Высшая школа, 2005., Прайс М. Телевидение, телекоммуникации и переходный период: право, общество и национальная идентичность. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 2000., Интернет-СМИ: Теория и практика/ под. ред. М. М. Лукиной. - М.: Аспект Пресс, 2010., Рихтер А. Г. Международные стандарты и зарубежная практика регулирования журналистики. - М.: ЮНЕСКО, 2011., Этический кодекс для работников прессы, радио и телевидения. Профессиональная этика журналиста: Документы и справочные материалы / сост. Ю. В. Казаков. - М.: Медея, 2004., Bernier M-F. Ethique et deontologie du journalisme. - Quebec.: Les presses de l'universite Laval, 2004., Conboy M. The press and popular culture. - London.: Sage Publications, 2003., Grevisse B. Deontologie du journalisme. - Louvain.: Groupe De Boeck, 2010., Human rights and a changing media landscape/Foreword by Thomas Hammarberg. - Strasbourg.: Council of Europe Publications, 2011., Peters C., Broersma M. Rethinking Journalism. - London.: Routledge, 2013.

⁸ Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Strasbourg.: Council of Europe, 2011., Jakubowicz K. A new notion of media? - Strasbourg.: Council of Europe, 2009., Moe H. Governing Public Service Broadcasting: "Public Value Tests" in different national contexts//Communication, Culture & Critique, 2010. - №3., Public Service Media from a Nordic Horizon. Politics, Markets, Programming and Users/ Ed. by Ulla Carlsson. - Goteborg.:

новейших тенденций в развитии общественного вещателя и разработки термина общественной медиаслужбы использовались произведения таких медиаисследователей, как Й.Бардоэль, Л.Хаененс, Б.Холцнагел, Б.Боев, Б.Буковска и др.⁹

Для создания наиболее общей картины функционирования британского и европейского общественного вещания были использованы научные публикации в журналах "Медиаскоп", "Медиаальманах", "Вестник Московского университета" (серия "Журналистика"), а также иные труды и публикации, которые входят в библиографию данного исследования.

Объектом данного исследования является британская медиакорпорация Би-би-си, **предметом** - особенности ее функционирования в новом качестве общественной медиаслужбы в условиях финансово-экономического кризиса и развития цифровых технологий.

Гипотеза данного исследования звучит следующим образом: Би-би-си в современную эпоху, развиваясь в соответствии с требованиями информационного общества и претерпевая в связи с этим самые значительные за всю историю своего существования изменения в структуре, управлении, контроле, финансировании, программной политике, трансформируется из службы общественного вещания (public broadcasting service) в общественную медиаслужбу (public media service).

Деятельности общественной медиаслужбы свойственны следующие

Nordicom, 2013., Richeri G. Broadcasting and the Market: The case of Public Television / Public Service Broadcasting to Public Service Communications. - London.: IPPR, 2004., Cornu D. Journalisme et verite. L'ethique de l'information au defi du changement mediathique. - Geneve.: Labor et Fides, 2009.

⁹ Bardoel J., d'Haenens L. Reinventing public service broadcasting in Europe: prospects, promises and problems//Media, Culture & Society, 2008. - №30(3)., Holznagel B. The Mission of Public Service Broadcasters// International Journal of Communications Law and Policy, 2000. - №5., Human rights and a changing media landscape/Foreword by Thomas Hammarberg. - Strasbourg.: Council of Europe Publications, 2011.

характеристики:

- трансформация всех аспектов функционирования традиционного вещателя,
- более тесное взаимодействие с аудиторией,
- радикальная диверсификация контента с целью вовлечения в состав аудитории новых слоев общества,
- приоритетное развитие вещания в интернете, социальных сетях, мобильных приложениях, с использованием средств конвергентной журналистики,
- создание принципиально нового контента для аудитории медиаслужбы в сегментах интернета, мобильной телефонии, мобильных приложений и игр,
- адаптация условий работы и контента медиаслужбы к условиям работы в мультимедийной среде.

Целью работы является анализ наиболее значимых процессов в новейшей истории Би-би-си и определение основных тенденций функционирования современной британской общественной медиаслужбы в период перехода на цифровое вещание.

Наше исследование посвящено изучению функционирования корпорации в современный период, который характеризуется наиболее стремительными изменениями в вещательной политике Би-би-си, глобальным экономическим кризисом, развитием цифровых технологий и конкуренцией телевидения с интернетом.

Цель работы реализуется в следующих **задачах**:

- рассмотреть тенденции развития Би-би-си в качестве общественной медиаслужбы,
- изучить экономическую ситуацию Би-би-си, методы финансового контроля со стороны правительства и ответные действия со стороны корпорации,
- проанализировать специфику действующей Королевской хартии Би-

би-си и новых органов управления и контроля - Би-би-си Трест и Исполнительного совета,

- рассмотреть степень независимости современного общественного вещателя от государства и общественных интересов;

- охарактеризовать меры, предпринимаемые корпорацией по интернетизации контента и по привлечению молодой аудитории,

- проследить развитие интернет-ресурса iPlayer и других учебных и просветительских интернет-проектов Би-би-си.

Автор выдвигает на защиту следующие **тезисы**:

1. Современная Би-би-си адаптирует свою программную политику в соответствии с требованиями информационного общества к общественной медиаслужбе.

2. Из-за замораживания лицензионного сбора корпорации Би-би-си ищет пути оптимизации расходов в условиях беспрецедентных финансовых ограничений. С учетом финансовой и технологической ситуации Би-би-си вынуждена перераспределять свой контент между телерадиовещанием и интернетом в пользу последнего, прибегая к таким беспрецедентным мерам, как возможное закрытие каналов и радиостанций для перевода их в онлайн вещание.

3. Королевская хартия Би-би-си 2006 г. внесла самые значительные за всю историю существования корпорации изменения в структуру корпорации, упразднив существовавший с момента ее основания Совет управляющих и создав новые органы регулирования и контроля, которые эффективно защищают интересы аудитории.

4. Интенсификация интернет-вещания корпорации посредством активного развития платформы iPlayer, приложений для смартфонов, планшетов и других электронных устройств, а также создание уникального кроссплатформенного контента стали доминировать в функционировании Би-би-си в качестве общественной медиаслужбы.

Научно-практическая значимость работы заключается в

предоставлении исследователям СМИ, журналистам, политологам, социологам и специалистам смежных областей актуальной информации о функционировании современного британского общественного вещателя, проблемах, с которыми сталкивается Би-би-си и решениях, которые она принимает для выхода из сложных ситуаций. Исследование может служить базисом для понимания современных процессов, происходящих не только с Би-би-си, но и с европейским общественным вещанием в будущем.

Собранный материал и сделанные выводы могут использоваться при разработке отраслевого законодательства, профессиональных кодексов, правил регулирования общественного вещания, а также при создании учебных курсов, например, по изучению специфики функционирования общественных медиаслужб, а также как вспомогательный материал при изучении существующих на факультетах журналистики учебных курсов, таких как «История зарубежной журналистики», «Медиасистемы», «Международная журналистика», «Лингвострановедение и СМИ», «Международная коммуникация и публицистика», «Правовое регулирование СМИ за рубежом» и др.

Апробация результатов диссертационного исследования проводилась в рамках международных научно-практических конференций «Журналистика в 2013 году», «Журналистика в 2011 году», межвузовского научного семинара «Правовые аспекты деятельности СМИ», межвузовской научно-практической конференции аспирантов и студентов «Медиаконтент: взгляд молодого исследователя», научно-практической конференции молодых ученых «Ломоносов-2010», проведенных на факультете журналистики МГУ имени М. В. Ломоносова. Основные результаты исследования были изложены в следующих научных статьях диссертанта:

- 1) Шампорова Ю.С. Новая экономическая ситуация в Би-би-си. Политика сокращения затрат и улучшения качества// Медиаскоп, 2012. - №3. - URL: <http://www.mediascope.ru/node/1137>.
- 2) Шампорова Ю.С. Последние тенденции в финансировании и

редакционной политике Би-би-си в связи с государственным сокращением расходов на общественное вещание// Медиаскоп, 2012. - №3. - URL: <http://www.mediascope.ru/node/1134>.

3) Шампорова Ю.С. Хартия Би-би-си как отражение процессов трансформации общественного вещания в Великобритании. // Современные проблемы науки и образования. – 2014. – № 6; URL: <http://www.science-education.ru/120-15786>.

Во время работы над исследованием его автор опубликовал научно-популярную книгу, посвященную Би-би-си.¹⁰

Что касается **структуры** работы, данное исследование состоит из введения, двух глав, заключения, библиографического списка и приложений.

Во **введении** обоснована актуальность исследования, научная новизна работы, определены предмет, цель и задачи исследования, методологические принципы, историографическая база, а также эмпирическая основа.

Первая глава посвящена возникновению и эволюции общественного телевидения и радиовещания Би-би-си и анализу места Би-би-си в системе современного общественного вещания в Европе, также получают освещение общественно-правовые особенности существования вещателя и рассматривается действующая Хартия Би-би-си.

Вторая глава рассматривает новейшие тенденции Би-би-си в сфере интернетизации, перехода на цифровое вещание, развития интернет-платформы iPlayer, перераспределения контента между интернетом и традиционным телевидением и радиовещанием, а также программную политику нового генерального директора Тони Холла и перспективы развития корпорации в будущем.

В **заключении** сделаны выводы, вытекающие из проведенного исследования.

В **приложениях** содержится авторский перевод Королевской Хартии

¹⁰Шампорова Ю.С. Би-би-си: развитие общественного вещателя. История и современность. - Lambert Academic Publishing, 2011.

Би-би-си 2006 года (документ впервые переведен на русский язык), а также интервью (в литературной обработке) с главой отдела по коммуникациям Европейского вещательного союза Мишель Роверелли.

ГЛАВА 1. ОСНОВЫ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВЕННОГО ВЕЩАНИЯ БИ-БИ-СИ

1.1 Би-би-си в современных условиях европейского общественного вещания

Современное общественное вещание возникло в странах Западной Европы с развитым гражданским обществом и эволюционировало согласно его потребностям и запросам. Развитое гражданское общество, как пишет Ю. Хабермас¹¹, отделено от правительства и власти, оно создает условия для появления публичной сферы, которая характеризуется независимостью от государства и экономических интересов. Последние характеристики являются основополагающими и для общественного вещания. Таким образом, публичная сфера является катализатором появления общественного вещания.

Именно развитое общественное вещание проистекает из развитого гражданского общества, а не наоборот. Мы подчеркиваем этот порядок, поскольку в последнее время в европейской системе СМИ в связи с его несоблюдением возникает много проблем, когда общественное вещание, скажем, британской модели, пытаются перенести в страны с иными традициями. Это характерно, например, для посткоммунистических государств. Как пишет К. Якубович, "в Центральной и Восточной Европе система общественного телевидения еще недостаточно органична, поскольку была перенесена на почву без соответствующих политических и управленческих условий, где гражданское общество еще слабо и недостаточно заинтересовано в ценностях общественного вещания"¹². В этой

¹¹ Habermas J. The Structural Transformation of Public Sphere: An Inquire into a Category of Bourgeois Society. - Cambridge.: Polity, 1989., Habermas J. Political communication in media society: Does democracy still enjoy an epistemic dimension? The impact of normative theory on empirical research//Communication theory, 2006. - №16(4).

¹² Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Paris.: Council of Europe, 2011. - p. 46.

связи представляется особенно значимым обратить внимание на природу появления различных моделей общественного вещания в Европе и их разнообразия в современном обществе. Это даст нам возможность понять особенности функционирования Би-би-си в контексте европейского общественного вещания, а также более комплексно рассмотреть проблемы, с которыми сталкивается современная общественная служба, и тенденции, которые характерны для ее жизнедеятельности в XXI веке.

Определим, что такое общественное вещание. Согласно "Пояснительной записке к Типовому закону об общественном вещании", разработанному ЮНЕСКО и Международным союзом электросвязи, общественным следует считать вещание

- а) предназначенное для общества,
- б) финансируемое обществом,
- в) контролируемое обществом.

"При этом под "обществом" понимается все население страны или региона, которое призвана обслуживать конкретная вещательная организация"¹³. Данная характеристика подчеркивает, прежде всего, то, что характер функционирования общественного вещателя гарантирует каждому доступ к услугам общественного вещания, ориентацию этих услуг на интересы всего общества и независимость вещателя от государственных или общественных интересов.

Более точное, на наш взгляд, определение дает К.Якубович. Он пишет, что общественное вещание - это институт, проистекающий из намеренной политики государства создать орган, ответственный за производство качественного контента, доступного для всех граждан страны, и обеспечить

¹³ Цит. по: "Пояснительная записка к проекту Федерального закона "Об общественном телевидении и радио"// www.president-sovet.ru, 15.03.2005. - URL: http://www.president-sovet.ru/chairman/materials/the_federal_law_on_public_television_of_2005/explanatory_note.php.

условия для его существования и функционирования. Это, в первую очередь, институт, относящийся к публичной сфере и гражданскому обществу, со специфическим программированием контента и философией, подробно изложенной в Резолюции №1 4-й Европейской министерской конференции по СМИ в Праге 1994 года. Независимость от государства (для этого требуется развитое гражданское общество) и от интересов коммерческой выгоды - основополагающие характеристики общественного вещателя для реализации его целей¹⁴.

Е.Л. Вартанова, формулируя определение общественного вещания, отмечает: "Важнейшей характеристикой общественного телевидения традиционно являлось значительное внимание государства и политиков не только к сфере распределения частот, но и к выработке программной политики и к созданию организационной структуры вещательных компаний. Лорд Райт, один из первых руководителей Би-би-си, метафорично отмечал, что общественное вещание является таким активом морального порядка, который "с годами приносит проценты в форме счастливых семей, развитой культуры и настоящего гражданства"¹⁵.

Общественное вещание - изначально европейский продукт, хотя сегодня существует в Соединенных Штатах Америки, в Австралии, в Канаде, в Новой Зеландии и во многих других странах. Современное общественное вещание в Европе регулируют различные рекомендательные и законодательные акты ЮНЕСКО, Совета Европы, Европейского Союза, Европейского вещательного союза и иных международных организаций.

Если говорить об истории развития общественного вещания в Европе, то, пользуясь классификацией таких исследователей, как Е.Л. Вартанова и К.Якубович, можно выделить три волны появления общественного вещания.

¹⁴ Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Paris.: Council of Europe, 2011. - p. 30.

¹⁵ Вартанова Е. Л. Медиаэкономика зарубежных стран: Учеб. пособие. - М.: Аспект Пресс, 2003 г. - с. 179.

Впервые оно появилось до второй мировой войны: в 1922 году возникла Британская вещательная корпорация. Условия зарождения Би-би-си мы рассматриваем в параграфе, специально посвященном этому вопросу. Сейчас скажем только, что Би-би-си возникла как отделенный от государства вещатель, который ставил перед собой задачи служения обществу, принимая на себя патерналистскую и нормативную функцию в британском обществе, хотя конкурирующее коммерческое вещание начало развиваться в стране параллельно с общественной службой довольно рано.

Среди характеристик общественного вещателя первой волны исследователи выделяют следующие:

- общественные условия (включая глубокие социальные различия и стратификацию в обществе), в которых возник общественный вещатель, привели его к патерналистскому отношению к своей аудитории;

- "дефицит" вещания привел к универсальности как основной характеристике программирования общественного вещателя;

- ситуация монополии вещания "обязала" аудиторию обращаться именно к общественному вещателю.

По этим характеристикам британская модель общественного вещания сходна с исследованной Е.Л. Вартановой северной моделью, распространенной в странах Дании, Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции.

Вторая волна появления общественного вещания связана с тем, что в ряде европейских государств, таких, как, например, Франция¹⁶ или Италия,¹⁷ государственные вещатели получили статус общественных в 1960-80 годах, благодаря происходившим в этих странах стремительным социальным и политическим изменениям. В этом состоит их значительное отличие от

¹⁶ Процесс перехода начался в 1968 году после протестных выступлений студентов в Париже и завершился созданием Высшего аудиовизуального Совета в 1982 году, принятием закона Французской республики о свободе вещания 30 сентября 1986 года и созданием холдинга "Франс Телевизьон".

¹⁷ Реформа системы государственного телевидения РАИ (RAI) в 1975 году.

принципов возникновения вещателей первой волны: общественные вещатели не зарождались как независимые от государства, несущие ответственность за свои действия непосредственно перед обществом, они изначально управлялись государством или государственными органами и комиссиями. Это определяет разницу в принципах функционирования, к примеру, между Би-би-си и Франс Телевизьон.

Третья волна появления общественного вещателя включает в себя Испанию, Португалию и Грецию, а также постсоциалистические и постсоветские государства Восточной Европы. Общественное вещание в этих странах возникло в 1970-1980 годах, а в странах бывшего Советского блока - после 1989 года. Возникновение общественного вещателя было вызвано сменой политической власти и медиасистемы.

К третьей волне возникновения общественных вещателей условно можно отнести и созданное в России общественное телевидение. В пояснительной записке к так и не принятому проекту Федерального закона "Об общественном телевидении и радио" подчеркивается, что создание в России общественного телевидения - следование европейской тенденции преобразования государственного вещателя в общественного. Это является важным показателем развития гражданского общества в России. "Концепция законопроекта исходит из того, что в современных условиях общемировой тенденцией является трансформация государственного телевидения и радио в общественное или публично-правовое. "Принадлежащие государству органы вещания, - указывается в Софийской декларации ЮНЕСКО 1997 года, - следует реформировать в первоочередном порядке и предоставить им статус открытых общественных учреждений, пользующихся журналистской и издательской независимостью". Этим путем уже прошли 49 государств, включая все развитые страны"¹⁸. Постепенно начинает идти этим путем и

¹⁸ Пояснительная записка к проекту Федерального закона "Об общественном телевидении и радио"// www.president-sovet.ru, 15.03.2005. - URL: <http://www.president->

Россия.

Общественное телевидение России (ОТР) официально начало свое вещание 19 мая 2013 года. Этому предшествовало Послание Федеральному собранию, в котором было заявлено о создании в России общественного телевидения 22 декабря 2011 года, Д. Медведева, исследование ситуации, предложение Президенту РФ возможных сценариев реализации этой идеи, проведенное специально созданной рабочей группой, и подписание 17 апреля 2012 года указа о создании телеканала ОТР ¹⁹.

Очевидно, что и сегодня общественное вещание в разных странах остается неоднородным. Разделение его на подвиды зависит от применяемых критериев. По структурным характеристикам исследователи выделяют три категории:

- интегрированная структура встречается в Великобритании, Испании, Италии, где Би-би-си, Эр-Ти-Ви-И (RTVE), РАИ (RAI) единолично контролируют сферу общественной аудиовизуальной активности;

- федеративная региональная структура, как в Германии, отражает устройство общественной службы в соответствии с политическим устройством страны с делегированием полномочий каждому региону;

- фрагментированная структура, как во Франции, где каждая ветвь общественного аудиовизуального сектора контролируется одной или несколькими регулирующими структурами. ²⁰

С точки зрения степени участия государственной власти в работе современного общественного вещания в Европе можно выделить

sovet.ru/chairman/materials/the_federal_law_on_public_television_of_2005/explanatory_note.ppt.

¹⁹ Указ Президента Российской Федерации "Об общественном телевидении в Российской Федерации". 17.04.2012. - №455. - URL: <http://news.kremlin.ru/media/events/files/41d3e35ae26895f2608c.pdf>.

²⁰ Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Paris.: Council of Europe, 2011. - p. 47.

- автономные системы, использующие механизмы дистанцирования принятия решений вещателя от решений политических органов власти (Великобритания, Ирландия, Швеция);

- системы, где политика присутствует в вещании: представители правления вещателя включают представителей правящих сил страны (Германия, Бельгия, Дания);

- системы, где политика находится над вещанием и государство может вмешиваться в дела вещателя (Италия, Франция).

В докладе французского Высшего аудиовизуального совета (Conseil Supérieure d'Audiovisuel, CSA) используется другой критерий для разделения общественного вещания в Европе²¹. Выделяются две главные модели:

- «Англо-саксонская модель общественного вещания» (Великобритания и Германия). Она характеризуется значительной независимостью вещателя, что в Великобритании определяется традицией, а в Германии - законодательством. В обеих странах вещатели получают значительное финансирование и избавлены от прямой конкуренции с общественными вещателями. Это позволяет им сохранить свою уникальность и значимость в европейском общественном вещании;

- «Латинская модель общественного вещания» (Франция, Италия, Испания).

В латинской модели вещатели долгое время находились под контролем государства, финансирование этих вещателей было недостаточным и привело к дестабилизации общественного вещания с появлением коммерческого.

Иными словами, там, где системы общественного вещания учреждались на базе государственных корпораций, вмешательство государства намного более значительно, чем там, где общественное вещание было создано как базовая модель вещания.

Исследователи П.Манчини и Д.Халлин привязывают общественную

²¹ "La television publique en Europe". - La Lettre, Decembre 1998. - No. 111.

модель вещания к политической системе той или иной страны и ее географическому местонахождению. Исходя из этого, они выделяют североатлантическую, средиземноморскую и североевропейскую медиасистему²².

Что касается финансирования, здесь также существуют определенные различия. Большинство европейских общественных вещателей имеют смешанную систему финансирования, куда могут входить абонентская плата, которую платят зрители и слушатели, гранты, совместное финансирование со стороны государства и другие источники. Сюда же может относиться и коммерческое финансирование: концессии, оплачиваемые коммерческими операторами, реклама, спонсорство, платный контент и другие коммерческие составляющие.

Лицензионный сбор, или абонентская плата, является традиционным средством финансирования общественного вещателя. Он существует практически во всех европейских странах. Как пишет Е.Л. Вартанова, "эта форма финансирования наиболее полно соответствует самой философии общественного вещания, поскольку часто представляет собой своего рода добровольный налог на зрителей... Для большинства европейцев решение смотреть и, следовательно, платить за общественное вещание всегда оставалось добровольным, однако в случае неуплаты зрители могут быть подвергнуты штрафам и даже арестам"²³. Тем не менее, успешность модели финансирования через лицензионный сбор, его актуальность в современной медиаэкономике в последние десятилетия все чаще ставятся под сомнение.

Отметим также, что помимо лицензионного сбора, некоторые общественные вещатели получают доход от рекламы и коммерческой деятельности. При этом некоторые общественные вещатели в Европе

²² Hallin D., Mancini P. *Comparing Media Systems: Three Models of Media and Politics*. - London.: Cambridge University Press, 2004.

²³ Вартанова Е. Л. *Медиаэкономика зарубежных стран: Учеб. пособие*. - М.: Аспект пресс, 2003. - с. 230.

испытывают ограничения или запрет на спонсорство определенных типов программ (детские, документальные, религиозные) или на виды спонсорской помощи. Иногда общественным вещателям вообще запрещено принимать коммерческую помощь, в их число входят британская Би-би-си, финская ЮЛЕ (YLE) и некоторые другие вещатели.

Очевидно, что исторические, политические и культурные условия, в которых зарождались общественные вещатели в той или иной европейской стране, напрямую влияют на их функционирование. Однако сегодня те условия, в которых возник европейский общественный вещатель, какими бы разными они ни были, теряют свою актуальность. В последние годы и публичные, и коммерческие, и государственные вещатели сталкиваются с новыми вызовами эпохи информационного общества, и от того, насколько подготовленными они окажутся к этим вызовам, зависит их функционирование и возможность "выжить" в современном мире.

К.Якубович полагает, что "общественное вещание будет существовать до тех пор, пока существует политическая поддержка этого вещателя и потребность в нем со стороны аудитории. Вопрос в том, выживет ли общественный вещатель в той форме, в которой он функционирует сейчас, или от него потребуются значительные изменения, и если да, то какие"²⁴.

Изменения в сфере общественного вещания во многом обуславливаются особенностями функционирования медиа в эпоху информационного общества. В связи с этим рассмотрим основные характеристики информационного общества.

В своем докладе специальная группа, назначенная Европейской Комиссией для анализа социальных аспектов информационного общества, указывает: "общество в настоящее время находится в положении, когда дешевая информация и технологии хранения и передачи данных находятся в свободном доступе. Повсеместность использования информации и данных

²⁴ Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Paris.: Council of Europe, 2011.- p.34.

сопровождается организационными, коммерческими, социальными и законодательными инновациями, которые в корне изменяют жизнь людей, как в рабочей сфере, так и во всем обществе целиком"²⁵.

Информационное общество характеризуется А.В. Федоровым как "ступень в развитии современной цивилизации, характеризующаяся увеличением роли информации и знаний в жизни общества, возрастанием доли информационных продуктов и услуг в валовом внутреннем продукте (ВВП), возникновением глобального информационного пространства, обеспечивающего эффективное взаимодействие людей и доступ к мировым информационным ресурсам, а также удовлетворением различных общественных и личностных информационных интересов"²⁶.

Концепция информационного общества рассматривается и в многочисленных документах ЮНЕСКО ²⁷. Запросы информационного общества, согласно ЮНЕСКО, включают в себя требования инфоэтики (доступ к информации, неприкосновенность личной жизни, конфиденциальность и безопасность информации); наблюдение за политикой, правовыми рамками и кодексами норм практической деятельности в области информации на национальном уровне; содействие доступу тех, кто не имеет информации, к сведениям различного содержания, путем формирования обширного массива информации, являющейся общественным достоянием и

²⁵ Building the European information society for us all. Final policy report of the High-level Expert Group. - EU Commission - Working Document.: Archive of European integration, April 1997. - URL: <http://aei.pitt.edu/8692/>.

²⁶ Федоров А.В. Словарь терминов по медиаобразованию, медиапедагогике, медиаграмотности, медиакомпетентности. - Таганрог.: Изд-во Таганрог. гос. пед. ин-та, 2010. - с.64.

²⁷ "ЮНЕСКО и информационное общество для всех" (май 1996 г.), "Вступление в киберэру; обновленный мандат Общей программы по информации" (1996 г.), Выполнение решения 150 EX/3.5.1. о проблемах, возникающих в связи с информационными магистралями: роль ЮНЕСКО" (1997 г.), резолюция 29 C/36, Утвержденные программа и бюджет на 1998 - 1999 гг. (Крупная программа IV 1998 г.) и некоторых других.

доступной в интерактивном и автономном режимах ("глобальные киберобщины"); содействие культурному и языковому многообразию в информационном обществе, включая доступ к виртуальной "Памяти мира" и т.д.²⁸

Коммуникация в информационном обществе, по определению ЮНЕСКО, включает в себя

- компьютерные технологии (делают возможным неограниченное распространение контента);
- телекоммуникационные сети (обеспечивают доступ и подключение к различным людям и контенту по всему миру);
- цифровизация (обеспечивает распределение контента через дистрибьюторские сети и переработку контента в качестве информации, текста, аудио и видео), интерактивность и индивидуализация коммуникаций.

Как видим, информационное общество совершенно меняет наши представления о коммуникации и информации в современном мире, а также оказывает существенное влияние на функционирование всех существующих СМИ.

Такое коренное изменение законов функционирования общества целиком и медиасистемы, в частности, по мнению многих исследователей, влечет за собой определенные угрозы, связанные с будущим функционированием общественного вещателя. Как пишет К.Якубович, среди основных изменений во взаимоотношениях общественного вещателя и аудитории, произошедших в последнее время, можно выделить следующие:

- изменение уровня жизни и образовательных стандартов: исчезновение социальной стратификации сделало патерналистский подход к своей аудитории со стороны общественного вещателя (что было свойственно,

²⁸ Выполнение решения 151 EX/3.4.3. о проблемах, связанных с информационными магистралями: роль ЮНЕСКО. - Париж.: 18.03.1998 г. - URL: <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001110/111027r.pdf>.

например, Би-би-си) несостоятельным;

- "экономика изобилия" в вещании и коммуникациях информационного общества, которая характеризуется разнообразием каналов и контента, в том числе специализированными и персонифицированными онлайн-коммуникациями, поручает контроль и выбор каналов и контента напрямую аудитории, соответственно, монополия общественного вещателя пропадает;

- общественный вещатель потерял свою монополию как на аудиторию, так и на производимые программы и контент, таким образом, он вынужден существовать на конкурентном рынке, когда большая часть контента, которая раньше производилась общественным вещателем, производится и другими медиа, включая тематические каналы²⁹.

Таким образом, все те причины и условия функционирования общественного вещателя, которые были свойственны в большей степени для общественных вещателей первой волны и частично для всех общественных вещателей, в информационном обществе перестали существовать. В связи с этим общественный вещатель оказался на пороге выбора: прекратить работу или пересмотреть свои функции, основы деятельности и задачи для того, чтобы выжить в новой реальности.

Выбирая последнее в условиях существования в конкурентной среде, общественные вещатели нуждаются в дополнительной экономической помощи для

- развития и приобретения новых технологий;
- использования онлайн-служб;
- производства и приобретения программ для цифрового вещания;
- одновременного аналогового и цифрового вещания (до полного перехода на цифровое);
- подготовку специализированных кадров.

Все это существенно меняет принцип функционирования

²⁹ Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Paris.: Council of Europe, 2011. - p. 40.

общественного вещателя и требует от него корректировки своих задач, целей и принципов вещания.

В связи с этим исследователи Е. Бардоэль и Л. Хаененс³⁰ выделяют несколько возможных форм функционирования общественного вещателя в будущем.

1) Общественное вещание в новую эпоху должно сохраняться в чистом виде. По этому вопросу существует два основных подхода: защитники "ортодоксального" общественного вещания считают, что должно существовать образцовое общественное вещание, свободное от коммерции и популизма; противники такого подхода считают, что это нереалистично и функционирование общественного вещания в будущем возможно лишь с участием коммерческих интересов и некоторых политических сил.

На наш взгляд, в современном медиам мире можно наблюдать сосуществование этих двух концепций общественного вещания. Общественное вещание в "чистом виде" может быть представлено, например, Би-би-си. Примером общественного вещания с значительным участием государства и коммерческих интересов могут служить французская ("Франс Телевизьон") или немецкая (АРД, ЦДФ) модели.

2) Общественный вещатель должен служить "дополнением" к коммерческому вещанию, то есть быть транслятором и производителем программ, которые коммерческие вещатели не могут себе позволить по тем или иным причинам (как, например, в США).

Действительно, коммерческие вещатели заинтересованы в массовой аудитории, в зрителях-потребителях, тогда как вещание общественного канала направлено на интересы интеллектуальной аудитории, обращено к зрителю-собеседнику. Хотя такое разграничение не всегда очевидно и зависит от того, какую долю финансирования в бюджете общественного вещателя занимает реклама и коммерческая деятельность.

³⁰ Bardoel J., d'Haenens L. Reinventing public service broadcasting in Europe: prospects, promises and problems//Media, Culture & Society, 2008. - №30(3).

3) Перед общественным вещателем стоят новые задачи. Существуют определенные новые функции, которые должен взять на себя вещатель в XXI веке.

Этот тезис, на наш взгляд, является самым важным, поскольку именно он характеризует те изменения, которые происходят с общественным вещателем в информационном обществе.

Насчет того, какие функции должен выполнять общественный вещатель сегодня, в научной среде существуют различные мнения. По мысли Б. Холцнагела,³¹ существует десять основных миссий общественного вещателя в Европе в эпоху цифровой коммуникации:

- 1) быть "островом доверия" во фрагментированном медиарынке;
- 2) предоставить всем равные возможности пользоваться преимуществами цифровой революции;
- 3) быть независимым и надежным поставщиком информации;
- 4) предоставлять информацию, основанную на видении национальной перспективы и интересов;
- 5) быть голосом наций в Европе и во всем мире;
- 6) гарантировать стандарты качества;
- 7) обращать внимание на те сферы, которые недостаточно покрывает коммерческий вещатель;
- 8) быть гарантом культурной идентичности;
- 9) поощрять национальное и европейское производство;
- 10) быть инициатором инноваций.

Однако наибольшей популярностью как среди медиаисследователей, так и среди организаций, регламентирующих общественное вещание, пользуется концепция "Полного портфолио", впервые предложенная К. Якубовичем. Эта концепция расширяет границы деятельности

³¹ Holzsnagel B. The Mission of Public Service Broadcasters// International Journal of Communications Law and Policy, 2000. - №5.

общественного вещателя по следующим критериям:

- в технологиях (присутствие на всех платформах или на всех стратегически значимых платформах);

- в отношении к аудитории (персонифицированное общественное онлайн-вещание);

- в контенте и дополнительной вещательной деятельности (в дополнение к традиционным теле- и радиоканалам общественные вещатели должны предоставить своей аудитории интернет-порталы, веб-сайты и контент по требованию, который будет содержать бесплатный контент общественного вещателя);

- в коммерческом плане (общественным вещателям также должно быть позволено иметь платные каналы и вести коммерческую деятельность)³².

Элементы "Полного портфолио" нашли выражение в докладе "Медиа со смыслом. Общественная вещательная служба в цифровую эру"³³ Группы по цифровой стратегии Европейского вещательного союза (EBU Digital Strategy Group). Многие элементы концепции "Полного портфолио" получили поддержку международных организаций, включая Совет Европы, Европейский вещательный союз и Европейский Союз.

Вернемся к *определению общественного вещателя*, которое также содержит в себе и его функции. В литературе, посвященной медиаисследованиям на эту тему, а также в законодательных и рекомендательных актах, направленных на регулирование общественного вещателя, традиционно установился термин "*public service broadcasting*" (PSB) - служба общественного вещания. Однако в англоязычной литературе, посвященной медиаисследованиям, последние несколько лет термин PSB все чаще заменяется термином "*public service media*" (PSM) – общественная

³² Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Paris.: Council of Europe, 2011. - p. 72.

³³ Media with the purpose. Public service broadcasting in the digital era. - Geneve.: EBU Digital Strategy Group, 2002.

медиаслужба.

Это понятие широко, но не универсально используется в современных исследованиях и регламентирующих актах в Европе, но практически отсутствует в российских источниках. Так, например, в рекомендации Совета Европы 2012 года находим такое объяснение: "Употребление термина "public service media" в данной рекомендации отражает тот факт, что для всех общественных вещательных служб ("public service broadcasters") переход к более диверсифицированному контенту и сервисам одинаково неизбежен и оправдан, даже если он осуществляется с различной скоростью и зависит от возможностей в разных странах. Используя термин "public service media" как термин-замещение, Комитет министров Совета Европы признал потребность для общественных вещательных служб ("public service broadcasters") следовать этим изменениям. Цель этой рекомендации заключается в том, чтобы помочь телерадиоорганизациям принять необходимость изменений и работать в направлении этих изменений"³⁴.

В некоторых научных статьях, посвященных этой теме, установилось понимание PSM как конечной точки, к которой приходит PSB в своем развитии. Исследователи Б. Боев и Б. Буковска в статье "Общественные медиа и права человека"³⁵ характеризуют "public service media" следующим образом: "Общественная медиаслужба предполагает сдвиг в сторону более широкого медиаландшафта. Она включает в себя традиционную общественную вещательную службу и новые коммуникационные сервисы и использует цифровые медиа и платформы, в том числе интернет, вместо того, чтобы осуществлять исключительно теле- или радиовещание".

Б.Боев и Б.Буковска рассматривают PSM в качестве идеальной модели, к которой должен стремиться общественный вещатель в современном мире.

³⁴ Recommendation CM/Rec(2012) 1 on public service media governance. - Strasbourg.: Council of Europe, 15.02. 2012. - №1. - URL: <https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1908265>.

³⁵ Human rights and a changing media landscape/Foreword by Thomas Hammarberg. - Strasbourg.: Council of Europe Publications, 2011. - p. 133.

Они считают, что для трансформации в PSM перед традиционным общественным вещателем встают следующие главные задачи:

- 1) трансформация из общественной вещательной службы в общественную медиаслужбу,
- 2) работа в условиях обострившейся конкуренции в сфере производства и распространения программ,
- 3) сохранение определенного уровня независимости от государства, частного бизнеса и групп интересов (лоббистов),
- 4) сохранение общественной поддержки и общественного финансирования.

Эти задачи, возникающие по причине технологического развития, запросов информационного общества и требований большей подотчетности общественной медиаслужбы, могут повлиять на свободный поток информации³⁶.

Как видим, они напрямую соотносятся с основными изменениями во взаимоотношениях общественного вещателя и аудитории, общественного вещателя и государства, а также в финансировании общественного вещателя.

Любопытно, что в концептуальном сборнике статей о современном состоянии общественных СМИ в странах Северной Европы "Public Service Media from a Nordic Horizon", изданном в 2013 году, несмотря на название сборника, использующего термин общественной медиаслужбы, лишь два-три автора пользуются понятием "public service media" в своих статьях. Остальные авторы предпочитают традиционное "public service broadcaster" для обозначения одного и того же явления общественного вещания в современный период³⁷, что вносит некоторый разлад в медиаметодологию.

³⁶ Human rights and a changing media landscape/Foreword by Thomas Hammarberg. - Strasbourg.: Council of Europe Publications, 2011. - p. 134.

³⁷ Public Service Media from a Nordic Horizon. Politics, Markets, Programming and Users/ Ed. by Ulla Carlsson. - Goteborg.: Nordicom, 2013.

Полагаем, что концепция PSM еще не получила универсального распространения в европейских регламентирующих актах и научной литературе.

На наш взгляд, очевидно, что концепция "public service media", которая пришла на смену концепции "public service broadcaster", является прямым отражением тех быстрых технологических изменений, которым сегодня должна соответствовать современная вещательная служба и которые так или иначе затрагивают ее деятельность.

Концепция PSM, полагаем, характеризуется качественно новым подходом к информационной и технологической политике общественного вещателя, когда акцент делается на развитии современных платформ для расширения круга своей аудитории в интернет-пространстве, а также создания уникального контента как для онлайн-сервисов, так и для приложений для кроссплатформенного использования через смартфоны и планшеты.

Предлагаем следующее **определение** этому явлению в системе СМИ: *общественная медиаслужба* - это СМИ, которое в своей деятельности реализует концепцию функционирования общественного вещателя, обусловленную требованиями информационного общества, и обладает широким спектром медиауслуг, способов распространения информации, разнообразным взаимодействием с аудиторией, а также широко использует цифровые медиаплатформы, в том числе в интернете и мобильной телефонии.

Основные характеристики общественной медиаслужбы могут быть определены следующим образом:

- общественная медиаслужба следует в своей деятельности и программной политике основным принципам общественного вещания, однако в связи с технологическими особенностями и требованиями информационного общества эти принципы претерпевают некоторую трансформацию (об этом см. ниже);

- деятельность общественной медиаслужбы характеризуется

перераспределением объема вещания между традиционным телерадиовещанием и интернетом в пользу последнего, что отражается в переходе некоторых традиционных телеканалов и радиостанций исключительно на онлайн-вещание;

- технологическая составляющая вещания общественной медиаслужбы характеризуется переходом с аналогового на цифровое вещание, а также использованием новых возможностей цифровых технологий;

- общественная медиаслужба включает в себя традиционные функции общественной вещательной службы, но не ограничивается ими, охватывая широкий спектр новых коммуникационных возможностей;

- особый акцент в деятельности общественной медиаслужбы делается на использовании кроссплатформенных сервисов, интернет-платформ, приложений для смартфонов, планшетов и других электронных устройств;

- особое значение для общественной медиаслужбы получает коммуникация с аудиторией через социальные сети, которые по скорости передачи информации конкурируют с традиционными выпусками новостей СМИ;

- спектр абонентов общественной медиаслужбы расширяется, охватывая потребителей ее контента в новых медиа;

- расходование бюджета общественной медиаслужбы все больше направляется на услуги в интернете.

Аудитория общественной медиаслужбы - это уже не телезрители или радиослушатели в традиционном смысле этих слов, а потребители контента на различных платформах, *медиааудитория*.

Поскольку принципы функционирования общественной медиаслужбы еще только формируются, она нуждается в регулировании своей деятельности и рекомендациях развития. Существует ряд рекомендаций и концепций развития общественной медиаслужбы на ближайшие годы³⁸.

³⁸ Empowering Society - A Declaration of the Core Values of Public Service Media, EBU, 2012.

- URL: <http://www3.ebu.ch/files/live/sites/ebu/files/Publications/EBU-Empowering->

Одной из наиболее значимых рекомендаций подобного рода является концепция развития общественного вещания в Европе "Vision 2020", разработанная Европейским вещательным союзом (ЕВС). На наш взгляд, она представляет интерес и заслуживает детального рассмотрения для понимания тех тенденций, по которым будет развиваться общественная медиаслужба в ближайшие годы. Эта концепция включает в себя 10 рекомендаций развития общественной медиаслужбы в Европе до 2020 года. Представляется возможным рассмотреть ее параллельно с самодирективным интервью автора с главой отдела по коммуникациям Европейского вещательного союза Мишель Роверелли, проведенном в штаб-квартире организации в Женеве (Швейцария).³⁹

Говоря о тезисах концепции "Vision 2020", важно отметить, что это не рекомендации, навязанные вещателям сверху. По словам М. Роверелли, Европейский вещательный союз - это орган, служащий для объединения европейских общественных вещателей, место, где обсуждаются проблемы и дальнейшие пути развития общественного вещания. ЕВС не создает стратегии, навязывая их своим членам, а инициирует дискуссию. Решение по тому или иному вопросу принимают члены организации, которые также выступают участниками союза.

Стратегия "Vision 2020", рекомендации, вошедшие в ее состав, исходят от членов ЕВС, а затем утверждаются Генеральной ассамблеей, которая

Society_EN.pdf., Recommendation CM/Rec(2012)1 on public service media governance. - Strasbourg.: Council of Europe, 15.02. 2012. - №1. - URL: <https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1908265.>, "A digital agenda for Europe", Communication from the Communication, COM (2010) 245 final/2. - URL: <http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0245:FIN:EN:PDF.>, Resolution on public service broadcasting in the digital era: the future of the dual system, adopted 25 November 2010 in a plenary session of the EU Parliament, IN/2010/2028, 25.11.2010. - URL: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P7-TA-2010-0438&language=EN&ring=A7-2010-0286.>, etc.

³⁹ Интервью см. в приложении.

является главенствующим органом организации.

Таким образом, страны, входящие в состав Европейского вещательного союза, сами обозначают те особенности своего функционирования, которые, на их взгляд, будут актуальны в ближайшие годы. Посредством Европейского вещательного союза члены организации обозначают те сложности, с которыми им приходится сталкиваться, и возможные пути их решения. Сотрудничая с ЮНЕСКО в вопросах свободы СМИ, с Международным союзом электросвязи в вопросах распределения радиочастот, с Советом Европы, Европейской комиссией и Европейским Парламентом в вопросах регулирования общественного вещания, ЕВС использует эти организации в качестве своих "адвокатов", которые защищают интересы всех ее членов и помогают организации, лоббирует определенные законодательные акты и регламентации, разрабатываемые для общественных вещателей.

Разработки и рекомендации по состоянию современного общественного вещания, закреплённые в концепции "Vision 2020", особенно важны, поскольку содержат аккумуляцию опыта общественных вещателей в Европе. Роверелли выделяет три основные проблемы, характерные для общественных вещателей, входящих в состав ЕВС: "У нас 74 члена из 54 стран. Эти страны входят в так называемую зону Евровидения, что значительно больше, чем 28 стран Европейского Союза. И проблемы у этих стран и вещателей совершенно различны".

Роверелли выделяет наиболее распространенные проблемы, которые возникают у общественных вещателей в Европе: это вопросы финансирования, связанные сегодня с экономическим кризисом, который напрямую отражается на деятельности общественных вещателей, урезая их финансирование и лицензионные сборы и даже прекращая работу некоторых из них. Именно это произошло в Греции летом 2013 года, когда правительство просто решило прекратить работу общественного вещателя, уволив 2700 сотрудников за один день. Главной причиной таких действий

была названа слишком большая трата общественных денег.

Другой значимый фактор, который выделяет глава отдела по коммуникациям Европейского вещательного союза, это медианезависимость, которая в последнее время подвергается большому прессингу со стороны правительства. Много случаев такого вмешательства зафиксировано ЕВС в Восточной Европе и странах бывшего Советского блока. То же самое происходит и в Западной Европе, например, во Франции с "Франс Телевизьон", где глава назначается напрямую правительством, или в Италии, где было зафиксировано сильное вмешательство в деятельность общественных медиа со стороны бывшего премьер-министра С. Берлускони, владеющего крупнейшей медиагруппой "Медиасет".

К указанным проблемам можно добавить технологические сложности. Роверелли выделяет технологическую оснащенность в качестве фактора, влияющего на сильные различия между общественными вещателями в Европе больше, чем экономические проблемы и проблемы государственного вмешательства, которые в той или иной степени характерны для всех общественных вещателей. "Все общественные медиаслужбы знают: чтобы выжить, они должны применять новые технологии. Поскольку молодые люди уже не смотрят телевизор, необходимо идти в интернет и завоевывать молодую аудиторию. Другого выхода просто нет⁴⁰", - добавляет Роверелли.

Согласно стратегии "Vision 2020" Европейского вещательного союза, для успешного функционирования в будущем, общественная медиаслужба должна выполнить несколько важных требований.

1) Лучше понимать свою аудиторию.

Тесное взаимодействие с аудиторией и развитие персонифицированных СМИ требует более глубокого знания зрителей/слушателей. ЕВС рекомендует расширить исследование аудитории для того, чтобы правильно понимать те фрагментированные сообщества, из которых она состоит.

⁴⁰ См. интервью автора работы с Мишель Роверелли в приложении.

Особую значимость имеет медиаповедение и потребности аудитории (мотивы, типы потребляемого контента, когда, где и как она коммуницирует, ее поведение, образ жизни). Рекомендуется проводить исследования социальных и культурных ограничений, с которыми сталкиваются люди, при использовании интернет-медиа, а также изучать особенности поведения пользователей цифровых сервисов общественных вещателей. Цель этих исследований - лучше формировать контент медиаслужбы на разнообразных вещательных платформах.

2) Обеспечить диверсифицированность контента и вовлеченность в состав аудитории разных представителей общества.

Для того чтобы привлечь внимание различных слоев общества, рекомендуется применять стратегию диверсификации и новые коммуникации. Диверсификация проводится по следующим критериям: возраст, социальный/культурный статус, национальность, пол, образ жизни, регион, отношение к религии и т.д.

Общественной медиаслужбе нужно делать сознательный выбор в пользу таргетирования определенной аудитории при помощи своего контента. Необходимо быть гибкой и использовать концепцию "инноверсификации" - диверсификации как главного источника вдохновения в создании инновационного контента для развития новых форматов. Необходимо привлекать аудиторию в социальные сети, а также приветствовать использование социальных сетей редакторами и сотрудниками.

"Мы живем в эпоху нетворкинга, эпоху сообществ, - поясняет глава отдела по коммуникациям Европейского общественного союза. - Раньше [аудиовизуальные] медиа работали на универсальную аудиторию, сегодня эта аудитория фрагментирована, она существует на разных технологических платформах. Задача общественной медиаслужбы состоит в том, чтобы получить доступ к этим сообществам, которые используют разные источники информации".

По словам представителя ЕВС, такими платформами могут быть и

мобильные устройства, и компьютеры, и цифровые сервисы. Для каждой платформы нужно свое наполнение, а также использование социальных медиа, содержание которых отличается от содержания, к примеру, сайта традиционных медиа. В этой ситуации медиаслужба должна создавать специальное наполнение для социальных сетей, включая в свою деятельность как ньюзрум с традиционными журналистами, так и специалистов, которые понимают технологии работы с социальными сетями и направленно используют их для коммуникации с аудиторией. Что касается топ-менеджмента и специалистов, то, по мнению Роверелли, нужно нанимать тех, кто ориентирован на новые технологии, понимает значение Google, Facebook и всех тех медиаконгломератов, которые стоят за ними. Медиаслужба должна не конкурировать с ними, а создавать качественный контент, который будет соответствовать требованиям современной диверсифицированной аудитории.

3) Определить приоритеты своей деятельности.

Современная общественная медиаслужба должна постоянно совершенствоваться и развивать свои программы и сервисы с точки зрения качества, диверсификации, взаимодействия с аудиторией, персонификации контента.

Рекомендуется применять идею "Меньше, масштабнее, лучше" для портфолио программ и сервисов общественного вещателя. Это подразумевает непростой выбор и тщательную расстановку приоритетов, основанных на поддержании доверия у аудитории. Требуется достигнуть лучших результатов и большего влияния на аудиторию.

"Качество продукта и понимание потребностей аудитории являются структурообразующими факторами для медиаконтента общественного вещателя сегодня, - говорит представитель ЕВС в нашем интервью. - Если вы взглянете на этот качественный контент общественной медиаслужбы, то увидите, что там очень много программ, ориентированных на различные платформы. Хорошим примером являются общественные медиаслужбы

Северной Европы⁴¹".

Производство художественных и документальных фильмов также входит в задачи современной общественной медиаслужбы. Однако в Европе, по мнению Роверелли, тормозящим фактором является языковое многообразие региона, это заставляет медиаслужбы инвестировать в субтитры и закадровый перевод фильмов, что приводит к дополнительным затратам и трудностям. Именно поэтому американская продукция выходит на европейский рынок гораздо легче, чем европейская, ведь английский язык понятен всем.

4) Быть наиболее надежным источником информации.

Необходимо ориентироваться на актуальную повестку дня и оперативность в новостях, программах текущих событий, документальных фильмах. Необходима трансформация журналистских служб таким образом, чтобы они включали мобильные и социальные сети, работу в реальном времени 24 часа 7 дней в неделю и персонализацию контента.

Общественные медиаслужбы применяют стратегию "интернет в первую очередь", чтобы оставаться первым источником информации, к которой обращается аудитория. Это включает в себя обновление новостей в течение дня, распространение информационных блоков не только в прайм-тайм, оперативную работу с социальными сетями и т.д.

5) Соответствовать запросам молодой аудитории.

Хотя молодые люди составляют относительно небольшую часть аудитории традиционных СМИ, они нуждаются в особенном внимании со стороны общественной медиаслужбы. Во-первых, это входит в сферу ее компетенции, во-вторых, направление программной политики на эту наиболее технологически продвинутую часть аудитории ускорит развитие общественной медиаслужбы в сторону социальных сетей и сетей вообще, в-третьих, молодежь - это будущее.

б) Вдохновлять, поучать и распространять знания.

⁴¹ Текст интервью см. в приложении.

Необходимо распространять контент всеми доступными способами. В сфере знания остается еще много нерешенных вопросов. Рекомендуется оцифровывать и открывать архивы настолько, насколько это возможно. Это позволит медиаслужбе развивать роль заслуживающего доверия куратора, учитывая, что все больше контента, имеющего общественную значимость, доступно в интернете, и аудитории необходимо определенное руководство.

"Задачи информировать и развлекать остаются актуальными до сих пор, однако цель просвещения сегодня мне кажется уже не такой актуальной, как в 20-х годах прошлого века, когда Би-би-си провозгласила эти принципы, - говорит Мишель Роверелли о стремлении общественного вещателя распространять знания, используя стандартный патерналистский подход, принятый у традиционных общественных вещателей. - Ценности, которые объединяют и делают общественную медиаслужбу уникальной, это универсальность - попытка достучаться до любого человека в любой стране, независимость - желание заслужить доверие аудитории и производителей программ, высокая профессиональность, диверсификация - плюралистический подход, стремление выражать интересы аудитории, инициировать дискуссии по вопросам улучшения работы общественного вещателя, инновационность и креативность. Это ценности, которые каждый член ЕВС принял и пытается применять в своей деятельности"⁴².

7) Ускорить инновации и развитие.

Общественная медиаслужба должна адаптировать свою инфраструктуру под запросы информационного общества и проложить дорогу к инновациям, основанным на общественных ценностях.

Необходимо разрабатывать стратегию мультиплатформенного производства и доставки информации. Рекомендуется выделить значительную часть годового бюджета на инновации в сфере создания кроссплатформенного контента, его развития, производства и дистрибуции.

8) Обеспечить информированность о себе.

⁴² Текст интервью см. в приложении.

Общественная медиаслужба должна иметь повсеместное покрытие. Это значит, что все главные каналы и станции должны быть доступны и бесплатны для всех. Им необходимо следовать за своей аудиторией, будучи доступными и известными на всех релевантных новых платформах.

В этом стремлении общественная медиаслужба часто сталкивается с конкуренцией и противодействием коммерческого вещателя, а также крупнейших компаний, работающих в области интернета и мобильной телефонии, таких как Google или Apple.

По мнению Роверелли, важной задачей и для общественных, и для коммерческих вещателей является создание контента, который будет собирать зрителей, а соответственно, и рекламу. Но общественные вещатели заинтересованы также и в том, чтобы создать программы, которые, возможно, и не будут столь популярны, но будут представлять интересы различных слоев общества, меньшинств. "На уровне контента, без сомнения, существует совместная работа общественных и коммерческих вещателей, но это скорее исключение, чем правило, " - считает представитель ЕВС.

Существует также и проблема крупных конгломератов, деятельность которых протекает в интернете. ЕВС должен убедиться, что интернет-пространство не принадлежит какой-то одной компании или группе компаний, через которые осуществляется все интернет-вещание. Доминирование американских интернет-компаний на европейском рынке - это общая проблема для общественных и коммерческих вещателей.

9) Трансформировать свою организационную культуру и стиль управления.

Переход к новому формату функционирования подразумевает постепенную фундаментальную трансформацию в корпоративной структуре и культуре общественной медиаслужбы. Рекомендуется развивать корпоративную культуру, которая поддерживает общественные ценности, кооперацию и партнерство, инвестировать в изменение внутреннего настроя и обучение сотрудников для того, чтобы они стали более гибкими,

оперативными, коммуникабельными и ориентированными на клиента.

*10) Создать условия для полного перехода к новым условиям вещания в современном мире.*⁴³

Как и другие общественные организации, общественная медиаслужба находится в состоянии переосмысления отношений с правительством, рынками и обществом. Руководители общественной медиаслужбы должны адаптировать свои действия под новую действительность.

Рекомендуется создавать больше инструментов для того, чтобы измерять воздействие работы медиаслужбы на общество и использовать результаты этих исследований для распределения приоритетов в экономической политике, производстве контента, инновациях и стратегиях распределения программ.

Необходимо разработать долгосрочное видение роли общественных организаций во взаимодействии с правительством, рынком и обществом, а также активно развивать уникальный потенциал значимого производителя и распространителя культурных ценностей.

"Мы в ЕВС считаем, что каждое демократическое государство должно обладать медиа, которая является голосом общественности, и сегодня это общественная медиаслужба. Именно поэтому для нас важно производить контент, который соответствует этим интересам и создавать модель общественного вещания, которая будет существовать и в будущем. Качество, независимость, способность завоевать доверие - все эти характеристики должны быть в том контенте, который производит общественная медиаслужба", - говорит представитель ЕВС.

Представитель организации считает, что для успешного функционирования в будущем общественная медиаслужба должна сохранять бренд, который ассоциируется с качеством, использовать новейшие технологии для своей работы и быть в курсе новейших мировых

⁴³ Vision 2020. An EBU project. Connecting to a networked society. Full report: Continuous improvement of trust and return-on-society. - Geneve.: EBU, 2013. - p. 5 - 33.

медиа-трендов. "Это особенно важно для привлечения молодой аудитории, которая по-другому воспринимает информацию, ведь популярность у молодой аудитории является залогом функционирования общественного вещания в эпоху новейших технологий," - заключает Роверелли.

Естественно, что концепция общественной медиаслужбы, ее характеристики и пути развития интересны для нас, прежде всего, в контексте изучения Би-би-си. В дальнейшем мы подробнее рассмотрим современную деятельность корпорации в контексте указанных выше рекомендаций и характеристик общественной медиаслужбы. Однако уже сейчас можно сказать, что воплощение в жизнь рекомендаций ЕВС для общественной медиаслужбы можно напрямую наблюдать в работе Британской вещательной корпорации.

Как видим, одной из главных задач, стоящих перед общественным вещателем, является коммуникация с аудиторией и ее диверсификация. Это неудивительно, ведь еще десять лет назад у таких гигантов, как Би-би-си, например, далеко не всегда возникало желание выходить на прямой контакт со зрителями/слушателями. Исследование, проведенное в 2006 году, показывает, что 72% населения Великобритании никогда не коммуницировало с корпорацией ни на одной из существующих медиаплатформ⁴⁴. Сегодня такая ситуация показалась бы чрезвычайно странной и провальной в плане работы вещателя с аудиторией. Би-би-си, как и многие другие вещатели, пытается привлекать свою аудиторию через социальные сети, веб-сайты, а также активно развивающийся сервис iPlayer. Согласно данным Би-би-си, с 21 декабря 2013 года до 1 января 2014 года была зарегистрирована 941 тысяча скачиваний приложения iPlayer для мобильных телефонов и планшетов. Востребованность приложения в новогодние праздники 2013-2014 года увеличилась на 35%. В конце 2012

⁴⁴Wardle C. User generated content and public service broadcasting// www.clarewardle.com, 19.05.2010. - URL: clarewardle.com/2010/05/19/user-generated-content-and-public-service-broadcasting.

года количество оригинальных запросов на iPlayer составляло 8,1 миллион по сравнению с 11 миллионами запросов в конце 2013 года⁴⁵.

Би-би-си сегодня в своих программах нередко пользуется контентом, составленным аудиторией (user-generated content). Этот принцип применяется и в интернет-вещании, и в передачах, транслируемых по традиционным теле- и радиоканалам. Так, радиопрограмма "Сегодня" ("Today") объединяет радио- и интернет-платформы корпорации, давая слушателям возможность влиять на контент программы, а также задавать вопросы по интересующим темам в режиме онлайн и оставлять комментарии и мнения о программе на ее сайте.

Корпорация стремится коммуницировать со своей аудиторией не только по поводу контента, но и в плане решения различных проблем. Например, сервис Би-би-си Экшн Нетворк (BBC Action Network) способствует развитию так называемой интернет-демократии (e-democracy) и позволяет жителям страны решать волнующие их вопросы на местном уровне путем проведения голосования и объединяться в проведении тех или иных кампаний или манифестаций.

Для того чтобы лучше знать свою аудиторию, Би-би-си использует возможности "обратной связи". Каждый зритель/слушатель Би-би-си может оставить отзыв о ее работе на сайте корпорации. В корпорации существует "Подразделение по жалобам в редакцию Би-би-си" (BBC Editorial Complaints Unit)⁴⁶, которое имеет дело с серьезными нарушениями редакционных стандартов Би-би-си. Однако если зрителей/слушателей не удовлетворяет решение этого отдела, они могут обратиться в Комитет управляющих по жалобам (Governors' Programme Complaints Committee). В серьезных случаях

⁴⁵ Sweney M. BBC iPlayer sees record numbers over Christmas as tablets beat computers//www.theguardian.com, 07.01.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/jan/07/bbc-iplayer-record-christmas-tablet-computer>.

⁴⁶ Правила функционирования Подразделения доступны по ссылке www.bbc.co.uk/complaints/ecu.

Би-би-си могут обязать извиниться или исправить какую-либо информацию в эфире или онлайн.

Официальный сайт Би-би-си также играет важную роль для реализации коммуникации корпорации с аудиторией, периодически становясь трибуной общественного гнева. Например, в 2008 году на нем было опубликовано более 37000 жалоб на радишоу Марка Рассела. Это привело к увольнениям, расследованиям, публичным извинениям и ужесточением в политике вещания.

Рекомендации Европейского вещательного союза также касаются реформирования структуры и системы управления общественных вещателей. Смена системы управления Би-би-си произошла еще в 2006 году, когда вступила в силу действующая Королевская хартия⁴⁷. Во время предвыборной кампании в Великобритании в 2010 году члены Кабинета министров от Лейбористской партии Дэвид Миллибенд и Тэсса Джоуэл предложили проект, по которому Би-би-си преобразуется в организацию совместного управления. Это делается для того, чтобы дать аудитории Би-би-си демократическое право голоса и сделать корпорацию более надежной. Политики аргументировали свое решение тем, что Би-би-си принадлежит своей аудитории, и последняя должна иметь право голоса в том, как управляется корпорация. Миллибенд и Джоуэл предложили, чтобы большинство представителей состава Би-би-си Траст выбиралось Советами, представляющими интересы британской аудитории. Заметим, что, по мнению представителя ЕВС, структура Би-би-си и так чересчур прозрачна по сравнению с другими вещателями: "Би-би-си полностью находится под общественным наблюдением и контролем, это прозрачность, доведенная до максимума, с которой вы можете соглашаться или нет. Любое общественное вещание зависит от страны, в которой оно осуществляется, и тесно связано с культурой и ментальностью этой страны. Британцы очень трепетно относятся к прозрачности, транспарентности, так трепетно, что иногда может

⁴⁷ Об этом см. соответствующий параграф главы 2 данной работы.

показаться, что это слишком. Но это то, как они видят общественное вещание⁴⁸".

В результате анализа возникновения и развития общественных вещателей в Европе, сопоставления типов современных общественных вещателей, их характеристик, истории возникновения и развития, мы пришли к выводу о том, что традиционная служба общественного вещания не может существовать в современном информационном обществе, ей на смену приходит новое явление - общественная медиаслужба. Нами исследована концепция общественной медиаслужбы, дано ее определение, а также основные характеристики ее функционирования. Наши выводы об основных задачах и тенденциях развития общественной медиаслужбы сопоставлены с рекомендациями Европейского вещательного союза, которые, на наш взгляд, отражают перспективы общественной медиаслужбы на ближайшие пятьдесят лет.

В последующих параграфах рассмотрим, насколько основные тенденции развития общественной медиаслужбы соответствуют тем процессам, которые сегодня происходят в структуре и функционировании Би-би-си и проанализируем характерные особенности функционирования британского общественного вещателя в современном обществе.

Представляется важным начать с истории возникновения и развития радио и телевидения Би-би-си, поскольку, как было сказано выше, условия, в которых создавался и развивался европейский общественный вещатель, напрямую влияют на его функционирование в современных условиях. Краткий обзор развития служб корпорации поможет понять, что повлияло на становление британского общественного вещания, а также лучше рассмотреть Би-би-си в качестве общественной медиаслужбы сегодня.

⁴⁸ См. интервью в приложении.

1.2 Возникновение и эволюция общественного телерадиовещателя

Би-би-си

После первой мировой войны Почтовое управление Великобритании уполномочило компанию "Маркони" начать регулярное радиовещание в стране. Это произошло в 1922 году. С этого момента ведется история Би-би-си, которая в начале своего существования называлась "Британская вещательная компания". Её первые радиопередачи передавались из Лондона и были довольно просты: новости, репортажи и музыка. Однако разнообразие программ и значимость корпорации в жизни людей постепенно росли, что привело к тому, что по указу британского Парламента в 1925 году был создан специальный комитет для определения политики государства по отношению к радиовещанию.

Чтобы избежать государственного или частного давления, для функционирования корпорации было решено заложить такую основу, которая гарантировала бы ее независимость и ее подотчетность всему обществу. Финансирование исключительно за счёт лицензионного сбора за использование радиоприёмников, а не путём коммерческой рекламы, стало решением для обеспечения наибольшей независимости вещателя. Как видим, уже в самом начале деятельности корпорации были заложены те принципы, которые Би-би-си и сегодня ставит во главу угла, - независимость и подотчетность всему обществу.

Первая Королевская хартия (акт, регулирующий деятельность корпорации и принципы ее функционирования вплоть до наших дней и обновляющийся каждые десять лет,) была издана 1 января 1927 года. Хартия оговаривала деятельность органа управления Би-би-си (до 2006 года им являлся Совет попечителей). Забегая вперед, скажем, что Совет попечителей был упразднен Королевской хартией 2006 года, и на его место пришли новые органы управления и контроля: Би-би-си Траст и Исполнительный совет.

Создание Би-би-си было вызвано не только заботой правительства о

независимости средств массовой информации в Великобритании, но и содержало в себе практический интерес, являясь результатом негласного договора между правительством и издательским бизнесом: "Одним из мотивов создания механизма финансирования Би-би-си, основанного на взимании лицензионной платы, было стремление исключить создаваемую мощную вещательную корпорацию из числа медиаорганизаций, претендующих на доходы от рекламной деятельности. Характерно также, что до принятия хартии, в начальный период существования Би-би-си, радиопередачи выходили в эфир не ранее 7 часов вечера, чтобы не препятствовать продаже газет"⁴⁹.

В 30-е годы прошлого века корпорация стала общенациональной, уже в 1938 году возможность прослушивать радиопередачи получили 98% жителей Великобритании⁵⁰. Би-би-си сыграла важную роль в сплочении британской нации во время второй мировой войны. По словам американского журналиста того времени Эдварда Марроу, военные речи Уинстона Черчилля, передававшиеся по радио Би-би-си, "мобилизовали английский народ и повели его в бой, вдохновляя соотечественников и неся ободрение всем европейцам, над которыми нависла тень тирании"⁵¹.

В 1940 году у Би-би-си появилась специальная программа, предназначенная для британских военных, находящихся во Франции. После окончания войны она трансформировалась в радиостанцию и получила название "Лёгкая программа", став второй общенациональной станцией после "Внутренней службы". В 1946 году к ним прибавилась "Третья

⁴⁹ Телерадиоэфир: История и современность/ под ред. Я.Н.Засурского. - М.: Аспект Пресс, 2005. - с. 203.

⁵⁰ На службе монополий: Информационно-пропагандистский комплекс стран капитала/ под ред. Я. Н. Засурского. - М.: Мысль, 1977. - с. 58.

⁵¹ Цит. по: Любимов Б.И. Семьдесят лет британского вещания. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 1995. - с. 5.

программа", передающая классическую музыку⁵².

Би-би-си начинает радиовещание на зарубежные страны с 1932 года. Изначально радиовещание осуществлялось для британских колоний и доминионов на английском языке. Вещание вела специальная служба, которая носила название «Имперская служба Би-би-си». Она не была общественной службой и финансировалась Министерством иностранных дел Великобритании (Foreign office). В 1938 году Би-би-си создает арабскую и латиноамериканскую радиостанции, а во время второй мировой войны усиленно развивает вещание на страны Европы. Имперская служба впоследствии трансформировалась в международную службу Би-би-си "Уорлд Сервис" (World Service).

Перед Второй мировой войной возникает и официальное регулярное телевидение в Великобритании, однако оно было приостановлено во время войны. Если 30-е годы и годы Второй мировой войны были расцветом радиовещания, когда радио объединяло страну и укрепляло дух населения, то в 50-х телевидение наконец вступает в серьезную конкуренцию с радио, перетягивая внимание аудитории на себя.

Как пишет Б.И.Любимов, "поворотным моментом в истории СМИ Великобритании стало 2 июня 1953 года, когда коронацию Елизаветы II смотрели по телевидению около 20 миллионов человек"⁵³. В этот день аудитория телевидения впервые превысила аудиторию радио. Наступил новый период развития Би-би-си, главенствующее место в котором начало занимать телевидение.

Помимо телевидения, у радиовещания Би-би-си в 1960-е годы появились и другие конкуренты: пиратские радиостанции, передававшие поп- и рок- музыку с кораблей, расположенных у британского побережья за пределами государственной трёхмильной зоны. Для того чтобы

⁵² Телерадиоэфир: История и современность/ под ред. Я.Н.Засурского. - М.: Аспект Пресс, 2005. - с. 204.

⁵³ Любимов Б.И. Семьдесят лет британского вещания. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 1995. - с. 6.

противостоять конкурентам, Би-би-си в 1967 году создает музыкальное радио "Рэдио 1". Также в 1967 году были переименованы уже существующие радиостанции: станция, передававшая лёгкую музыку, стала называться "Рэдио 2", классическую музыку - "Рэдио 3", а старейшая радиостанция "Рэдио 4"⁵⁴ транслировала программы разговорного жанра. Таким образом, каждая станция обращалась к своему уникальному слушателю.

Пережив утрату прежних позиций из-за развития телевидения в 1950-х - 60-х годах, пройдя десятилетний путь поиска новой идентичности, в 1970-х британское общественное радиовещание частично восстанавливает свое былое влияние. Этому способствовали как технические достижения того времени, так и политика Би-би-си в сфере радиовещания. Были разработаны эффективные способы программирования радиопередач, определённая тактика их ведения, изучена аудитория, её вкусы, привычки, запросы. Радиопередачи дифференцируются в соответствии с разными группами слушателей. Все это приводит к повышению популярности радио Би-би-си у британской аудитории.

В 1971 году консерваторы предложили создать коммерческое радио под тем предлогом, что оно будет способствовать жизнеспособности радиовещания, конкурируя с Би-би-си, и что местная реклама будет полезна для аудитории. Первые независимые коммерческие радиостанции появились в 1973 году. Ими были две лондонские радиостанции: "Эл-би-си", передававшая новости и информацию, и "Кэпител рэйдио", передававшая радиоспектакли, развлекательную программу и музыку⁵⁵. Однако к тому времени у Би-би-си были уже четыре общенациональные станции, охватывающие всю страну, а также сеть региональных и местных радиостанций. Все это привело к тому, что деятельность коммерческого радио (до начала 1980-х годов было создано 19 коммерческих радиостанций) не могла сильно поколебать вещательной монополии Би-би-си.

⁵⁴ Там же. - с. 7.

⁵⁵ Там же. - с. 8.

В 1990 году была создана новая радиостанция Би-би-си - "Рэдио 5", которая осуществляла смешанное вещание. Утром шли детские программы, потом программы для школьного образования, спортивные, и к вечеру - молодежные. Затем, в январе 1994 года, начала вещание новая радиостанция "Рэдио 5 Лайф", передававшая живые репортажи с места событий.

Важной вехой в истории развития радио- и телевещания Би-би-си стало постепенное объединение этих служб. Первый этап реконструкции начался еще в 1988 году: радио и телевидение были объединены под общим руководством. Появилось много специальных отделов со своими корреспондентами, были расширены иностранные бюро.

Затем в 1990-е наступила следующая фаза реконструкции - полное слияние служб в единый штат, включавший в себя 100 специальных корреспондентов и 50 репортеров, которые должны были обслуживать как радио, так и телевидение. Руководство корпорации считало, что это позволит избежать ненужной конкуренции между радио и телевидением, объединит их потенциал и увеличит престиж профессии репортеров. В 1995 году в рамках плана по объединению служб теле- и радиовещания начался перевод радиослужб в новый телецентр в западном Лондоне.

В 2000 году генеральным директором Би-би-си стал Грег Дайк, сменив на этом посту Джона Берта. Новый генеральный директор корпорации, пришедший с коммерческого телевидения, взял откровенный курс на соперничество с коммерческим телевидением и радиовещанием, на борьбу с ними за рейтинг. При Грее Дайке радио Би-би-си восстановило приоритет корпорации по охвату аудитории над коммерческим вещанием. В 2002 году радиоаудитория Би-би-си составляла 53% от всей национальной аудитории Британии, хотя к тому времени существовало уже 260 коммерческих радиостанций.

Сегодня количество радиостанций Би-би-си также несколько расширилось по сравнению с 1990-ми годами. В Великобритании по состоянию на сентябрь 2014 года действуют сорок местных радиостанций,

шесть региональных радиостанций (BBC Radio Scotland, Radio Wales, Radio Cymru, Radio Ulster, Radio Foyle, Radio nan Gaidheal), международная служба "Уорлд Сервис" (BBC Worldservice) и 10 национальных станций (Radio 1, Radio 1-extra, Radio 2, Radio 3, Radio 4, Radio 4-extra, Radio 5 Live, Radio 5 Live Sports-extra, Radio 6 Music, Asian Network⁵⁶). По данным на июнь 2014 года доля радиовещания Би-би-си составляет 53,3 %⁵⁷.

Кратко рассмотрев историю возникновения и эволюцию радиовещания Би-би-си, обратимся к истории развития телевидения британского общественного вещателя. Телевещание Би-би-си начало свою работу в 1936 году, но было приостановлено. Регулярные телевизионные передачи Би-би-си возобновились в 1946 году. В 1954 году телевидение охватывало примерно "20% всех семей Великобритании – показатель скромный по сравнению с США, но очень хороший по сравнению со странами континентальной Европы"⁵⁸.

Передачи транслировались по одному каналу и включали все основные виды вещания. Планируя дальнейшее расширение телевидения, Би-би-си пыталась получить от правительства разрешение на создание второго канала. Однако представители бизнеса, стремясь использовать телевидение как эффективное средство рекламы, всё настойчивее выступали за создание второго, но на этот раз коммерческого канала, который существовал бы на доходы от продажи рекламного времени.

Сразу же после прихода к власти консерваторов в начале 50-х годов начал обсуждаться вопрос о создании коммерческого телевидения, завершившийся 30 июля 1954 года принятием Акта о телевидении, провозглашавшем создание в Великобритании новой организации –

⁵⁶ Полный перечень радиостанций Би-би-си, включая региональные, доступен по ссылке: <http://www.bbc.co.uk/radio/stations>.

⁵⁷ RAJAR Press release (September 2014). - London.: Rajar, 23.10.2014. - URL: http://www.rajar.co.uk/listening/quarterly_listening.php.

⁵⁸ Любимов Б.И. Семьдесят лет британского вещания. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 1995. - с. 7.

"Управление независимого телевидения". С этого времени в Великобритании началось сосуществование общественного и коммерческого телевидения, которое вначале было особенно сложным для Би-би-си.

С введением в Великобритании коммерческого телевидения изменился общий характер телепрограмм, большую часть эфира заполнили голливудские вестерны, викторины, шоу и "мыльные оперы". Благодаря этому, аудитория независимого телевидения (Ай-ти-ви) к концу 50-х годов составляла 75% британских телезрителей, и лишь 25% аудитории оставались преданы Би-би-си⁵⁹.

В 1960 году консервативное правительство создало общественный комитет во главе с промышленником Г. Пилкингтоном с целью стабилизации положения в сфере телевидения. Отчёт комитета, изданный в 1962 году, осудил продукцию коммерческого телевидения, назвав его программы "безвкусными, пустыми, полными сенсаций, грязными и непривлекательными"⁶⁰. В то же время в докладе давалась положительная характеристика деятельности общественного вещания. "В результате Би-би-си не только избежала критики со стороны комитета Пилкингтона, но и добила от него (в качестве компенсации за необходимость приспособливаться к конкуренции со стороны коммерческого телевидения) разрешения на создание второго канала общественного телевидения," - пишет Б.И. Любимов⁶¹. Канал начал вещание в 1964 году и стал называться Би-би-си 2.

Развитие второго канала корпорации позволило создать относительную устойчивость между общественным и коммерческим телевидением. Это объяснялось не только "балансом между общественным и коммерческим телевидением, но и таким же балансом между серьезным и развлекательным

⁵⁹ На службе монополий: Информационно-пропагандистский комплекс стран капитала/ под ред. Я. Н. Засурского. - М.: Мысль, 1977. - с. 59.

⁶⁰ Любимов Б.И. Семьдесят лет британского вещания. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 1995. - с. 9.

⁶¹ Там же. - с. 10.

началами в программах каждого из этих секторов"⁶². Это равновесие было поколеблено в начале 80-х годов, когда был создан 4-й канал. Его финансирование было передано коммерческим компаниям, осуществлявшим вещание по третьему каналу.

Если 1980-е и 1990-е годы охарактеризовались развитием кабельного и спутникового вещания в Великобритании, то первое десятилетие XXI века останется в истории Би-би-си как период перехода на цифровое вещание. В 2008 году Би-би-си и правительство Великобритании запустило официальную кампанию по переходу с аналогового на цифровое телевидение, которая завершилась в 2012 году полным переходом британского телевидения в режим HD (ТВЧ – телевидение высокой четкости). Подробнее на этом мы останавливаемся в соответствующем параграфе данной работы. По состоянию на 2014 год у Би-би-си существуют следующие телеканалы: BBC 1, BBC 2, BBC 3, BBC 4, CBBC, CBeebies, BBC News, BBC Parliament, BBC Alba⁶³.

В результате краткого исторического обзора развития радио- и телевидения Би-би-си с момента возникновения до перехода на цифровое вещание, нами установлено, что описанные выше условия возникновения, а также принципы функционирования Би-би-си, предвосхитили формирование современной британской вещательной корпорации, в свое время давшей толчок развитию общественного вещания в Европе. Принцип независимости корпорации от власти и коммерческих интересов остается смыслообразующим для Би-би-си и сегодня, этому же служит заложенная с первых дней существования корпорации экономическая модель Би-би-си, основанная на взимании лицензионных сборов со своей аудитории. Знаменитый принцип работы корпорации "информировать, развлекать, просвещать" стал классическим и применяется во всех качественных СМИ. На наш взгляд, изучение процесса становления

⁶² Там же.

⁶³ Полный перечень каналов доступен по ссылке: <http://www.bbc.co.uk/tv/on-now>.

корпорации имеет немаловажное значение для анализа современной Би-би-си.

Для лучшего понимания функционирования Би-би-си мы также считаем необходимым рассмотреть природу общественного вещания корпорации.

1.3 Функционирование Би-би-си в качестве общественной службы

В прессе и исследовательских кругах не одно десятилетие ведутся дискуссии, касающиеся общественной роли Би-би-си, её задач, ответственности, политики объективности и беспристрастности. Вопрос об общественной роли Би-би-си и степени ее независимости от государства до сих пор остаётся открытым и не имеет однозначного ответа. Так М.Прайс, например, писал, что общественный вещатель в принципе не может быть независимым, поскольку структурируется и организуется правительством. В этой связи он видел выражение независимости общественного вещателя лишь в поддержании и развитии общественных интересов⁶⁴. Взгляды российских и советских медиаисследователей на Би-би-си в целом, на ее роль в европейском общественном вещании и степень служения обществу менялись в зависимости от исторического периода и политической системы в стране, поэтому рассматривать их нужно диахронически. Так, в частности, советские и российские исследователи по-разному оценивают ситуацию с независимостью Би-би-си.

Советские исследователи⁶⁵ в своих работах критиковали корпорацию и приводили в качестве примера ее зависимости различные способы воздействия государства на Би-би-си. В.Карелина, в частности, в своей работе "На экране и за экраном" указывала на то, что правящие классы "предпочитают применять внутренние, скрытые от глаз широкой общественности механизмы воздействия на вещание Би-би-си, подчиняя её,

⁶⁴ Прайс М. Телевидение, телекоммуникации и переходный период: право, общество и национальная идентичность. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 2000.

⁶⁵ Артемов В. Л., Семенов В. С. Би-би-си: История, аппарат, методы радиопропаганды. - М.: Искусство, 1978., Карелина В. М. Коммерциализация английского радио/ В диапазоне современности: радиовещание 80-х годов в нашей стране и за рубежом/ред. Зверев В. П., Ружников В. Н. - М.: Искусство, 1985., Карелина В. М. На экране и за экраном. - М.: Искусство, 1982., На службе монополий: Информационно-пропагандистский комплекс стран капитала/ под ред. Я. Н. Засурского. - М.: Мысль, 1977.

таким образом, политической конъюнктуре" ⁶⁶. Об этом же упоминали М.Панченко и Р.Галушко в работе "На службе монополий"⁶⁷.

Современные российские (Б. И. Любимов, С. И. Беглов, Я.Н. Засурский, Е.Л. Вартанова, Н.Е.Орешкина и др.) и зарубежные (К. Якубович, Х. Мо, М. Рэбойя, Дж.Ришери и др.) медиаисследователи по-другому оценивают степень независимости Би-би-си и ее роль в европейском общественном вещании. Е.Л.Вартанова рассматривает Би-би-си как " едва ли не идеальный пример общественной вещательной монополии"⁶⁸, Н.Е.Орешкина называет Би-би-си "образцом независимого телевидения"⁶⁹, а К.Якубович считает, что из всех моделей общественного вещания, британская - наиболее успешная, "она сочетает в себе независимость от власти, коммерческих интересов и строгое соблюдение интересов общества в целом"⁷⁰. Исследователь считает, что британская модель общественного вещания неразрывно связана с развитым гражданским обществом и демократическими ценностями.

На наш взгляд, ни то, ни другое суждение не отражают ситуацию целиком. Без сомнения, на Би-би-си влияет и правительство, и общество. Представляется важным рассмотреть степень этого влияния. Конечно, было бы наивно считать британскую корпорацию полностью независимой, таковой она не была никогда, но и называть её государственной организацией, как это делают советские исследователи, неправомерно и, на наш взгляд, далеко от истины. В связи с этим нам кажется целесообразным систематизировать факторы влияния общества и государства на вещательную политику Би-би-си

⁶⁶ Карелина В. М. На экране и за экраном. - М.: Искусство, 1982. - с. 17.

⁶⁷ На службе монополий: Информационно-пропагандистский комплекс стран капитала/ под ред. Я. Н. Засурского. - М.: Мысль, 1977. - с. 40.

⁶⁸ Вартанова Е. Л. Медиаэкономика зарубежных стран: Учеб. пособие. - М.: Аспект Пресс, 2003. - с. 179.

⁶⁹ Орешкина Н. Е. Би-би-си между политизацией и коммерциализацией // Медиаальманах, 2004. - №4-5.

⁷⁰ Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Paris.: Council of Europe, 2011. - p. 56.

(не забывая о правовых факторах) и, сравнив их, сделать определённые выводы о природе независимости Би-би-си как общественного вещателя.

С самого начала существования Би-би-си в основу ее функционирования легли два принципа:

- 1) подотчетность и служение обществу,
- 2) независимость от государства и коммерческих интересов.

Эти принципы опирались на важную составляющую - финансовую независимость. Би-би-си в своей деятельности не может использовать рекламу, что также является важным критерием, определяющим ее деятельность. "Деятельность корпорации с момента основания финансировалась за счет взимания абонентской платы с владельцев теле- и радиоприемников (хотя с 1971 года абонентская плата за использование радиоприёмников отменена)," - пишет В.М. Карелина⁷¹. Все это помогало корпорации сохранять независимость от коммерческого сектора.

Тем не менее, деятельность корпорации напрямую зависит от размера лицензионного сбора и его максимального покрытия по всей стране. В статье "Особенности развития общественного вещания" исследователи Ч.Файрстоун, К. Ламэй и Э. Мицкевич, говоря о значении лицензионного сбора для общественного вещателя, подчеркивают: "...чем больше в бюджете процент средств, получаемых от сборов, тем более энергично занимаются этим вопросом вещательные организации"⁷². К этому можно также добавить, что в Великобритании предусмотрена уголовная ответственность за сокрытие телевизионного приемника, правда, в 2014 году началась кампания по изменению закона для привлечения неплательщиков к административной, а

⁷¹ Карелина В. М. На экране и за экраном. - М.: Искусство, 1982. - с. 11.

⁷² Ламэй К., Мицкевич Э., Файрстоун Ч. Особенности развития общественного вещания/Стандарты общественного телерадиовещания/сост. Аглаушев А. К., Сариева Э.К. - Бишкек.: Интерьюс, 2005. - с. 57.

не уголовной, ответственности за подобное правонарушение⁷³. Также у Би-би-си существует и свой специальный отдел по обнаружению незарегистрированных телеприемников. Однако это не мешает тому, что каждый год в Британии находятся владельцы телевизоров, которые скрывали их наличие, уклоняясь тем самым от уплаты лицензионного сбора.

Корпорация также получает доход от производства фильмов, дисков, книг и от функционирования коммерческой службы Би-би-си "Уорлд Сервис" (World Service), которая с 1 апреля 2014 года официально была переведена с государственного финансирования на самообеспечение⁷⁴.

Общественное финансирование наряду с общественным регулированием во многом обеспечивает формирование условий, в которых могут быть выполнены общественные функции вещателя. Для Би-би-си эти обязанности были сформулированы лордом Райтом: "информировать, развлекать, просвещать". Характер финансирования общественного вещателя, без сомнения, играет ключевую роль в том, как распределяются акценты между этими тремя задачами. В сравнительном анализе ситуации с общественным вещанием в двадцати различных странах, выполненном по заказу Би-би-си, дается верное, на наш взгляд, суждение о том, что "чем больше сумма средств, получаемых за счет рекламы, по отношению к общей сумме всех поступлений, тем менее отличным является общественное вещание от других форм вещания"⁷⁵. В этой связи отметим, что сумма лицензионного сбора составляет основную часть финансирования корпорации. В телевизионном сезоне 2013-2014 гг. из общей суммы доходов корпорации в 5 миллиардов 66 миллионов фунтов стерлингов лицензионный

⁷³ Ross T. Dodging TV licence will not be a crime// www.telegraph.co.uk, 07.03.2014. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/culture/tvandradio/bbc/10684639/Dodging-TV-licence-will-not-be-a-crime.html>.

⁷⁴ Подробнее об этом в параграфе, посвященном финансированию корпорации.

⁷⁵ Public Service Broadcasters around the World: McKinsey Report for the BBC. - London. McKinsey and Company, 1999. - p. 5.

сбор составил 3 миллиарда 726 миллионов фунтов⁷⁶.

Рассмотрев принципы финансирования Би-би-си и влияние характера финансирования общественного вещателя на его программную политику, обратимся к принципам построения программной политики, управления и контроля корпорации.

Порядок функционирования Би-би-си определяется в соответствии с Королевской хартией и лицензией. Хартия возобновляется каждые 10 лет. В последний раз она была продлена в 2006 году и вступила в силу в 2007. Как пишет Н.Орешкина, "хартия определяет порядок управления Би-би-си, структуру и полномочия ее руководящих органов, порядок их формирования и ротации... Лицензионное соглашение определяет общие рамки взаимодействия корпорации с государством по поводу использования частот, в том числе возможность ограничения ее деятельности в условиях чрезвычайной ситуации"⁷⁷.

До 2007 года корпорацию возглавлял Совет попечителей Би-би-си, который состоял из 12 членов, назначаемых королевой. В.Карелина так описывала членов этой организации: "Все управляющие...принадлежат к числу наиболее уважаемых, "благонадежных" членов общества, к английской элите, то есть, лицам, имеющим доход в размере не менее чем 5 тысяч фунтов в год"⁷⁸. Совет был обязан "осуществлять руководство компанией в интересах общества и в соответствии с положениями Королевской хартии, лицензии и иных нормативных актов, а также поддерживать высокий уровень программ, которого требует от Би-би-си статус общественного вещателя"⁷⁹.

⁷⁶ BBC Annual Report 2013/2014// www.bbc.co.uk, 31.03.2014. - URL: http://www.bbc.co.uk/annualreport/2014/executive/finances/licence_fee.html#section-1.

⁷⁷ Орешкина Н. Е. Би-би-си между политизацией и коммерциализацией // Медиаальманах, 2004. - №4-5. - с. 48-49.

⁹⁵ Карелина В. М. На экране и за экраном. - М.: Искусство, 1982. - с. 13.

⁷⁹ Там же.

До 2007 года общественный характер Би-би-си обеспечивался также наличием в различных регионах страны Общественных советов зрителей и слушателей, которые способствовали учету интересов общества при осуществлении вещания. Национальные советы по вещанию работали во всех регионах Великобритании, предлагая свои рекомендации и осуществляя контроль над программной политикой корпорации. Общественный совет зрителей и слушателей в каждом регионе состоял из 12 членов, которые назначались Советом управляющих на пятилетний срок. Для координации их деятельности формировался Генеральный консультативный совет, количество членов которого определялось корпорацией в целях обеспечения широкого представительства общественности.

В тех условиях, в которых формировалась Би-би-си, отказ от коммерческого влияния на программную политику корпорации подразумевал отказ от рекламы, а отказ от влияния правительства – введение абонентской платы на радио- и телеприёмники. С момента своего основания корпорация стремилась к удовлетворению потребностей всех слоёв общества, прислушивалась к пожеланиям населения, взаимодействовала со зрителем/слушателем с помощью Общественных советов, управлялась уважаемыми членами британского общества. Среди главных принципов программной политики Би-би-си многие исследователи называют стремление к независимости, плюрализму мнений, соблюдению интересов аудитории.

С момента вступления в силу действующей Королевской хартии Би-би-си (1 января 2007 года) структура Би-би-си претерпела самые значительные изменения за всю историю своего существования. Совет управляющих был упразднен, вместо него начали свою работу Би-би-си Траст (BBC Trust) и Исполнительный совет (Executive board). Общественные советы также прекратили свое существование, вместо них были созданы Советы по аудитории и входящие в них Союзы для связи корпорации с представителями различных общин по всей стране. Исследованию этих новых органов

посвящен отдельный параграф данной работы. Сейчас подчеркнем лишь, что такие структурные преобразования способствовали еще большей прозрачности корпорации, подотчетности ее обществу и защите интересов аудитории.

На протяжении своей истории корпорация стремится к наибольшей независимости, которая возможна в условиях необходимости взаимодействия с правительством, связанной с предоставлением частот, регулированием лицензионного сбора, продлением Королевской хартии.

Все вышесказанное имеет целью показать, что корпорация находится все же больше под контролем внутренних органов управления (Би-би-си Траст, Исполнительный совет, хартия, полномочия генерального директора и т.д.), чем под контролем органов власти, поскольку Парламент практически не вмешивается во внутреннюю политику Би-би-си, контролируя ее только при рассмотрении ежегодных отчетов. Поэтому взаимодействие Би-би-си с властью было бы некорректно сравнить с функционированием государственных корпораций или каналов. Хотя теоретически "министр... вправе наложить вето на любую передачу (Би-би-си - Прим. авт.), если она не будет соответствовать его понятию о лояльности"⁸⁰.

Однако, на наш взгляд, говорить о том, что Би-би-си полностью независима от правительства, было бы неправомерно. Описанные выше характеристики Би-би-си как общественного вещателя были бы, пожалуй, неполными, если бы к ним не примешивалась "ложка дёгтя" в виде воздействия на корпорацию правительства Великобритании в различных, порой завуалированных, формах.

Скрытое влияние на корпорацию со стороны правительства выражается в контроле размера лицензионного сбора и в назначении королевой членов Би-би-си Траст. То же самое происходило и с упраздненным Советом попечителей. В идеале управляющие не должны руководствоваться своими

⁸⁰ На службе монополий: Информационно-пропагандистский комплекс стран капитала/ под ред. Я. Н. Засурского. - М.: Мысль, 1977. - с. 96.

политическими предпочтениями в принятии решений, но это не всегда возможно. Характеризуя членов Совета попечителей, В.Карелина писала: "В большинстве своем это люди солидного возраста, придерживающиеся консервативных взглядов и отошедшие от активной политической деятельности. Об их принадлежности к высшему обществу свидетельствует как их образование..., так и последующая государственная и политическая деятельность"⁸¹. Поскольку принцип выбора членов Би-би-си Траст не изменился, эта характеристика может быть актуальна и по сей день. Председатель Би-би-си Траст также назначается королевой по рекомендации правительства, а Би-би-си Траст в свою очередь назначает генерального директора корпорации. Таким образом, контролирующий орган корпорации состоит из лояльно настроенных к власти людей. В итоге государство может оказывать воздействие на Би-би-си на уровне финансов, контролируя лицензионный сбор, и на уровне принятия решений и программной политики, формируя контролируемую структуру корпорации.

Стоит отметить, что, как пишет К.Якубович, всегда существует опасность политического воздействия на общественный вещатель со стороны органов его управления и контроля, особенно когда на эти посты назначаются действующие или бывшие политические деятели. Но вероятность контроля и навязывания определенной линии поведения для общественного вещателя зависит не столько от методов назначения членов его управляющих органов, сколько от политической культуры в стране. В результате, управляющие органы общественных вещателей, члены которых назначаются государством, в ситуации, когда политическая культура в стране высока, могут не повышать, а наоборот, снижать риск политического давления на общественный вещатель⁸².

К опосредованным способам влияния на редакционную политику Би-

⁸¹ Карелина В. М. На экране и за экраном. - М.: Искусство, 1982., - с. 31.

⁸² Jakubowicz K. Media and Democracy in the 21-st Century. Searching for New Models. - Warsaw.: Poltext Ltd, 2013. - p. 182.

би-си добавляются и правительственные попытки воздействовать на освещение того или иного политического конфликта. Одним из самых громких политических скандалов последнего десятилетия, связанных с взаимоотношениями Би-би-си и правительства, стало так называемое "дело Келли", до сих пор получающее неоднозначную оценку аналитиков. Рассмотрим "дело Келли" как пример того, каким образом может осуществляться давление со стороны правительства на общественного вещателя.

Само "дело" получило огласку в мае 2003 года после выхода в эфир программы "Тудэй" ("Today") на "Рэдио 4" о якобы фальсифицированном "иракском досье"⁸³. До этого правительство уже обвиняло Би-би-си в пристрастном освещении военных действий в Ираке. Такие претензии предъявлялись корпорации не впервые: достаточно вспомнить конфликт в Ирландии или войну за Фолклендские острова.

В программе "Тудэй" ведущий Эндрю Гиллиган сообщал, что "иракское досье" было фальсифицировано правительством. Журналист заявил, что в документ были вставлены ложные сведения о наличии у Ирака ядерного оружия. Эти сведения были предоставлены экспертом на условиях анонимности.

Эндрю Гиллиган и руководство Би-би-си, в ответ на запрос правительства назвать эксперта, не раскрыли имени своего источника. При этом на журналиста и корпорацию оказывалось постоянное давление. А 1 июня 2003 года Гиллиган опубликовал статью в газете Мэйл оф Сандэй ("The Mail on Sunday"), где утверждал, что на него оказывается сильное давление со стороны начальника отдела стратегических исследований и коммуникации Би-би-си Алистера Кэмпбелла.

По результатам внутреннего правительственного расследования было

⁸³ "Иракское досье" - это досье, подготовленное правительством Великобритании и ставшее своего рода оправданием для вступления страны в вооруженный конфликт на Ближнем Востоке.

доказано, что источником сведений, озвученных на Би-би-си, был советник британского Министерства обороны Дэвид Келли, много раз бывавший в Ираке для оценки военного потенциала страны. Через пару дней после оглашения имени Келли в прессе, он был найден мертвым в своем доме в Оксфордшире. Предполагалось, что он покончил жизнь самоубийством.

Нужно сказать, что скандал пошатнул доверие к правительству со стороны британцев и понизил рейтинг Тони Блэра, занимавшего в то время пост премьер-министра Великобритании, до исторического минимума.

Для расследования смерти Келли была создана специальная правительственная комиссия под руководством Брайана Хаттона. Она должна была выяснить, причастны ли к этому правительство и Би-би-си. В начале 2004 года был опубликован доклад с результатами расследования. Он снял все обвинения с британского правительства в смерти Дэвида Келли, а также с премьер-министра в подтасовке военного доклада для вовлечения страны в конфликт против Ирака. Вся ответственность лежала на Би-би-си и на погибшем Дэвиде Келли, который якобы сам стал причиной своей смерти, нарушив конфиденциальность информации.

В результате подал в отставку председатель тогда еще существовавшего Совета директоров Би-би-си Гэвин Дэвис и на тот момент генеральный директор корпорации Грег Дайк. Би-би-си также официально извинилась. На место Грега Дайка пришел Марк Байфорд.

Было принято решение о том, что каждый журналист обязан будет называть имена своих источников редакторам или руководителям подразделений Би-би-си. Как пишет Н.Е.Орешкина, "несмотря на то, что новое правило содержит оговорку о том, что редактор может и не пользоваться своим правом и не всегда требовать от журналиста раскрытия источника, тем не менее, по мнению Джейсона Динса, одного из редакторов Би-би-си, это новшество может "коренным образом изменить лицо всей британской журналистики"⁸⁴.

⁸⁴ Орешкина Н. Е. Би-би-си между политизацией и коммерциализацией // Медиаальманах,

Хотя делу Келли уже более 10 лет, британская общественность так или иначе возвращается к этой теме. В октябре 2010 года был опубликован секретный доклад о причине смерти Дэвида Келли⁸⁵, где говорится, что он умер от потери крови при порезе запястья. Ранее группа британских врачей выразила сомнение в причине смерти Келли и предложила провести дополнительное расследование⁸⁶. Все это говорит о том, что "дело Келли" до сих пор служит камнем преткновения в истории взаимоотношения правительства и корпорации, а также правительства и общества. Попытки пересмотреть "дело Келли", найти в нем новые детали, свидетельствуют о недовольстве британского общества тем, как проводилось расследование, и стремлением найти виновного. Являясь примером явного давления на корпорацию со стороны правительства и нарушения этики конфиденциальности журналистских источников, "дело Келли" до сих пор остается беспрецедентным в истории Би-би-си, демонстрирующим скрытые рычаги давления государства на корпорацию.

В данном параграфе мы рассмотрели общественную природу деятельности Би-би-си, включающую в себя финансовую, регламентирующую, программную, структурную составляющие, с учетом мнения зарубежных и отечественных исследователей о деятельности Би-би-си в качестве общественной службы, и сделали выводы о степени независимости вещателя. Рассмотрев особенности регулирования государством лицензионного сбора, порядок назначения членов Би-би-си Траст, "дело Келли" как пример лоббирования государством своих интересов, мы пришли к выводу о том, что невозможно отрицать опосредованного

2004. - №4-5. - с. 51.

⁸⁵ Documents back Kelly suicide report// www.standard.co.uk, 22.10.2010. URL: <http://www.standard.co.uk/newsheadlines/documents-back-kelly-suicide-report-6527747.html>.

⁸⁶ Laurance J. Experts call for full inquest into death of David Kelly// www.independent.co.uk, 11.08.2010. - URL: <http://www.independent.co.uk/news/uk/home-news/experts-call-for-full-inquest-into-death-of-david-kelly-2052315.html>.

влияния органов власти Великобритании на Би-би-си, а порой и открытого давления на корпорацию со стороны государственного аппарата. Однако проанализированные факты наглядно показывают, что деятельность Би-би-си находится и под общественным контролем как посредством Советов по аудитории, так и посредством финансирования за счет лицензионного сбора. Учитывая эти особенности, Би-би-си, насколько это возможно в реальной жизни, стремится к полной независимости от государственного и коммерческого влияния, а также к беспристрастному, объективному и широкому освещению событий и, на наш взгляд, делает это довольно успешно.

Нами сделан вывод о том, что Би-би-си, хотя и не имеет полной независимости, но, ввиду перечисленных выше факторов, обладает достаточной автономностью для того, чтобы выражать и отстаивать свои взгляды, а также для того, чтобы делать общественные интересы приоритетной политикой своего вещания.

Рассмотрев общественную природу функционирования Би-би-си, мы указали на то, что характер регулирования общественного вещателя влияет на формирование программной политики и другие аспекты деятельности. В связи с этим мы считаем важным рассмотреть изменения в регулировании и контроле корпорации Би-би-си, произошедшие в последние годы, для того, чтобы понять, как эти изменения соотносятся с концепцией общественной медиаслужбы и как корпорация будет развиваться в будущем.

1.4 Изменения в системе регулирования и контроля Би-би-си после 2006 года

Действующая Королевская хартия - акт, лежащий в основе деятельности Би-би-си, - привнесла наиболее значимые за всю историю существования корпорации перемены в систему ее управления и контроля. Произошедшие изменения необходимо проанализировать для понимания настоящего и будущего корпорации, для представления о том, как развивается британская медиаслужба сегодня, с какими проблемами сталкивается, как решает их и какую трансформацию претерпевает. Данный параграф посвящен разбору тех изменений, которые произошли в структуре управления корпорацией, а также рассмотрению нового органа защиты общественных ценностей Би-би-си Траст и других важнейших органов, вошедших в состав Би-би-си, благодаря новой хартии.

Королевская хартия Би-би-си регулирует работу корпорации по всем основным направлениям, значимым для ее деятельности, и обновляется каждые 10 лет. Нынешняя хартия вступила в силу 1 января 2007 года после принятия в 2006 году. Общими чертами каждой хартии является описание целей и задач Би-би-си, принципов работы, политики вещания, взаимоотношений с властью (номинально, королева каждые десять лет продлевает функционирование корпорации, подписывая новую хартию). Хартия также оговаривает принципы финансирования и управления корпорацией. Четкое понимание запросов общества, выстраивание коммуникации с аудиторией и защита ее интересов составляют базис вещательной политики корпорации. Действующая хартия содержит в себе самые сильные за всю историю функционирования корпорации изменения в структуре Би-би-си. Она преобразовала существовавший в течение девяноста лет принцип управления корпорацией Советом управляющих. Чтобы обеспечить подотчетность всему обществу и прозрачность вещателя, в действующей хартии был введен орган контроля над деятельностью корпорации Би-би-си Траст и исполнительный орган - Исполнительный совет.

Таким образом, основные функции действующей хартии - обосновать изменившуюся структуру управления и контроля корпорации, а также наиболее подробно описать и разделить обязанности Би-би-си Трест и Исполнительного Совета.

Первая часть хартии под названием "Устав и цели" содержит задачи Би-би-си как общественного вещателя, главной целью которого является содействие общественным интересам и ценностям. Итак, общественными целями Би-би-си являются:

- а) сохранение гражданского общества;
- б) содействие развитию образования и обучения;
- в) стимулирование творчества и культурного совершенства;
- г) представление Великобритании, ее жителей, регионов и сообществ;
- д) рассказ Великобритании о мире, а миру о Великобритании;
- е) помощь аудитории в использовании последних достижений современных технологий и служб, а также помощь в переходе на цифровое телевидение⁸⁷.

Учитывая последнюю задачу, стоит подчеркнуть, что Би-би-си сыграла ведущую роль в переходе страны на цифровое телевидение: 24 октября 2012 года британское аналоговое телевидение перестало существовать, его полностью заменило цифровое вещание. Подготовкой к этому историческому событию была обширная программа, развернутая после принятия Королевской хартии, с 2007 по 2012 годы, в ходе которой миллионы зрителей получили большее количество телеканалов в лучшем качестве⁸⁸.

⁸⁷ BBC Royal Charter//www.bbc.co.uk, 2006. - URL:

http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/about/how_we_govern/charter.pdf.

Оригинальный перевод, сделанный автором, см. в приложении к работе. Перевод осуществлен на русский язык впервые.

⁸⁸ Об этом см. в параграфе, посвященном переходу телевидения Би-би-си на цифровой формат.

Вторая часть действующей хартии носит название "Содержание". В ней вводятся новые органы управления корпорацией – Би-би-си Траст и Исполнительный Совет. Описание принципов работы и функционирования этих органов красной нитью проходит через всё содержание хартии. Четкое обоснование причин создания этих двух органов, их функций, структуры, целей и задач занимает практически все содержание документа.

Согласно хартии, главная роль Би-би-си Траст заключается в том, чтобы определить основные приоритеты Би-би-си для развития в качестве общественного вещателя в современном мире, а также осуществлять контроль за Исполнительным советом. Би-би-си Траст выполняет эти функции в интересах общества, в частности, в интересах плательщиков лицензионного сбора. "Исполнительный совет отвечает за работу производственных служб Би-би-си в соответствии с приоритетами, установленными Би-би-си Траст"⁸⁹.

Важно, что Би-би-си Траст должен сохранять свою независимость от Исполнительного совета. Любое решение Би-би-си Траст является окончательным в рамках Би-би-си, (однако в некоторых сферах деятельности спорные области могут быть предметом регулирования внешних органов, таких как Офком⁹⁰). Но и Би-би-си Траст не должен осуществлять или пытаться осуществлять функции Исполнительного совета⁹¹.

Председатель Би-би-си Траст одновременно является и Председателем Би-би-си. Однако "это лишь почетное звание, а не функция, поскольку сотрудники управления Би-би-си никогда не будут выступать в качестве единого целого, но только в качестве членов Би-би-си Траст или

⁸⁹ BBC Royal Charter//www.bbc.co.uk, 2006. - URL:

http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/about/how_we_govern/charter.pdf.

⁹⁰ Ofcom (Офком) - Office of communications - медиарегулятор в Великобритании.

⁹¹ BBC Royal Charter//www.bbc.co.uk, 2006. - URL:

http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/about/how_we_govern/charter.pdf.

Исполнительного совета, к которому они принадлежат"⁹². Согласно хартии, у Би-би-си есть два самостоятельных органа, занимающихся управлением и контролем корпорации и независимых друг от друга. Подобно законодательной и исполнительной власти в государстве, в структуре правления корпорации Би-би-си Траст выполняет законодательные функции, а Исполнительный совет, соответственно, исполнительные.

Два объемных раздела, составляющих основную часть хартии, посвящены функционированию Би-би-си Траст и Исполнительного совета. Мы также построим повествование в соответствии с этой структурой и подробно разберем оба органа.

Само понятие "trust" ("траст") является смыслообразующим для определения характера работы органа Би-би-си Траст. Слово "trust", которое переводится с английского как "доверие", отражает положенный в основу Би-би-си критерий подотчетности всему обществу. Большая часть бюджета Би-би-си состоит из лицензионного сбора. Это обязывает корпорацию быть максимально прозрачной в своих расходах и тратить общественные деньги исключительно на те проекты, которые будут напрямую служить общественной пользе. В этой связи Би-би-си Траст - это орган, призванный оправдывать доверие британской аудитории, своеобразное общественное "око", которое неустанно следит за соблюдением интересов аудитории корпорации. Этот орган как бы стоит вне Би-би-си, представляя всю ее аудиторию. В этом заключается смысл названия "траст" и смысл функционирования органа.

На сайте Би-би-си основной обязанностью Би-би-си Траст провозглашается следующий тезис: "представлять интересы общественности, которая платит корпорации абонентскую плату, и консультироваться с аудиторией по поводу принятия важных решений от её имени"⁹³. Этот орган должен охранять независимость Би-би-си, обеспечивать соотношение цены и

⁹² Ibid.

⁹³ См. официальный сайт Би-би-си, раздел Би-би-си Траст <http://www.bbc.co.uk/bbctrust/>.

качества в программной политике и строго контролировать распределение абонентской платы, а также обеспечивать запросы аудитории в качественном и оригинальном контенте.

Согласно действующей Королевской хартии, Би-би-си Траст должен:

- а) выражать интересы плательщиков лицензии;
- б) охранять независимость Би-би-си;
- в) тщательно и надлежащим образом изучать взгляды плательщиков лицензии;
- г) осуществлять строгое управление общественными деньгами;
- д) учитывать конкурентоспособность деятельности Би-би-си на рынке;
- е) следить за тем, чтобы Би-би-си соблюдала высокие стандарты открытости и прозрачности⁹⁴.

Би-би-си Траст также проводит тест на общественные ценности, который нужно применять перед запуском новой или закрытием старой службы или сервиса, для того, чтобы понять, насколько эти действия соотносятся с интересами аудитории корпорации.

Би-би-си Траст также имеет следующие специфические обязанности: учреждение долгосрочного стратегического планирования, определение критериев эффективности и мер, при помощи которых реализуются общественные цели, утверждение руководящих принципов, направленных на обеспечение соответствующих стандартов содержания, установление правил, по которым Би-би-си будет обрабатывать жалобы аудитории, проведение исследований деятельности Би-би-си, которая может вызывать подозрения в несоответствии требованиям, предъявленным Би-би-си Траст, соблюдение политики справедливой торговли, обеспечение эффективности, адекватности

⁹⁴ BBC Royal Charter//www.bbc.co.uk, 2006. - URL:

http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/about/how_we_govern/charter.pdf.

и пропорциональности механизмов сбора абонентской платы и т.д.⁹⁵.

Одиннадцать попечителей (не считая Председателя) входят в состав Би-би-си Траст. Четыре члена этого органа специально представляют интересы Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии. Каждый из них назначается королевой по рекомендации правительства.

В хартии прописаны критерии, по которым должны быть выбраны эти люди:

- знание культуры,
- понимание насущных потребностей национальной аудитории, для которой они будут работать⁹⁶.

Период полномочий членов Би-би-си Траст не должен превышать пять лет, хотя "председатель, заместитель председателя или рядовой член Би-би-си Траст может в любое время быть вновь назначен на срок, оговоренный в приказе"⁹⁷. Все члены Би-би-си Траст получают вознаграждение от Би-би-си в размере, устанавливаемом государственным секретарем.

Би-би-си Траст пользуется поддержкой независимого подразделения Би-би-си Траст Юнит, что помогает первому стремиться быть открытым и прозрачным в своей работе и прислушиваться к мнению аудитории. Би-би-си Траст Юнит - это своеобразный вспомогательный орган Би-би-си Траст.

После рассмотрения целей и задач Би-би-си Траст, приведем примеры его работы и взаимодействия с Исполнительным советом.

В 2010 году Исполнительный совет во главе с генеральным директором Би-би-си принял решение о закрытии двух радиостанций - Эйшн Нетворк и 6 Мьюзик⁹⁸. Это было сделано в связи с сокращением финансирования, а также

⁹⁵ Ibid.

⁹⁶ Ibid.

⁹⁷ Ibid.

⁹⁸ Asian Network, 6 Music.

с нерентабельностью радиостанций⁹⁹. После того, как о решении было объявлено публично, по всей стране прокатились массовые протесты аудитории¹⁰⁰, которая выражала свое недовольство при помощи протестных интернет-кампаний в социальных сетях, а также уличных митингов и флешмобов¹⁰¹.

Все это привело к тому, что Би-би-си Траст проанализировал ситуацию и отменил решение Исполнительного совета Би-би-си, аргументировав это тем, что решение о закрытии станций не соответствует концепции корпорации об общественной пользе. Радиостанции функционируют до сих пор и являются примером подотчетности и "подчиненности" общественного вещателя своей аудитории. Этот пример, на наш взгляд, наглядно иллюстрирует то, как складываются отношения между Би-би-си Траст и Исполнительным советом¹⁰².

В то же время Би-би-си Траст может сам закрывать программы или интернет-ресурсы из-за того, что они не соответствуют определенным критериям общественной службы. Одним из самых ярких примеров этого стал закрытый в 2007 году интернет-ресурс Би-би-си Джем (BBC Jam) (подробнее об этом проекте см. параграф 2.3 "Политика Би-би-си в сфере образовательных программ как реализация функции общественного вещателя").

Изложенные примеры показывают, как реализуются функции Би-би-си Траст на практике, как орган следит за общественной пользой, как его действия соотносятся с действиями Исполнительного совета корпорации, а

⁹⁹ Taylor M. Bhangra flashmob taking 'save Asian Network' call to BBC Broadcasting House// www.guardian.co.uk, 22.05.2010. - URL:

<http://www.guardian.co.uk/media/2010/may/21/bbc-asian-network-closure-bhangra-flashmob>.

¹⁰⁰ Ibid.

¹⁰¹ Plunkett J. BBC's planned cuts prompt union fury and hostility from presenters// www.guardian.co.uk, 02.03.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/mar/02/bbc-cuts-union-fury>.

¹⁰² Подробнее об этой ситуации см. в соответствующем параграфе данной работы.

также как воплощается функционирование Би-би-си Траст как органа, располагающего доверием аудитории.

В свою очередь, Исполнительный совет является исполнительным органом Би-би-си и, согласно Королевской хартии, несет ответственность за

а) предоставление услуг Би-би-си в соответствии с приоритетами, установленными целями и задачами, сформулированными в лицензиях и любых других стратегиях;

б) направление редакционной политики Би-би-си, а также творческого продукта;

в) оперативное управление Би-би-си (кроме Би-би-си Траст);

г) обеспечение соблюдения всех правовых и нормативных требований, предъявляемых к Би-би-си (в том числе, начальной обработки жалоб на Би-би-си) за исключением случаев, которые относятся к делам Би-би-си Траст, и т.д.

Исполнительный совет подчиняется Би-би-си Траст. Генеральный директор Би-би-си должен быть членом Исполнительного совета и может быть его председателем. Он должен также быть главным редактором корпорации. Занимая эту должность, гендиректор должен отвечать за редакционную политику Би-би-си и ее контент. Вспомним, что почетную должность Председателя Би-би-си занимает глава Би-би-си Траст .

Назначение сотрудников Би-би-си и определение условий их работы должно выполняться Исполнительным советом.

Хартия регулирует работу таких органов, как Совет по аудиторией, а также Союзы национальных сообществ, в том числе географических, и других сообществ по интересам в Великобритании. Эти органы направлены, прежде всего, на максимально эффективное выполнение корпорацией своих общественных функций, основанное на понимании интересов лицензионных плательщиков.

Хартия регулирует деятельность четырёх Советов, соответствующих по географическим характеристикам четырем национальным группам

Великобритании. Советы по аудитории имеют следующие компетенции: взаимодействовать со зрителями, в том числе по географическому признаку или по интересам; проводить консультации по всем вопросам, которые касаются общественных ценностей; проводить консультации, касающиеся содержания служб и выполнения услуг; проводить консультации по работе Би-би-си по продвижению общественных целей; представлять Би-би-си Траст ежегодный доклад о том, сколько внимания Би-би-си уделяет каждой нации, а также публиковать ежегодный отчет о том, насколько хорошо Би-би-си удовлетворяет потребности плательщиков лицензии. Би-би-си Траст может принимать любые меры, которые он считает необходимыми для поддержки Советов по аудитории¹⁰³.

До 2007 года функционирование корпорации регулировала Королевская хартия, принятая в 1996 году. Рассмотрим, чем отличалась предыдущая хартия от ныне действующей.

Вопросам управления корпорации уделяется особое внимание и в хартии 1996 года, и в хартии 2006 года, но именно последняя хартия содержит в себе изменения в структуре корпорации: она упраздняет Совет Попечителей и Правление и вводит новые органы управления, описанные нами выше.

Цели общественного вещателя

Если в хартии 2006 года четко формулируются цели общественного вещателя Би-би-си, то в хартии 1996 года цели корпорации как общественного вещателя не оговариваются. Формулирование этих целей и их исполнение всецело отдавалось в ведение Правления Би-би-си.

Хартия 1996 года, в первую очередь, оговаривает обязанность Би-би-си как общественного вещателя предоставлять услуги по трансляции звукового и видеосигнала, а также радио- и телепрограмм информационного, обучающего и развлекательного характера в Великобритании, Северной

¹⁰³ BBC Royal Charter//www.bbc.co.uk, 2006. - URL:

http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/about/how_we_govern/charter.pdf.

Ирландии и других стран и территорий, входящих в состав Содружества наций, а также обеспечить вещание на весь мир в рамках Всемирной службы¹⁰⁴.

В хартии 1996 года был специальный раздел под названием "Цели корпорации". В нем прописаны технические и организаторские задачи деятельности Би-би-си. Среди них можно выделить следующие:

- предоставлять радио- и телесигнал, а также программы информационного, развлекательного, просветительского характера по всей Великобритании;

- развивать и совершенствовать систему беспроводных телеграфных передатчиков и устройств для приема и ретрансляции телекоммуникационных сигналов по всей стране;

- развивать, расширять и исправлять службы внутреннего и внешнего вещания;

- заниматься издательской деятельностью в интересах корпорации;

- развивать и поддерживать библиотеки и архивы;

- организовывать концерты и представления, направленные на реализацию общественных целей;

- создавать организации, поддерживающие бывших сотрудников корпорации;

- сотрудничать с правительством и бизнесом для реализации потребностей аудитории и т.д.

Таким образом, в хартии 1996 года очень четко сформулирована техническая сторона вопроса, но не то, какие обязательства принимает на себя корпорация по отношению к аудитории в качестве общественной службы.

Правление Би-би-си, согласно хартии 1996 года, должно соблюдать законность действий Корпорации, функционировать в рамках хартии и в согласии с предписаниями Королевы и Министров, "выдвигать четкие цели и

¹⁰⁴ Ibid.

обещания относительно услуг Корпорации, программ и других мероприятий, а также производить мониторинг того, насколько корпорация достигла своих целей и выполнила свои обязательства по отношению к аудитории"¹⁰⁵.

Функции регулирующих органов

Выше мы рассмотрели функции Би-би-си Траст и Исполнительного совета, прописанные в хартии 2006 года. Интересно, что многие из функций появившегося в действующей хартии Исполнительного совета в хартии 1996 года были прописаны как функции существовавшего ранее Правления Би-би-си. Исключение составляет лишь то, что в хартии 1996 года Правлению принадлежали законодательные полномочия и обзор соблюдения функций общественного вещателя, которые в новой хартии были отданы в ведение Би-би-си Траст.

Функции Национальных и Региональных советов

Функции Би-би-си Траст до 2007 года в какой-то мере исполняли Национальные вещательные советы, принципы деятельности которых зафиксированы в хартии 1996 года. В ней говорилось о создании трех Национальных вещательных советов для Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии, которые призваны были консультировать Корпорацию относительно качества предоставляемых услуг. Такие Советы состояли из председателя и членов, количество которых варьировалось от восьми до двенадцати, все они назначались Правлением корпорации на пять лет с правом переизбрания.

Функции Национальных вещательных советов были частично схожи с функциями Би-би-си Траст, а частично – с функциями Советов по аудитории, принципы деятельности которых рассмотрены нами выше.

Национальные вещательные советы призваны были отражать интересы

¹⁰⁵ BBC Royal Charter//www.bbc.co.uk, 1996. - URL:

http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/regulatory_framework/charter_agreement/archive/1997_s.pdf.

и мнения аудитории из Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии, обеспечивать ситуацию, когда любые комментарии, предложения или жалобы аудитории доходили до ведения Корпорации, следить за тем, чтобы они должным образом обрабатывались, а также давать советы по составлению сетки программ, которая отражала бы точку зрения аудитории. Они имели право создавать Консультирующие комиссии.

Примерно такие же функции были и у Региональных Консультативных Советов, которые занимались мониторингом общественного мнения и давали указания относительно контента в том регионе Англии, в котором они были уполномочены работать. Их деятельность регулируется хартией 1996 года. Члены Советов избирались правлением корпорации на пять лет с правом переизбрания и являлись людьми, заслужившими доверие и уважение в своем регионе. Также избираются и члены Би-би-си Траст в нынешней хартии.

Обнаруживаем закономерность трансформации управляющего органа корпорации в Би-би-си Траст и Исполнительный совет. Для эффективного осуществления общественных функций корпорации в современную эпоху необходимо осуществлять мониторинг общественного мнения и распространять контент, отвечающий запросам современного общества, а также привлекать новую аудиторию и диверсифицировать уже существующую. Все это соответствует рекомендациям ЕВС данным общественным вещателям для их развития на ближайшие пять - десять лет. До изменения структуры регулирования Би-би-си этим в той или иной степени занимались различные органы: Правление, Национальные вещательные советы и Региональные вещательные советы. Описанию их деятельности посвящена значительная часть хартии Би-би-си 1996 года. Через десять лет в хартии 2006 года произошло более четкое распределение целей и функций между органами управления и контроля корпорации, а на смену Правлению пришли Би-би-си Траст и Исполнительный совет, а также Советы по аудитории.

Таким образом, обоснованное в хартии создание Исполнительного совета и Би-би-си Траст как органа контроля за соблюдением интересов аудитории корпорации явилось шагом навстречу большей открытости и подотчетности корпорации своей аудитории, а также к реализации функции общественной медиаслужбы "трансформировать организационную культуру и стиль управления", описанной в рекомендациях Европейского вещательного союза (см. выше).

В первой главе диссертационного исследования мы рассмотрели современное состояние общественного вещателя Би-би-си в контексте общественного вещания в Европе, изучили понятие общественной медиаслужбы и дали ему определение, рассмотрели рекомендации Европейского общественного совета общественным вещателям на ближайшие годы. Мы также проанализировали предпосылки и историю становления Британской вещательной корпорации, ее характеристики как общественного вещателя, проанализировали действующую Королевскую хартию и изучили новые органы управления и контроля корпорации.

Проведенный анализ позволяет сделать вывод о том, что Би-би-си, развиваясь в переломный момент своего существования, связанный с функционированием в информационном обществе, переходом на цифровое телевидение, интенсивным вещанием в интернете, осуществляет переход в другое качество – становится общественной медиаслужбой. Би-би-си адаптирует главные элементы своего функционирования, такие как принцип независимости от государства и коммерческих интересов, финансирование за счет лицензионного сбора, к своей деятельности в новой роли. Королевская хартия обуславливает структуру и тенденции развития корпорации, приоритетную политику, направленную на служение обществу и претворение на практике принципов «информировать, развлекать, просвещать». Би-би-си функционирует в современном информационном обществе в качестве общественной медиаслужбы и трансформируется в соответствии с технологическими изменениями, переходом на цифровое

вещание, развитием вещания в интернете и социальных сетях, использованием кроссплатформенных сервисов и приложений для смартфонов, планшетов и других электронных устройств, с учетом все возрастающей роли коммуникации с аудиторией через социальные сети и т.д.

Вторая глава работы будет посвящена рассмотрению актуальных тенденций в функционировании Би-би-си в информационном обществе в качестве общественной медиаслужбы.

ГЛАВА 2. ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ БИ-БИ-СИ В ЭПОХУ ЦИФРОВИЗАЦИИ КОНТЕНТА И РАЗВИТИЯ НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

2.1 Переход Би-би-си на цифровое телевидение

Говоря о перспективах развития Би-би-си сегодня, представляется важным рассмотреть состояние служб корпорации (радио, телевидение, интернет и кроссплатформенное вещание) в общенациональном контексте.

Для британской вещательной корпорации эпоха 1990-х годов охарактеризовалась началом перехода с традиционного аналогового на цифровое радио- и телевидение. Несколько радиостанций корпорации начали экспериментальное цифровое вещание в 1997 году, а в 1998 году на Би-би-си появилась сеть цифрового вещания, охватывавшая около 60% аудитории. Однако не все слушатели могли позволить себе купить цифровое радио из-за дороговизны радиоприемников. К 2002 году они дешевеют и стоят меньше 100 фунтов стерлингов. К этому времени у Би-би-си появляется пять цифровых радиостанций, а также пять аналоговых. К станциям, вещавшим только в цифровом формате, относились "Рэдио 1 Экстра" - музыкальное радио (гангста-рэп, хип-хоп, электропоп), "Рэдио 5 Лайв Спорт Экстра" - радио о новостях спорта, "6 Мьюзик" - музыкальное радио (рок, фанк, панк и рэгги), "Рэдио 4 Экстра", бывший "Сеवन", - канал, предлагающий аудио-книги в самых разных жанрах (научная фантастика, драма, детские передачи, художественная литература), "Эйшн Нетворк" - станция, которая вещает для южно-азиатской диаспоры, живущей в Великобритании.

В 2002 году цифровое радио корпорации распространялось на 65% аудитории страны, а в 2006 году этот показатель достиг 85%¹⁰⁶. Сегодня все

¹⁰⁶ Любимов Б.И. СМИ Великобритании: процесс интеграции возрастает\\ Зарубежная журналистика: 2006. Ежегодник//под ред. проф. Засурского Я.Н. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 2007. - с. 18.

радиостанции корпорации доступны для прослушивания в цифровом формате в пределах Соединенного Королевства как через сервис iPlayer, так и через цифровые радиоприемники. Некоторые радиостанции вещают также в аналоговом формате, а некоторые - исключительно в формате HD (ТВЧ, телевидение высокой четкости):

- Би-би-си Рэдио 1 - аналоговое и цифровое вещание, музыкальное радио, направленное на молодую аудиторию;
 - Би-би-си Рэдио 1 Экстра - исключительно цифровое вещание,
 - Би-би-си Рэдио 2 - аналоговое и цифровое вещание, музыкальное радио, направленное на взрослую аудиторию;
 - Би-би-си Рэдио 3 - аналоговое и цифровое вещание, музыкальное радио (классика, джаз);
 - Би-би-си Рэдио 4 - аналоговое и цифровое вещание, разговорный жанр;
 - Би-би-си Рэдио 4 Экстра - исключительно цифровое вещание,
 - Би-би-си Рэдио 5 Лайв - аналоговое и цифровое вещание, новости спорта;
 - Би-би-си Рэдио 5 Лайв Спорт Экстра - исключительно цифровое вещание;
 - Би-би-си Рэдио 6 Мьюзик - исключительно цифровое вещание;
 - Би-би-си Эйшн Нетворк - цифровое и аналоговое вещание.
-

По состоянию на второй квартал 2014 года радио в Великобритании ежедневно слушает около 48 миллионов человек, что составляет 89,8 % населения страны. При этом охват и доля радиовещания Би-би-си по стране за указанный период составляют 65% и 53,6 % соответственно.

Охват и доля радио Би-би-си (июль - сентябрь 2014 г.) в Великобритании¹⁰⁷:

Станция/группа	Население (15+)	Охват	Охват (%)	Доля (%)
Все радиостанции страны	53 млн. 502 тыс. чел	47 млн. 614 тыс. чел	89	100
Радиостанции Би-би-си	53 млн. 502 тыс. чел	34 млн. 845 тыс. чел.	65	53,6 ¹⁰⁸

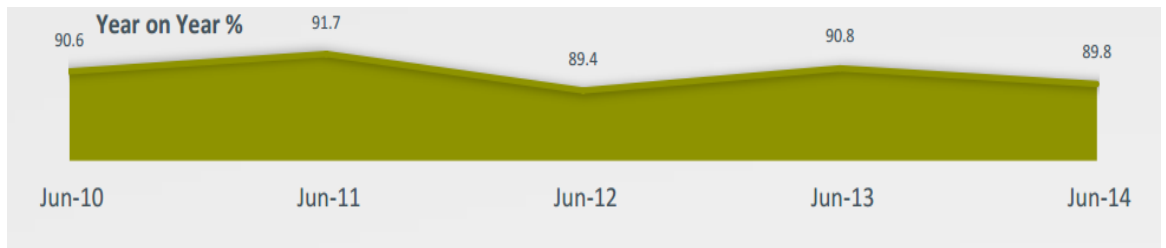
Национальное агентство по исследованию аудитории радио в Великобритании RAJAR в своем докладе под заголовком "Радио слушают все" указывает, что 90% населения - это примерный показатель всей радиоаудитории страны, который лишь слегка меняется в последние 5 лет (см. инфографику).

¹⁰⁷ RAJAR report (Quarter 2, 2014)// - London.: Rajar, 31.07.2014. - URL: http://www.rajar.co.uk/docs/news/RAJAR_DataRelease_InfographicQ22014.pdf.

¹⁰⁸ RAJAR Press release (september 2014). - London.: Rajar, 23.10.2014. - URL: http://www.rajar.co.uk/listening/quarterly_listening.php.

Аудитория радио (% от всего населения страны) в Великобритании

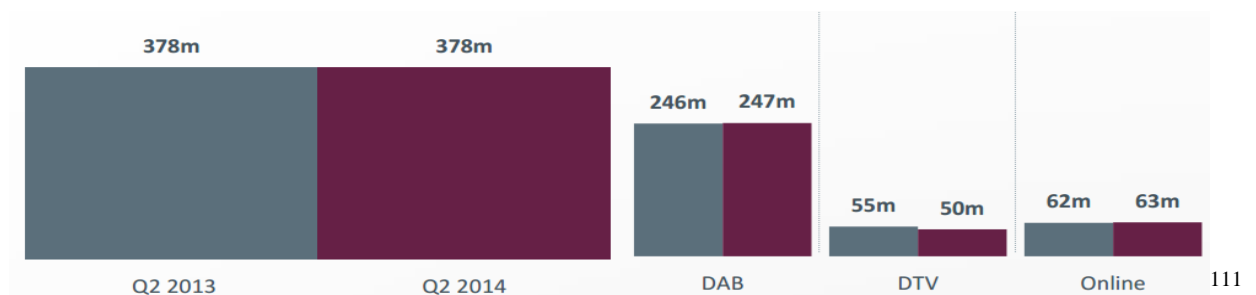
(июнь 2010 - июнь 2014)¹⁰⁹:



При этом половина всего радиопрослушивания приходится на цифровое радио, его каждую неделю слушает 27,5 миллионов человек, что составляет 51% еженедельного радиоохвата населения Великобритании.

По данным за второй квартал 2014 года, наиболее популярны для прослушивания цифрового радио цифровые радиоприемники (DAB) - на них приходится 65% времени от всего цифрового прослушивания радио, 13% прослушивания приходится на услуги цифрового наземного телевидения, что на 10% меньше, чем в этот же период в предыдущем году, и 17% - на прослушивание онлайн, оно сократилось на 2% по сравнению с 2013 годом.

Количество часов (млн.) прослушивания цифрового радио за неделю во втором квартале 2013 и 2014 гг. составляет¹¹⁰:



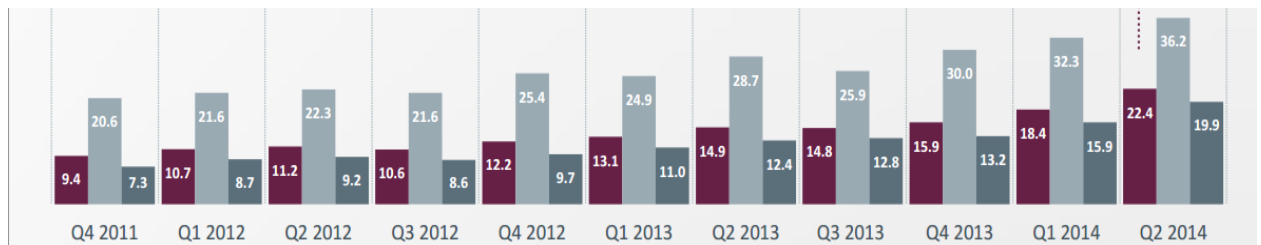
¹⁰⁹ RAJAR report (Quarter 2, 2014)// - London.: Rajar, 31.07.2014. - URL: http://www.rajar.co.uk/docs/news/RAJAR_DataRelease_InfographicQ22014.pdf.

¹¹⁰ RAJAR report (Quarter 2, 2014)// - London.: Rajar, 31.07.2014. - URL: http://www.rajar.co.uk/docs/news/RAJAR_DataRelease_InfographicQ22014.pdf.

¹¹¹ Серым обозначены данные за второй квартал 2013 года, бордовым - за второй квартал 2014 года.

Мобильный телефон или планшет используют 22% британцев для прослушивания радио минимум раз в месяц, что на 51% больше (!), чем в 2013 году. Этот показатель свидетельствует об интенсивном развитии потребления контента корпорации через планшеты и мобильные устройства при использовании интернет-сервисов или специальных приложений для смартфонов. Добавим, что 36 % британцев в возрасте от 15 до 24 лет слушают радио через мобильные телефоны по крайней мере раз в месяц. Этот показатель увеличился на 25 % по сравнению с прошлым годом.

Показатель (%) ежеквартального роста аудитории мобильного радио за 2011-2014 гг. выглядит так¹¹²:



113

Приведенные данные свидетельствуют о возрастающем интересе британцев к возможностям потреблять контент корпорации через сервис iPlayer и специальные приложения.

Несмотря на чрезвычайно быстрый рост показателей прослушивания радио через мобильные телефоны и планшеты и общий рост популярности цифрового радио за последнее десятилетие, полный переход радио на цифровое вещание пока запланирован в Великобритании на 2020 год. Это связано с тем, что далеко не все пользователи готовы отказаться от традиционных аналоговых радиоприемников, а их полная замена на цифровые не может произойти быстро.

¹¹² RAJAR report (Quarter 2, 2014)// - London.: Rajar, 31.07.2014. - URL: http://www.rajar.co.uk/docs/news/RAJAR_DataRelease_InfographicQ22014.pdf.

¹¹³ Бордовым обозначена вся взрослая аудитория, светло-серым - молодые люди от 15 до 24 лет, темно-серым - от 25 лет.

Что касается цифрового телевидения, то первые эксперименты в этой области начались в Великобритании в 1998 году, когда Би-би-си транслировала из Франции чемпионат мира по футболу. Первый созданный корпорацией цифровой канал стал называться Би-би-си Чойс (BBC Choice). В начале 2000-х годов корпорация дополнительно открыла четыре цифровых канала в бесплатном доступе: тематический, детский и молодежный каналы, а также канал о культуре. Открытие новых цифровых каналов сыграло значительную роль в развитии цифрового телевидения по всей стране. Эти каналы были бесплатны и входили в состав новой телевизионной цифровой платформы "Фривью". По состоянию на 2014 год "Фривью" предлагает зрителям более 50 телеканалов, 12 телеканалов высокого разрешения и 24 радиостанции¹¹⁴. Для того чтобы иметь доступ к цифровому вещанию, нужно воспользоваться специальным декодером либо приобрести телевизор с этим устройством. Отсутствие подписки и необходимости вносить ежемесячную абонентскую плату сразу сделали платформу очень популярной¹¹⁵. Официальный сайт платформы "Фривью": <http://www.freeview.co.uk/>.

Полный *переход Великобритании с аналогового на цифровое телевидение* произошел спустя десять лет после появления платформы "Фривью" и создания первого цифрового канала. В 2012 году Великобритания полностью перешла на цифровое вещание, завершив эпоху аналогового телевидения в стране. Спустя 76 лет после начала первых экспериментальных телетрансляций (24 октября 2012 года) британское аналоговое телевидение перестало существовать. Это случилось практически сразу после празднования 90-летия Би-би-си 18 октября 2012 года.

Однако подготовкой к этому историческому решению была обширная

¹¹⁴ Перечень всех теле и радиоканалов, входящих в состав "Фривью", доступен по ссылке http://www.freeview.co.uk/wp-content/uploads/2014/07/Freeview-Channel-Guide_4-Aug.pdf.

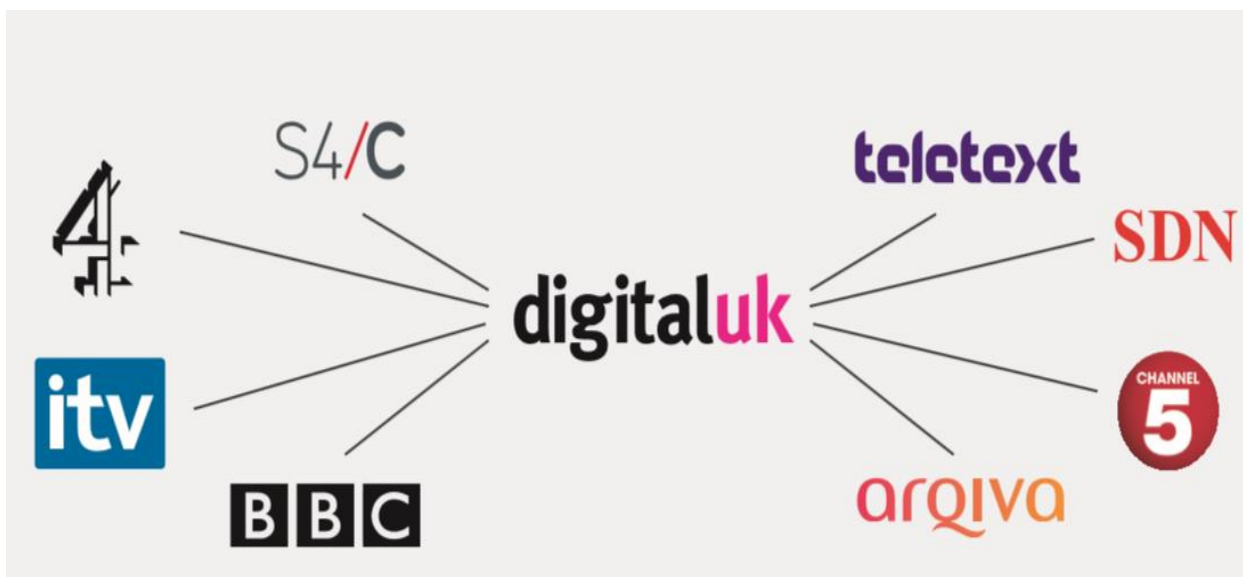
¹¹⁵ Орешкина Н. Е. Би-би-си между политизацией и коммерциализацией // Медиаальманах, 2004. - №4-5. - с. 35.

программа, развернутая с 2007 по 2012 годы, в ходе которой миллионы зрителей получили большее количество телеканалов в лучшем качестве. Последним из всех регионов Великобритании, перешедших на цифровое вещание, стала Северная Ирландия. Исполнительный директор Офком Эд Ричардс сказал по этому поводу: "Переход Великобритании на цифровое телевидение стал настоящим успехом. Он не только создал большой выбор каналов для телезрителей, но и высвободил жизненно важные технологии, по которым будет доставляться мобильный широкополосный интернет 98% британцев в больших и маленьких городах и деревнях... Теперь, когда переход на цифровое вещание завершен, Офком будет работать над массовым распространением 4G-интернета в рамках распределения новейших технологий и скоростей в широкополосном мобильном интернете"¹¹⁶. К слову, кампания по массовому распространению мобильного высокоскоростного интернета 4G, начавшаяся в октябре 2012 года, активно продолжается и сейчас, и, по состоянию на апрель 2014 года, уже охватила 200 британских городов, что составляет 72% от покрытия всей страны¹¹⁷.

Замена аналогового вещания началась после принятия действующей хартии 2006 года и происходила постепенно в каждом регионе страны. В 2012 году по всей стране 5 стандартных аналоговых каналов были заменены на 70 цифровых каналов с доступом к услугам мобильного широкополосного интернета. Процессом перехода занималась организация "Дижитал Юкей", в состав которой вошли представители британских вещательных компаний и каналов, таких, как Би-би-си, Ай-ти-ви, Ченел 4, Ченел 5, представители компании "Аркива" и некоторых других организаций:

¹¹⁶ The end of analogue TV: Digital switchover is complete// www.standard.co.uk, 24.10.2012. - URL:<http://www.standard.co.uk/news/techandgadgets/the-end-of-analogue-tv-digital-switchover-is-complete-8223940.html>.

¹¹⁷ Edmonds R. EE hits 200th town milestone in UK 4G rollout// www.androidcentral.com, 25.04.2014. - URL:<http://www.androidcentral.com/ee-hits-200th-town-milestone-uk-4g-rollout>.



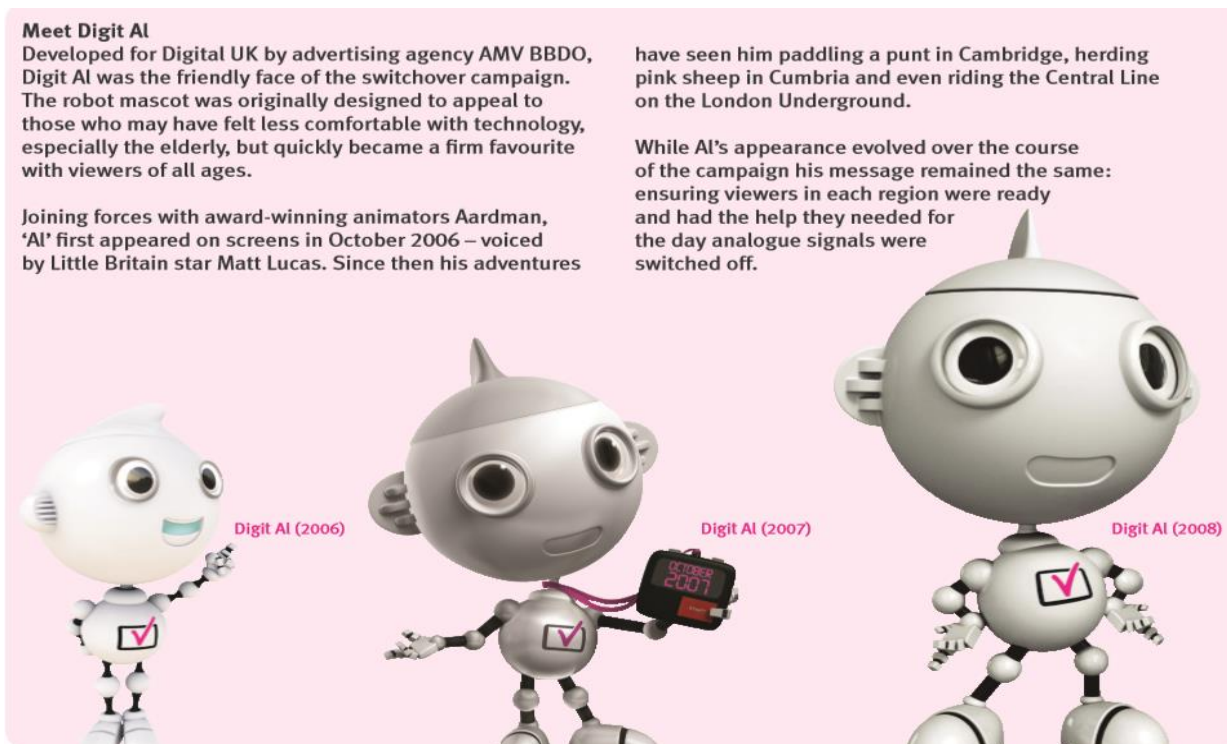
Большая роль в этом процессе принадлежала Би-би-си. Совместно с правительством Великобритании Би-би-си участвовала в специальной кампании Switchover Help Scheme (Стратегия помощи аудитории по переходу на цифровое телевидение),¹¹⁸ в ходе которой помогла тысячам людей приспособиться к новым условиям телевидения. В процессе проведения этой кампании 26 миллионов жителей страны начали использовать возможности "Фривью" для просмотра цифрового телевидения; были модернизированы 1,154 телевышки; специальный колл-центр, организованный для помощи населению, ответил на 2 миллиона звонков; 2 тысячи специальных передвижных консультационных офисов курсировали по всей стране для того, чтобы предоставить необходимые населению советы.

У кампании по переходу Великобритании на цифровое вещание был и свой символ - робот Эл (см. рисунок ниже¹¹⁹), облик которого был разработан известным британским мультипликационным агентством Aardman Animations. Претерпевая значительную трансформацию за годы перехода на цифровое телевидение, Эл приходил в каждый регион страны, где велись

¹¹⁸ Digital TV Switchover 2008-2012 Final Report// www.digitaluk.co.uk, 2012. - URL:http://www.digitaluk.co.uk/__data/assets/pdf_file/0019/82324/DigitalUK_Switchoverfinal_report_Nov2012.pdf.

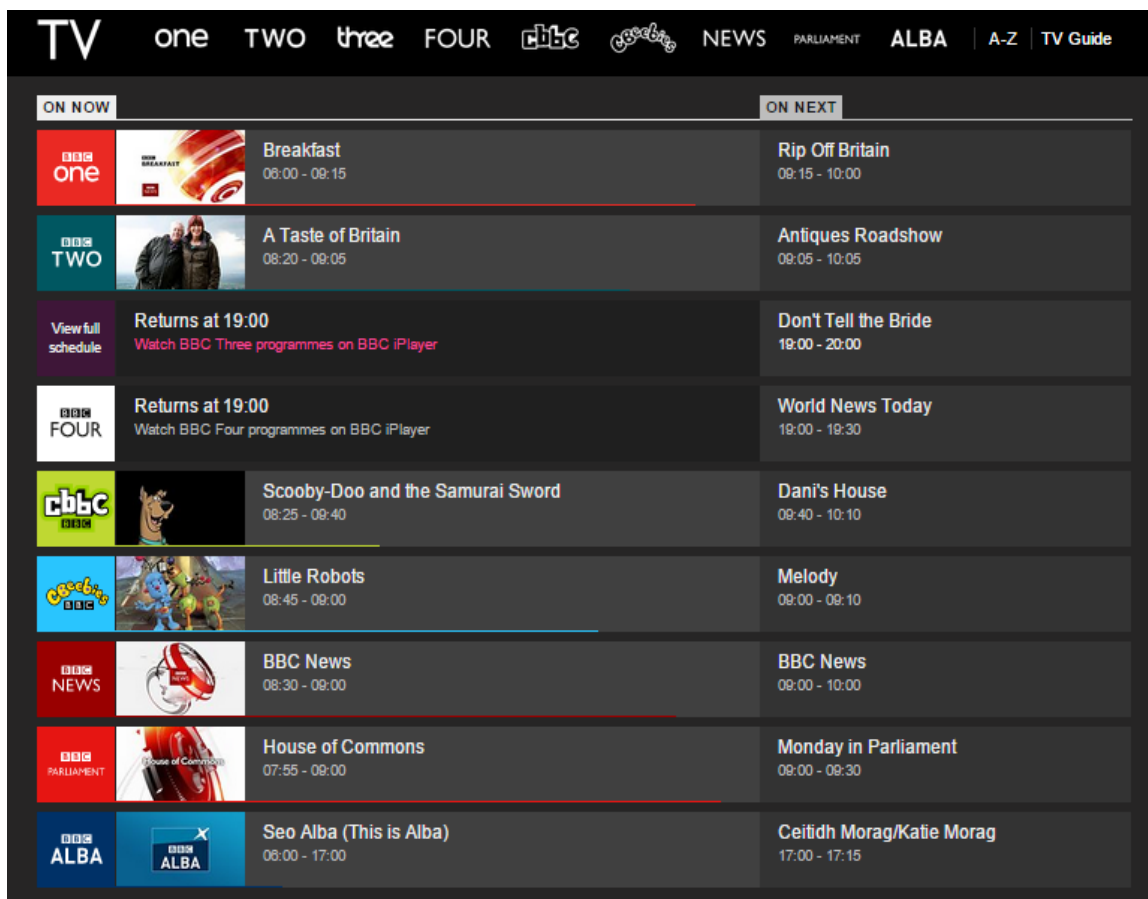
¹¹⁹ Ibid.

работы по переходу на цифровое вещание, и стал ассоциироваться у британской аудитории с новой эрой цифрового телевидения в Великобритании.



До полного перехода на цифровое вещание всей телевизионной системы Великобритании большая часть вещания Би-би-си уже осуществлялась в режиме HD (ТВЧ – телевидение высокой четкости). К цифровым телеканалам Би-би-си до 2012 года относились Си-Би-Би-Си (CBBC), СиБиБиз (CBeebies), Би-би-си ЭйчДи (BBC HD), Би-би-си Альба (BBC Alba), Би-би-си Ньюз (BBC News) и Би-би-си Парламент (BBC Parliament). Сюда относился и канал Би-би-си 3, решение о закрытии которого было принято в марте 2014 года, и канал Би-би-си 4, которому также угрожает закрытие¹²⁰. Остальные телеканалы Би-би-си - Би-би-си 1 и Би-би-си 2 были аналоговыми и перешли на цифровое вещание после 2012 года. Актуальный перечень каналов Би-би-си выглядит следующим образом:

¹²⁰ Об этом подробнее см. в соответствующем параграфе данной работы.



121

О возможности закрытия цифровых каналов Би-би-си 3 и Би-би-си 4 глава Би-би-си Траст сэр Майкл Лайонс упоминал еще в 2011 году¹²² в связи с сокращением бюджета и необходимостью экономить. Причем до этого было принято решение о закрытии двух самых дорогих цифровых радиостанций Би-би-си: Эйшн Нетворк и 6 Мьюзик, но впоследствии это решение было отменено.

Первое десятилетие двадцать первого века в Великобритании также охарактеризовалось активной борьбой за новый рынок телевидения через мобильные телефоны. Процессом интеграции медиакорпораций и компаний, предоставляющих коммуникационные услуги, ознаменовались 2010-е годы.

В последние 2-3 года рынок мобильного вещания развивается

¹²¹ Схема доступна по ссылке: <http://www.bbc.co.uk/tv>.

¹²² Plunkett J. BBC Trust chair: we may cut back digital channels// www.theguardian.com, 12.01.2011. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2011/jan/12/bbc-cuts-bbc3-bbc4>.

чрезвычайно стремительно, включая в себя смартфоны, планшеты, универсальные мобильные устройства и т.д. В конце 2013 года, в период новогодних праздников, было зафиксировано 2,2 миллиона уникальных запросов интернет-контента Би-би-си через интернет-сервис Би-би-си iPlayer с планшетов, что впервые превысило количество уникальных запросов с компьютеров, - 2,1 миллион¹²³. В этот период значительно выросли и запросы со смартфонов и других мобильных устройств, которые составили 1,6 миллионов, что, однако, пока не сравнимо по количеству запросов с компьютеров и планшетов. Би-би-си в свою очередь ведет политику универсализации интернет-контента для планшетов и смартфонов, всячески развивая интернет-сервис iPlayer, к которому и обращаются пользователи гаджетов, желая просматривать или прослушивать интересующие их программы. Надо сказать, что Би-би-си очень серьезно относится к развитию iPlayer, сервиса, который является источником новостей и разнообразных программ для пользователей компьютеров, планшетов и смартфонов. По утверждению нового генерального директора Би-би-си, iPlayer - будущее корпорации¹²⁴.

Что касается интернет-вещания корпорации, то помимо сервиса iPlayer, сайтов телеканалов и радиостанций, а также приложений для смартфонов, у Би-би-си существует два сайта: bbc.co.uk, предназначенный для внутренней аудитории, и bbc.com, рассчитанный на пользователей, находящихся за пределами Великобритании. В марте 2014 года сайт bbc.com достиг рекордного показателя в 96 миллионов уникальных пользователей в месяц¹²⁵, причем четверть из них (24 миллиона) воспользовались сайтом через

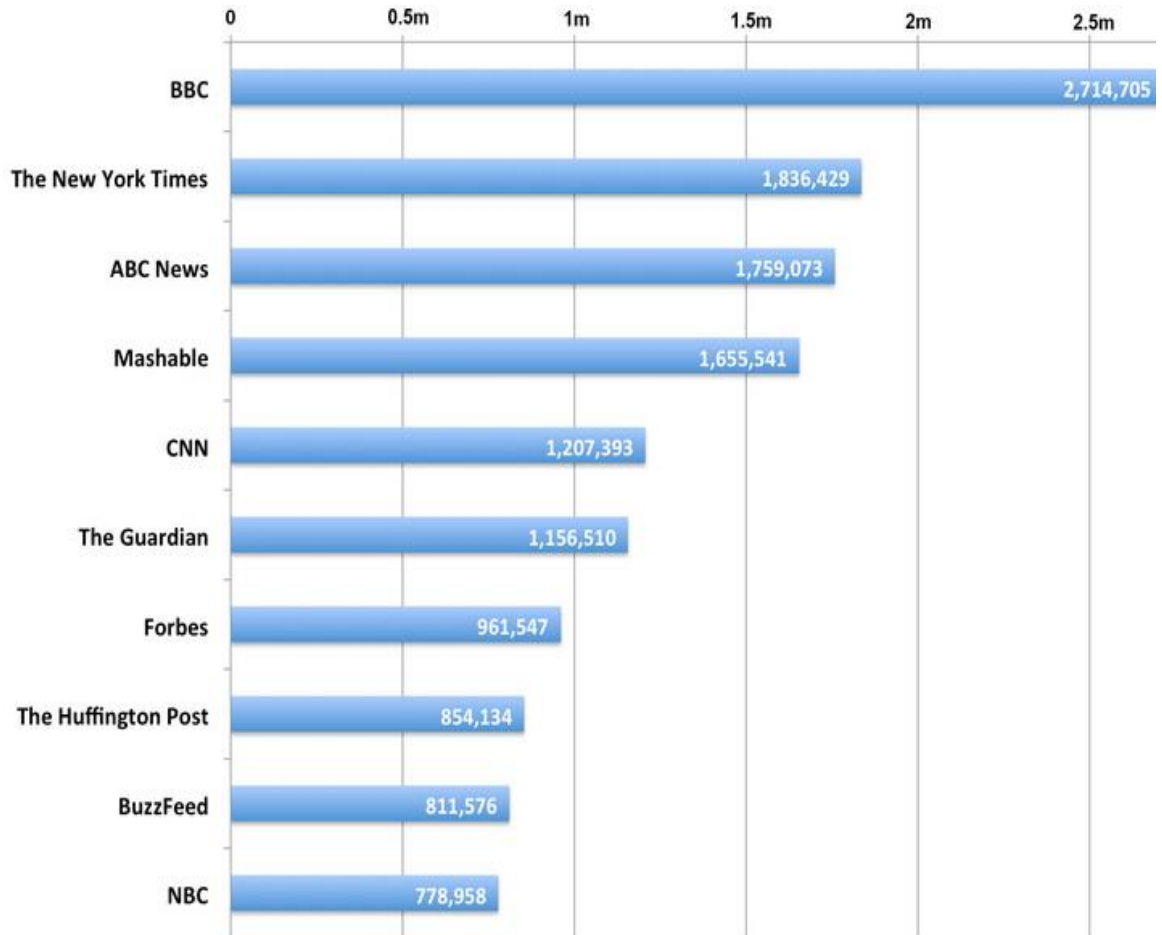
¹²³ Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, December 2013. - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-dec13.pdf>

¹²⁴ См. соответствующий параграф данной работы.

¹²⁵ Spencer A. Mobile made up a quarter of record 96m visitors to bbc.com in March//www.mobilemarketingmagazine.com, 15.04.2014. - URL: <http://mobilemarketingmagazine.com/mobile-quarter-record-96m-visitors>.

мобильные устройства. У сайта Би-би-си более 5 миллионов подписчиков в Facebook, и по состоянию на март 2014 года он является самым популярным брендом новостей в социальной сети Twitter, значительно опережая американские и британские СМИ (см. таблицу)¹²⁶.

Наиболее популярные твиттер-аккаунты СМИ¹²⁷:



Казалось бы, с 2006 по 2014 год прошло всего несколько лет, а Би-би-си в интернете сегодня конкурирует не только с коммерческими вещателями, но и с такими американскими компаниями-гигантами, как Apple и Google, создавая приложения для смартфонов и уникальный кроссплатформенный контент для пользователей мобильных устройств. Одним из таких

¹²⁶ Схема популярности твиттер-аккаунтов мировых медиа//www.blog.newswhip.com, 09.04.2014. - URL:<http://blog.newswhip.com/index.php/2014/04/biggest-twitter-publishers-march-2014>.

¹²⁷ Приводятся данные за март 2014 года, количество фолловеров указано в млн. чел.

приложений является проект "Open minds". Он объединяет в себе лучшие программы различных радиостанций Би-би-си: Би-би-си "Рэдио-4", "Рэдио-3", "Уорлд Сервис" и других. Сервис доступен в качестве бесплатного приложения для Android и iOS как в Великобритании, так и по всему миру.

Интенсивно работая над развитием цифровых технологий, в 2015 году Би-би-си запускает образовательную программу под названием "Digital Creativity and Coding" (Цифровая креативность и кодирование) - обучающий проект для всех, кто хочет научиться программировать на компьютерах, смартфонах, планшетах и других цифровых устройствах. Планируется запуск и других кроссплатформенных программ и приложений.

Проанализированные данные позволяют сделать вывод о том, что аудитория Би-би-си, пользующаяся традиционными средствами массовой информации корпорации, все чаще предпочитает смотреть и слушать программы Би-би-си в интернете или с использованием цифровых технологий и электронных устройств. Процент таких людей растет с каждым годом, и вместе со стремительным техническим развитием рост подобной аудитории Би-би-си лишь только набирает обороты. Би-би-си также "воспитывает" свою молодую аудиторию в интернете. Сформировалась определенная группа людей, особенно в молодежной среде, которые потребляют контент корпорации исключительно в интернете через сервис iPlayer, мобильные приложения, игры и т.д. Би-би-си активно работает в направлении диверсификации онлайн-контента, чтобы новое поколение аудитории корпорации чувствовало себя комфортно в прослушивании и просмотре любимых программ.

Однако активное развитие интернет-вещания корпорации, кроссплатформенных сервисов и платформ для предоставления контента по требованию происходит не только из-за стремительного развития технологий и ориентации на предпочтения аудитории, но и из-за беспрецедентных экономических трудностей, которые уже привели к решению руководства корпорации о закрытии телеканала Би-би-си 3. Рассмотрим эту ситуацию

подробнее в следующем параграфе.

2.2 Би-би-си между традиционным вещанием и вещанием в интернете

Заккрытие традиционных теле- или радиослужб и их частичный перевод в онлайн-вещание может стать негативной тенденцией в работе Би-би-си на ближайшие годы. Это происходит по разным причинам, главная из которых - экономическая¹²⁸. В марте 2014 года Исполнительный совет принял решение о закрытии одного из каналов корпорации. Им стал популярный среди молодой аудитории телеканал Би-би-си 3¹²⁹. Закрытие канала запланировано на 2015 год. Ожидается, что наиболее значимые программы и телешоу будут транслироваться в интернете. Как заявило руководство корпорации, переход Би-би-си 3 с телевизионного на онлайн-вещание будет осуществлен из-за недостатка финансирования всей корпорации в целом¹³⁰.

Сложная экономическая ситуация начала складываться для корпорации уже в 2010 году из-за решения Парламента Великобритании сократить финансирование корпорации путем замораживания суммы лицензионного сбора и отмены финансирования международной службы "Уорлд Сервис", которая с момента своего возникновения финансировалась Министерством иностранных дел страны¹³¹. В связи с этим бюджет Би-би-си претерпел значительные сокращения.

Решение правительства сократить финансирование Би-би-си повлекло за собой уменьшение реального бюджета корпорации на 16 %.¹³² Прежний генеральный директор Марк Томпсон в связи с этими мерами был вынужден

¹²⁸ Экономическая ситуация Би-би-си подробно исследуется нами в соответствующем параграфе.

¹²⁹ Plunkett J., Sweney M. BBC3 closure confirmed for autumn 2015, www.guardian.co.uk, 06.03.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/mar/06/bbc3-closure-bbc1-drama>.

¹³⁰ Ibid.

¹³¹ См. параграф данной работы, посвященный экономической политике корпорации.

¹³² Robinson J., Sweney M. BBC budget cut by 16% in spending review, George Osborne confirms// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/20/bbc-cuts-spending-review>.

начать политику экономии под названием "Putting quality first" ("Качество на первом месте"), в результате которой бюджет корпорации был сокращен на 700 миллионов фунтов¹³³.

Это также привело к тому, что руководство Би-би-си задумалось над различными способами сокращения бюджета и изменениями внутренней финансовой политики корпорации. Решение закрыть канал Би-би-си 3 уже через 18 месяцев после его принятия – это рекордный срок¹³⁴. По мнению директора телевизионного вещания Би-би-си Дэнни Коэна, при благоприятном раскладе канал мог быть закрыт через три – четыре года после принятия соответствующего решения в 2014 году. Но это решение было принято в совокупности с другими решениями по урезанию бюджета корпорации. В апреле 2014 года финансирование "Уорлд Сервис" было официально передано под контроль Би-би-си, и это обходится корпорации и, соответственно, плательщикам лицензионного сбора в 245 миллионов фунтов стерлингов. Это бремя вместе с другими экономическими обязательствами, которые дополнительно должна выполнять корпорация, составляет 300 миллионов фунтов стерлингов¹³⁵. В этих условиях Би-би-си просто не смогла осуществлять прежний объем вещания в прежнем качестве.

По словам директора телевизионного вещания Би-би-си, альтернативой закрытию канала Би-би-си 3 могло стать урезание расходов бюджета каждого канала на 20 – 25 %¹³⁶. Однако в этом случае снижение качества вещания

¹³³ Thompson M. Putting Quality First// www.bbc.co.uk, 02.03.2010. - URL:

<http://www.bbc.co.uk/blogs/aboutthebbc/2010/03/putting-quality-first.shtml>.

¹³⁴ Plunkett J. BBC3 closure: now director of TV refuses to guarantee the future of BBC4// www.theguardian.com, 06.03.2014. URL:

<http://www.theguardian.com/media/2014/mar/06/bbc3-no-guarantee-future-bbc4-danny-cohen>.

¹³⁵ Robinson J., Sweney M. BBC budget cut by 16% in spending review, George Osborne confirms// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL:

<http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/20/bbc-cuts-spending-review>.

¹³⁶ Plunkett J. BBC3 closure: now director of TV refuses to guarantee the future of BBC4// www.theguardian.com, 06.03.2014. URL:

стало бы очевидным. Перед Би-би-си встал выбор: ухудшение качества вещания путем удешевления контента или закрытие одного или нескольких каналов. В непростое для себя время Би-би-си пытается всячески подчеркнуть целесообразность использования получаемых от лицензионных плательщиков средств и по возможности уменьшить эти затраты. Результатом такой политики стало болезненное, но вынужденное решение о закрытии Би-би-си 3 осенью 2015 года.

Телеканал Би-би-си 3 осуществлял вещание в течение одиннадцати лет¹³⁷. Он работал с 7 часов вечера до 4 часов утра, деля вещание с детским телеканалом Си-би-би-си (CBBC), выходящим в эфир с 7 утра до 7 вечера. В освободившееся после закрытия Би-би-си 3 эфирное время руководство компании планирует транслировать повторы популярных телешоу телеканала Би-би-си 1, такие как "The Voice", "East Enders", "Call the Midwife" и "Strictly Come Dancing".

Генеральный директор корпорации Тони Холл заявил о том, что закрытие Би-би-си 3 сэкономит корпорации 50 миллионов фунтов стерлингов. Эти деньги будут использованы для дополнительного финансирования каналов Би-би-си 1+1 и Би-би-си 1 Драма. Корпорация собирается перевести более 30 миллионов фунтов стерлингов на дополнительное финансирование сериалов и многосерийных фильмов, таких как "Шерлок".

Четверть аудитории канала Би-би-си 3, возраст которой составляет в основном 16 – 24 года, и без этого потребляла контент Би-би-си 3 через интернет, без обращения к традиционному телеприемнику¹³⁸. По прогнозам аналитиков в ближайшие годы эта цифра могла бы приблизиться к 40%. Тем не менее, для того чтобы удовлетворить интересы зрителей, традиционно

<http://www.theguardian.com/media/2014/mar/06/bbc3-no-guarantee-future-bbc4-danny-cohen>.

¹³⁷ См. официальную страницу канала: <http://www.bbc.co.uk/bbcthree>.

¹³⁸ Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, January 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-jan14.pdf>.

предпочитающих смотреть передачи Би-би-си 3 по телевизору, было принято решение перенести контент канала не только в интернет, но и на каналы Би-би-си 1 и Би-би-си 2 (они будут транслироваться там во время ночного вещания после одиннадцати часов вечера или позднее)¹³⁹. Таким образом, молодежное телевидение Би-би-си станет своеобразным гибридом между традиционным и онлайн-вещателем. А Би-би-си 3, по словам руководства компании, получит новое рождение в качестве инновационного онлайн-ресурса¹⁴⁰. Им станет онлайн-канал, отвечающий потребностям своего формата и применяющий новые формы вещания, различную длительность программ, персонифицированный и интерактивный контент в контексте принципов функционирования общественной медиаслужбы.

В непростой экономической ситуации перевод вещания канала в интернет - самая мягкая форма реализации решения корпорации по сокращению бюджета. В сложившихся обстоятельствах Би-би-си будет оценивать стоимость и эффективность каждого канала и радиостанции, и, возможно, пример канала Би-би-си 3 станет не последним.

Согласно Королевской хартии, решение о закрытии канала должно быть одобрено Би-би-си Траст. По стандартной процедуре ответ Би-би-си Траст по делу Би-би-си 3, скорее всего, займет несколько месяцев. Перед принятием решения будет проведен так называемый тест на общественную значимость, состоящий из нескольких ступеней. В него будет входить оценка общественной значимости канала и экономические изменения, произошедшие в корпорации. Исследование будет проводиться британским медиарегулятором Офком. Поскольку такое серьезное решение затрагивает всю структуру Би-би-си, а также телезрителей, оплачивающих лицензионный сбор, Би-би-си Траст планирует провести как тест на общественную значимость, так и общественные консультации, позволяющие высказаться

¹³⁹ Plunkett J., Sweney M. BBC3 closure confirmed for autumn 2015// www.guardian.co.uk, 06.03.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/mar/06/bbc3-closure-bbc1-drama>.

¹⁴⁰ Ibid.

телезрителям.

Можно предположить, что закрытие Би-би-си 3 стало и стратегическим ходом, это своеобразное послание плательщикам лицензионного сбора, а главное, правительству перед принятием значимых решений относительно судьбы корпорации в ближайшие годы. Послание о том, что, если лицензионный сбор корпорации будет подвергаться очередным урезаниям, новые сервисы и каналы могут быть закрыты. Руководство корпорации также дало понять, что закрытие Би-би-си 3 - не единичный случай, а прецедент, который может дать зеленый свет для закрытия других каналов и радиостанций. По-видимому, первым в списке на сокращение стоит телеканал Би-би-си 4.

Директор телевизионного вещания Би-би-си Дэнни Коэн заявил о том, что он не гарантирует, что телеканал Би-би-си 4 ¹⁴¹ будет продолжать телевещание вплоть до следующего пересмотра суммы лицензионного сбора в 2016 году. Уже принято решение о том, что бюджет канала Би-би-си 4 будет значительно сокращен с 90 миллионов фунтов стерлингов (эта цифра изначально была связана с подготовкой и трансляцией Олимпийских игр в Лондоне) до 30 миллионов¹⁴².

При дальнейшем урезании финансирования и суммы лицензионного сбора корпорации, которые могут последовать в ближайшее время, канал будет ожидать такая же участь, как и Би-би-си 3. Решение о том, что корпорация закроет сначала Би-би-си 3, а не Би-би-си 4, также можно назвать стратегическим. Аудитория Би-би-си 3 – молодая аудитория, постоянно пользующаяся интернетом, поэтому адаптироваться к переводу канала в онлайн вещание ей будет легче, нежели аудитории Би-би-си 4. Однако решение о возможном закрытии Би-би-си 4, скорее всего, будет принято после пересмотра суммы лицензионного сбора, запланированного на 2016

¹⁴¹ Официальная страница канала Би-би-си 4 <http://www.bbc.co.uk/bbcfour>.

¹⁴² Plunkett J., Sweney M. BBC3 closure confirmed for autumn 2015// www.guardian.co.uk, 06.03.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/mar/06/bbc3-closure-bbc1-drama>.

год. На решение о закрытии канала Би-би-си 4 будут влиять переговоры с правительством по поводу суммы лицензионного сбора, а также решение о продлении лицензии и обновление хартии 2017 года. Стоит отметить, что Би-би-си 4 пользуется особым вниманием и любовью политической элиты Великобритании, и, очевидно, что решение о его возможном закрытии руководство Би-би-си озвучило неслучайно.

Итак, экономия и желание обратить внимание общественности на проблемы крупнейшего общественного вещателя привели к тому, что один из каналов Би-би-си будет закрыт, а другой, возможно, последует по его стопам в ближайшем будущем. Подчеркнем, что Би-би-си 3 не может быть закрыт без соответствующего решения Би-би-си Траст, однако, если управляющий орган не одобрит закрытия канала, он будет обязан предложить другое решение экономических проблем корпорации. Найдется такое решение или нет неизвестно.

Если посмотреть на экономическую сторону вопроса, очевидно, что закрытие Би-би-си 3 не спасет корпорацию от накопившихся проблем. Из суммы примерно в 75 миллионов¹⁴³ фунтов стерлингов, которая выделялась на финансирование Би-би-си 3, 30 миллионов будет выделено на вещание канала Би-би-си 3 в интернете, таким образом, расходы на оригинальный контент канала урезаются более чем в два раза. Другие 30 миллионов из бюджета закрытого канала будут перераспределены на финансирование Би-би-си 1 Драма и телевизионных фильмов этого канала. На покрытие остальных экономических трудностей Би-би-си остается 15 – 20 миллионов, чего категорически не хватает, учитывая, что корпорация нуждается в экономии 400 миллионов фунтов стерлингов ежегодно вплоть до 2017 года¹⁴⁴. Таким образом, закрытие Би-би-си 3, возможно, и не будет иметь значимого

¹⁴³ Hewlett S. Closing BBC3 cuts content for young but doesn't sort efficiency// www.theguardian.com, 09.03.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/media-blog/2014/mar/09/closing-bbc3-cuts-content-efficiency>.

¹⁴⁴ Ibid.

экономического результата, но, без сомнения, привлечет внимание общественности к проблемам корпорации.

Однако пока канал не закрыт, есть вероятность, что британское гражданское общество сможет предотвратить этот шаг, как это было сделано в 2010 году, когда на пороге закрытия стояли две радиостанции Би-би-си: 6 Мьюзик (6 Music) и Эйшн Нетворк (Asian Network). Напомним, в 2010 г. бывший генеральный директор Марк Томпсон заявил о закрытии двух радиостанций Би-би-си¹⁴⁵. Однако тогда закрытие радиостанций не было осуществлено из-за массовых протестов аудитории¹⁴⁶, которая выражала свое недовольство при помощи протестных интернет-кампаний, уличных митингов и флешмобов. Би-би-си Траст в этой ситуации заявил, что решение руководства корпорации относительно радиостанций противоречит общественным интересам. Рассмотрим эту ситуацию подробнее.

Заявления руководства Би-би-си в марте 2010 года о закрытии двух радиостанций и сокращении работы онлайн-ресурсов было встречено яростью профсоюзов, открытым недовольством радиоведущих и возмущением аудитории.

Джерри Моррисси, в то время генеральный секретарь профсоюза цифровых вещателей BECTU, заявил, что сокращения, объявленные корпорацией, в первую очередь, закрытие цифровой станций Би-би-си 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк, могут привести к потере до 600 рабочих мест. Он описал эти действия как "абсолютно ненужные и обоснованные чисто политическими мотивами".

Джерми Диар (тогда генеральный секретарь Национального союза

¹⁴⁵ Busfield S. BBC 6 Music: is its reprieve a triumph for social media?// www.guardian.co.uk, 05.07.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/organgrinder/2010/jul/05/bbc-6-music-saved>.

¹⁴⁶ Taylor M. Bhangra flashmob taking 'save Asian Network' call to BBC Broadcasting House// www.guardian.co.uk, 22.05.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/may/21/bbc-asian-network-closure-bhangra-flashmob>.

журналистов) разделял опасения по поводу изменений в структуре корпорации: "Если Би-би-си действительно хочет экономить, нужно обратить внимание, прежде всего, на административные расходы, а не на сокращение программ или контента. Би-би-си просто задыхается под политическим и коммерческим давлением". Диар также добавил, что "стратегия руководства корпорации, состоящая из отчаяния, надежд и самопожертвования, в корне непродуктивна. Потерпев неудачу в убеждении нового правительства и коммерческих конкурентов в том, что Би-би-си должна быть оставлена в покое, корпорация в этой ситуации, сохраняя жертвенную позицию, будет лишь воодушевлять коммерческие СМИ к большим требованиям сокращения и урезания бюджета. Общественное возмущение по поводу предлагаемых сокращений было огромным"¹⁴⁷.

Дон Фостер, занимавший позицию пресс-секретаря Партии либерал-демократов, обвинил корпорацию в использовании радиостанций 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк в качестве жертвенных ягнят: "Решение сосредоточиться на высококачественном национальном контенте можно только приветствовать. Но жертвовать 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк, чтобы добиться этого, - не лучший способ решения проблемы. Корпорация чрезвычайно разрослась и требует сокращений, но люди, которые платят лицензионный сбор, должны иметь возможность повлиять на происходящее"¹⁴⁸.

Некоторые ведущие Би-би-си напрямую высказывали свое недовольство по поводу планируемых сокращений. Ричард Бэкон, работающий на Рэдио 5 Лайф, который также ведет свое шоу на радио 6 Мьюзик, охарактеризовал радиостанцию так: "6 Мьюзик – это место, где работают талантливые люди, создающие высококачественный контент, в котором качество преобладает над количеством. Это именно то, к чему

¹⁴⁷ Plunkett J. BBC's planned cuts prompt union fury and hostility from presenters// www.guardian.co.uk, 02.03.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/mar/02/bbc-cuts-union-fury>.

¹⁴⁸ Ibid.

стремятся руководители корпорации, проводя реструктуризацию". Бэкон добавил, что "6 Мьюзик обладает яркими отличительными чертами, и направлена на аудиторию, не охваченную коммерческими вещателями"¹⁴⁹.

Заметим, что закрытие 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк шло не только вразрез со стремлением руководства добиться преобладания качества над количеством в контенте, но и со стремлением развивать цифровое радио, ведь у двух этих станций в совокупности уже было более миллиона слушателей, которые в случае закрытия вещателей остались бы неохваченными с точки зрения покрытия цифрового радио Би-би-си.

В марте 2010 года, объявляя о закрытии Эйшн Нетворк, руководство Би-би-си сообщило о том, что стоимость вещания радиостанции была слишком высока. В общей сложности, она составила 12,1 миллионов фунтов стерлингов в 2008-09 годах¹⁵⁰.

Слушатели радиостанции Эйшн Нетворк обратились в Комиссию по правам человека, чтобы провести расследование на предмет того, насколько пострадают англичане азиатского происхождения, которые платят лицензионный сбор, из-за закрытия станции.

Кампания по спасению ведущей азиатской музыкальной станции Великобритании была начата 22 мая 2010 года, когда сотни поклонников станции собрались у штаб-квартиры корпорации Broadcasting House (Бродкастинг Хаус) на Портленд плейс (Лондон) для первого массового флешмоба Bhangra. Тогда же организаторы заявили, что это мероприятие открывает череду маршей протеста, направленных на то, чтобы убедить руководство Би-би-си отказаться от планов закрытия станции.

"Музыкальный флешмоб Bhangra – это забавный способ заявить две серьезные вещи, - пояснил организатор Сани Хундал. - Во-первых, показать,

¹⁴⁹ Ibid.

¹⁵⁰Matthew Taylor «Bhangra flashmob taking 'save Asian Network' call to BBC Broadcasting House», the Guardian (London), 22.05.2010, - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/may/21/bbc-asian-network-closure-bhangra-flashmob>

что многие люди недовольны решением Би-би-си закрыть Эйшн Нетворк, а во-вторых, что радиостанция непосредственно влияет на развитие восточной музыки в Великобритании"¹⁵¹.

Благодаря активной кампании в интернете и на улицах во многих городах Великобритании,¹⁵² в марте 2011 года Би-би-си Траст было принято решение не закрывать радиостанцию¹⁵³. Кроме того, в результате действий в поддержку станции, ее аудитория увеличилась на 22% в 2010 году по сравнению с 2009 г. и составила 437 000 человек¹⁵⁴. Однако затем последовали урезания бюджета и отток аудитории. Согласно финансовым отчетам Би-би-си, по состоянию на сезон 2012-2013 года радиостанция является самой дорогой станцией Би-би-си притом, что имеет самую маленькую аудиторию по сравнению с другими радиостанциями корпорации¹⁵⁵.

Решение о закрытии 6 Мьюзик также привело к сильному общественному резонансу. Почти 180 000 людей присоединились к кампании по спасению станции, а ее аудитория за это время выросла на 50%¹⁵⁶.

¹⁵¹ Taylor M. Bhangra flashmob taking 'save Asian Network' call to BBC Broadcasting House// www.guardian.co.uk, 22.05.2010. - URL:

<http://www.guardian.co.uk/media/2010/may/21/bbc-asian-network-closure-bhangra-flashmob>.

¹⁵² Plunkett J. BBC U-turn over Asian Network closure// www.theguardian.com, 14.03.2011. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2011/mar/14/bbc-asian-network>.

¹⁵³ Mahoney E. Radio review: Mind Your Language// www.guardian.co.uk, 07.09.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/tv-and-radio/2010/sep/07/radio-review-bbc-asian-network#>.

¹⁵⁴ Sweney M. BBC 6 Music sees audiences grow by 17% in three months// www.guardian.co.uk, 05.08.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/aug/04/bbc-6-music-audience-grows>.

¹⁵⁵ BBC Annual Report 2013/2014// www.bbc.co.uk, 31.03.2014. - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/annualreport/pdf/2012-13/bbc-full-financial-statements-2012-13.pdf>.

¹⁵⁶ Taylor M. Bhangra flashmob taking 'save Asian Network' call to BBC Broadcasting House// www.guardian.co.uk, 22.05.2010. - URL:

<http://www.guardian.co.uk/media/2010/may/21/bbc-asian-network-closure-bhangra-flashmob>.

Массовая кампания по защите станции, запущенная в интернете, а также протестные движения привели к отмене решения о закрытии, а также послужили толчком в маркетинговом развитии 6 Мьюзик. Лондон, Бирмингем, Бристоль, Манчестер, Лидс, Кардифф и Глазго – во всех этих городах проходили флешмобы в защиту радиостанций. Тысячи людей выражали свое несогласие, собравшись в одно и то же время рядом с офисами Би-би-си в разных городах, вооруженные музыкальными инструментами, свистками и гудками¹⁵⁷.

В итоге Би-би-си Траст отклонил инициативу бывшего генерального директора корпорации Марка Томпсона по закрытию цифровой радиостанции.

Методы защиты обеих радиостанций были самыми современными: от блогов и интернет-сообществ с оживленными дебатами до флешмобов. Эта кампания, на наш взгляд, может являться образцом использования современных технологий для защиты общественных интересов в информационном обществе и примером взаимодействия общественной медиаслужбы со своей аудиторией в современную эпоху.

Среди основных факторов, повлиявших на решение Би-би-си Траст об отмене закрытия радиостанций, можно назвать следующие:

- Большое значение гражданской журналистики и социальных сетей.

Без интернета все ограничилось бы письмами, посланными во властные структуры и газеты, которые, скорее всего, не имели бы никакого результата. В 2010 году 180 000 людей присоединились к кампании "Спасем 6 Мьюзик", проводимой в социальной сети Facebook. Было послано 250 писем, более 25 000 электронных писем и почти 50 000 онлайн запросов - 78% из них было

¹⁵⁷ Robinson J. 6 Music and Asian Network: protesters hold 'flashmobs'// www.guardian.co.uk, 25.06.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/may/25/bbc-6-music-asian-network?intcmp=239>.

сосредоточено на 6 Мьюзик¹⁵⁸.

- Политическая борьба между генеральным директором и председателем Би-би-си Траст.

И Марк Томпсон, занимавший пост генерального директора Би-би-си, и Майкл Лайонс, находившийся на посту главы Би-би-си Траст, чувствовали угрозу со стороны нового консервативного Правительства. Оба пытались продемонстрировать свои полномочия, причем часто было непонятно, действовали ли они вместе или в оппозиции друг к другу, но оппозиция эта в ситуации с закрытием радиостанций пошла на пользу Би-би-си и ее аудитории. Сэр Майкл Лайонс, который в то время возглавлял Би-би-си Траст, доказал партии Тори, которая была негативно настроена к регулирующему органу корпорации, что он может пойти вразрез с политикой генерального директора корпорации, желая удовлетворить желание аудитории.

- Сокращение служб вещания.

Некоторые критически настроенные слушатели и коммерческие вещатели предполагают, что руководству Би-би-си пришлось заявить о том, что оно готово сократить свои службы, чтобы избежать жестокого регулирования со стороны нового правительства. Но руководители предвидели общественный резонанс (хотя они и не могли предсказать масштабы протеста). Столкнувшись с такой массовой поддержкой предназначенных для закрытия станций, руководство корпорации должно было прислушаться к общественному мнению. В итоге радиостанции 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк были спасены. Можно также предположить сценарий, в котором корпорация не планировала закрывать радиостанции, а лишь сделала вид, что сокращает службы, для того, чтобы привлечь

¹⁵⁸ Busfield S. BBC 6 Music: is its reprieve a triumph for social media?// www.guardian.co.uk, 05.07.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/organgrinder/2010/jul/05/bbc-6-music-saved>.

внимание общественности к своим проблемам.

- Удачный маркетинговый ход.

Не было ни одной газеты в Великобритании, которая не писала бы о планирующемся закрытии 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк, интернет был заполнен обсуждениями и возмущениями по поводу решения руководства Би-би-си. Такую популярность невозможно обеспечить ни за какие деньги. В мае 2010 года стало известно, что аудитория 6 Мьюзик выросла на 50% , что составило рекордную цифру в 1 миллион слушателей в течение трех месяцев¹⁵⁹. Аудитория Эйшн Нетворк, в свою очередь, увеличилась на 22%.

Проведя сравнение возможного закрытия радиостанций 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк и запланированного переноса вещания канала Би-би-си 3 в интернет, мы пришли к выводу, что, при всей схожести ситуаций, Би-би-си 3 имеет больше шансов прекратить свою работу в качестве традиционного канала в связи с серьезными экономическими и политическими сложностями корпорации на данном этапе развития.

В 2014 году персонажи, игравшие главные роли в этом конфликте, покинули свои посты: у Би-би-си - новый генеральный директор, а у Би-би-си Траст - новый глава. Однако ситуация с телеканалом Би-би-си 3 очень напоминает ситуацию с радиостанциями в 2010 году. И механизмы воздействия на Би-би-си Траст у аудитории корпорации остаются те же самые. Разница лишь в том, что экономический аспект этого решения сегодня намного важнее, чем в 2010 году. Корпорацию в скором времени ожидает пересмотр лицензионного сбора, обновление хартии и другие решения руководства Великобритании, которые значительно повлияют на деятельность Би-би-си в долгосрочной перспективе. Поэтому Би-би-си сегодня, как никогда раньше, нужно продемонстрировать проблемы, которые стоят перед ней. Как показал пример 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк, закрытие канала/станции в этом случае - удачный ход со многих точек зрения.

¹⁵⁹ Ibid.

Сегодня сложно предсказать, может ли получиться так, что решение по закрытию канала будет отменено. Перед пересмотром лицензионного сбора и Королевской хартии руководству корпорации нужно показать правительству, насколько она нуждается в деньгах. Однако в противовес этому выступает общественный интерес, а, как мы видим в ситуации с незакрытыми радиостанциями, британское гражданское общество очень активно в таких вопросах. Возможно, те методы, которые мы выделили в кампании по защите 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк, будут применены вновь.

2.3 Политика Би-би-си в сфере образовательных программ как реализация функции общественного вещателя в информационном обществе

Основной задачей, поставленной перед общественным вещателем Би-би-си еще на этапе его создания, были знаменитые принципы, сформулированные лордом Райтом: "информировать, развлекать, просвещать". И если функции информирования и развлечения в той или иной мере свойственны как общественным, так и коммерческим вещателям, то функция просвещения тесно связана с задачами общественного вещателя. При этом патерналистская функция, которую взяла на себя корпорация в 20-е годы прошлого века, сегодня уже не актуальна, корпорации нужно искать новые способы реализации образовательной и просветительской функции общественного вещателя в информационном обществе. Ранее мы упоминали о том, что, по мнению главы отдела по коммуникациям Европейского вещательного союза Мишель Роверелли, образовательная функция общественного вещателя в современном обществе, когда информация легко доступна, фактически сведена на нет¹⁶⁰. На наш взгляд, это несколько категоричное суждение. В эпоху, когда большинство СМИ наполнено развлекательным контентом, именно просветительские, культурные и образовательные программы отличают программную политику общественного вещателя.

В свою очередь, курс на новые форматы образовательных программ Би-би-си в виде кроссплатформенного контента, конвергентной подачи информации, приложений для электронных устройств, указывает на то, что корпорация ищет новые пути для реализации просветительской функции общественного вещания в современную эпоху. В этой связи мы считаем важным рассмотреть, как развивается образовательная политика Би-би-си в информационном обществе.

¹⁶⁰ См. интервью в приложении к работе.

Для успешной реализации просветительской функции медиаслужба реализует многочисленные проекты на различных платформах. Это и запланированная на 2016 год полная оцифровка архивов Уильяма Шекспира, посвященная юбилею классика, и создание и развитие детских и молодежных радиопрограмм и телеканалов, таких как Си-Би-би-си или Си-Бейбиз, и развитие интернет-сервиса iPlayer, который призван завоевать, в первую очередь, молодую аудиторию. Сюда же можно отнести провозглашенную новым генеральным директором программную политику корпорации, направленную на развитие программ, документальных фильмов и передач, способствующих распространению культуры и искусства.

Все вышеперечисленные проекты на текущий момент довольно успешны в своем исполнении, однако для того, чтобы исследование не превращалось в перечисление успехов и положительных тенденций в работе Би-би-си как общественной медиаслужбы, нам хотелось бы остановиться на одном из самых неудачных проектов Би-би-си в сфере образования за последние десять лет. Это делается для того, чтобы понять, какие ошибки Би-би-си делает, реализуя функции общественной медиаслужбы, и чем это оборачивается для корпорации в ее вещательной политике и отношениях с аудиторией. Рассмотрим проект Би-би-си Джем (BBC Jam).

На разработку идеи и реализацию этого образовательного интернет-проекта было потрачено пять лет и 150 миллионов фунтов стерлингов. Как любит подчеркивать британская пресса, это были общественные деньги. В конце января 2006 года Би-би-си Джем¹⁶¹ был выпущен в свет, а точнее, в интернет¹⁶². Содержащий почти половину национальной учебной программы, сервис представлял собой уникальный интерактивный источник знаний для детей от пяти до шестнадцати лет. Би-би-си Джем был, пожалуй, одним из самых амбициозных проектов корпорации, направленных на вклад в

¹⁶¹ Ресурс был доступен по адресу jam.bbc.co.uk.

¹⁶²"BBC jam goes live"// www.bbc.co.uk, 27.01.2006. - URL:

http://www.bbc.co.uk/pressoffice/pressreleases/stories/2006/01_january/27/jam.shtml.

британскую систему образования с тех пор, как она впервые запустила образовательную радиопрограмму для школьников в конце 1920-х годов¹⁶³.

Практически с момента своего появления ресурс подвергался масштабной критике со стороны представителей британского образования. Были также недовольны и частные предприниматели: влиятельные в сфере образования коммерческие компании были встревожены тем, что учебные материалы перейдут в свободный доступ, что могло привести к разорению производителей учебных программ. Было недовольно и правительство, которое обвинило Би-би-си в неспособности создать продукт, который бы дополнял учебные материалы и выгодно отличался от уже существующих на рынке, а не выкладывал бы их в свободный доступ¹⁶⁴.

Одним из главных критиков проекта был Доминик Саваж, глава Британской ассоциации поставщиков образовательной продукции (BESA¹⁶⁵). Он утверждал, что "отсутствие отличий" способно привести к тому, что учителя откажутся от коммерческого контента в пользу материалов Би-би-си, находящихся в свободном доступе¹⁶⁶.

Поставщики электронного образовательного обеспечения также были обеспокоены. Основные претензии к корпорации хорошо выражены в словах представителя издательства университета Оксфорд Дианы Форстер: "Би-би-си пришла на наш рынок с точно такими же программами и обеспечением, как у нас. Когда преподаватели знают, что могут получить электронные

¹⁶³ BBC curriculum gets kids to jam// news.bbc.co.uk, 27.01.2006. - URL:

http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/education/4655292.stm.

¹⁶⁴ BBC told to dump 'anti-competitive' revision website// www.dailymail.co.uk, 14.03.2007.

URL:<http://www.dailymail.co.uk/news/article-442272/BBC-told-dump-anti-competitive-revision-website.html>.

¹⁶⁵ British Educational Suppliers Association (<http://www.besa.org.uk/>).

¹⁶⁶ Dodson S. BBC Jam off to a sticky start// www.bbc.co.uk, 07.03.2006. - URL:

<http://www.guardian.co.uk/media/2006/mar/07/bbc.elearning>.

образовательные программы с сайта Би-би-си, а они имеют высокое мнение о корпорации, они выберут бесплатные материалы"¹⁶⁷.

Френк Флин, занимавший в то время пост начальника отдела образовательных программ Би-би-си, говоря о цели создания интернет-ресурса Би-би-си Джем, подчеркивал, что он создавался не для учителей, не для использования его в школах в качестве бесплатного пособия (чего боялись коммерческие поставщики), а, в первую очередь, для детей: "Мы посчитали, что онлайн-сервис мог бы создать прямой диалог с учащимися, используя тот материал, который изучается в школе. Таким образом, идея в том, что мы создадим службу, которая была бы мостиком между домом и школой. Она будет помогать в усвоении учебных программ и обогащать их. Но направлен ресурс непосредственно на учащихся"¹⁶⁸.

Истоки создания Би-би-си Джем лежат еще в конце 1990-х годов. Бывший генеральный директор корпорации Грег Дайк впервые заговорил о "цифровом учебном плане" в 1999 году, этот проект должен был способствовать развитию творческих способностей детей, которые им пользовались. В следующем году в ходе консультаций в общественных советах корпорация получила одобрение своих планов на создание детского образовательного онлайн-проекта. Идея выдержала большое количество обсуждений и уточнений, прежде чем в мае 2002 года была подана заявка на запуск новой общественной службы¹⁶⁹.

Несмотря на мощный напор критики, в январе 2003 года Тесса Джоуэлл, которая в то время занимала пост Министра культуры, дала согласие на создание Би-би-си Джем, с учетом соблюдения 18 подробных условий, направленных на ограничение экономического влияния Би-би-си на

¹⁶⁷ Ibid.

¹⁶⁸ Ibid.

¹⁶⁹ Puttnam D. No Jam tomorrow// www.guardian.co.uk, 26.03.2007. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2007/mar/26/mondaymediasection9>.

издательский рынок¹⁷⁰. Кстати, именно Джоуэлл в свое время воспротивилась идее создания цифрового канала Би-би-си 3 на том основании, что его концепция недостаточно отличается от коммерческих конкурентов, а к каналу Би-би-си Ньюз были применены значительные ограничения по той же причине.

Для того чтобы уравновесить ситуацию и удовлетворить коммерческие компании, британское Министерство образования решило компенсировать возможные потери в сфере образования и бизнеса, школам была выделена сумма в размере 530 миллионов фунтов стерлингов для приобретения программ для электронного обучения в течение пяти лет¹⁷¹. Би-би-си при этом вложило в свой проект в три раза меньше - 150 миллионов фунтов стерлингов.

После согласования с Министерством культуры проект был направлен в Европейскую комиссию, поскольку критики утверждали, что Би-би-си может использовать лицензионный сбор для того, чтобы утвердить свое доминирующее положение на рынке книгоиздателей и создателей обучающих программ. Комиссии понадобилось девять месяцев, чтобы разобраться в ситуации, и в октябре 2003 года дать добро на запуск службы. В январе 2006 года проект начал свое существование в сети¹⁷².

Тем не менее, опасения по поводу использования Би-би-си своего особого положения для достижения экономической выгоды не прошли даром. После запуска проекта постоянно высказывались мнения о том, не создаст ли Би-би-си Джем своим появлением монополию на рынке издателей и производителей обучающих программ. Представители рынка во второй раз обратились с жалобами в Европейскую комиссию. В итоге сайт вынужден

¹⁷⁰ Ibid.

¹⁷¹ Ibid.

¹⁷² "BBC jam goes live"// www.bbc.co.uk, 27.01.2006. - URL:

http://www.bbc.co.uk/pressoffice/pressreleases/stories/2006/01_january/27/jam.shtml.

был прекратить обновления контента, а правительство - пересмотреть функционирование службы.

Закрытие Би-би-си Джем было выполнено в марте 2007 года недавно появившимся органом Би-би-си Траст¹⁷³. Сделано это было по решению Европейской комиссии, члены которой усомнились в правильности экономической модели проекта (видимо, девяти месяцев до открытия проекта не хватило для детального разбора). Би-би-си Траст приостановил работу сервиса с уведомлением за шесть дней и попросил руководителей корпорации предложить идеи для новой службы, которые характеризовались бы общественной значимостью и рыночной конкурентоспособностью в соответствии с требованиями действующей хартии. Это было единственно приемлемым решением, чтобы избежать ввязывания корпорации в юридические тяжбы с коммерческими компаниями, которые полностью парализовали бы службы Би-би-си.

В мае 2007 года было сделано официальное заявление, что сайт не возобновит свою деятельность. Как следствие, 200 человек потеряли рабочие места¹⁷⁴. Часть контента, предназначенного для Би-би-си Джем, была перенесена в другие, уже существующие, службы Би-би-си, но большинство подготовленного материала, включающего в себя интерактивные игры и виртуальную программу обучения, было уничтожено за ненадобностью.

С приостановлением работы электронного образовательного ресурса общественность заговорила о том, что сразу две общественные цели Би-би-си подвергаются риску со стороны не кого-нибудь, а Би-би-си Траст - органа, который явно не должен вредить ни корпорации, ни аудитории, чьи интересы

¹⁷³ Post closures follow suspension of BBC Jam// www.bbc.co.uk, 14.05.2007. URL: http://www.bbc.co.uk/pressoffice/pressreleases/stories/2007/05_may/14/jam.shtml.

¹⁷⁴ Deans J. Jobs at risk as BBC Jam scrapped// www.bbc.co.uk, 14.03.2007. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2007/mar/14/digitalmedia.bbc>.

он отстаивает. Однако в этой ситуации вред, причиненный детской аудитории ресурса, трудно было переоценить: на сайте было зарегистрировано 173 тысячи человек¹⁷⁵, еще больше людей пользовались онлайн-контентом без регистрации.

Каковы же последствия закрытия одного из самых значительных онлайн-ресурсов корпорации, предназначенного для юной аудитории? Во-первых, пострадали пользователи, тысячи детей остались без уникального образовательного ресурса.

Во-вторых, в числе пострадавших оказался и бизнес, интересы которого с таким упорством защищала Европейская комиссия, ведь корпорация обещала разделить свой бюджет, предназначенный на содержание Би-би-си Джем, а это 45 миллионов фунтов, с внешними инвесторами. Эндрю Читти, директор компании Иллюмина¹⁷⁶, которая получает 50% дохода от сотрудничества с Би-би-си, заявлял, что доход от Би-би-си Джем будет составлять для новой медиаиндустрии 20-30 миллионов фунтов в дополнение к доходам от прав собственности¹⁷⁷.

В-третьих, и это главное, с точки зрения нашего исследования, пострадала Би-би-си. Она понесла значительные репутационные потери, не имея возможности выполнить свою основополагающую функцию просвещения и образования своей аудитории в современных условиях, а также финансовые потери, включающие не только бюджет проекта, но и затраты на годы подготовки, утрачен был и уникальный образовательный материал.

¹⁷⁵ Puttnam D. No Jam tomorrow// www.guardian.co.uk, 26.03.2007. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2007/mar/26/mondaymediasection9>.

¹⁷⁶ Illumina (<http://www.illumina.co.uk/>).

¹⁷⁷ Puttnam D. No Jam tomorrow// www.guardian.co.uk, 26.03.2007. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2007/mar/26/mondaymediasection9>.

С точки зрения принципов, обозначенных в действующей хартии, одной из задач Би-би-си Траст является соблюдение баланса между продвижением корпорацией новых цифровых медиа и соблюдением конкурентноспособности рынка. Неудача проекта Би-би-си Джем позволяет утверждать, что этот баланс обратился в перекося в сторону рынка, при этом в жертву были принесены общественные интересы.

Крах такого дорогостоящего проекта свидетельствует и о кризисе в образовательном вещании корпорации, которое является одним из приоритетов Би-би-си, ведь в проект были вложены миллионы общественных денег, он являлся продолжением образовательных программ, которые вот уже 90 лет создаются корпорацией.

Однако у Би-би-си есть и успешные в области просвещения и образования проекты. Среди успешно функционирующих ресурсов для детей и молодежи, по состоянию на 2014 год, можно назвать следующие:

1) телеканал **Си-Би-би-си** (CBBC), существующий уже 25 лет. CBBC расшифровывается как Children's BBC, то есть детское Би-би-си. С ним связан интернет-ресурс Си-Би-би-си для подростков, доступный по ссылке <http://www.bbc.co.uk/cbbc/>. Онлайн сервис включает в себя игры, музыку, приложения и социальные сети;

2) телеканал **Си-Бейбиз** (CBeebies) и интернет-ресурс Си-Бейбиз для детей до 7 лет, доступный по ссылке <http://www.bbc.co.uk/cbeebies/>. Ресурс также содержит приложения с играми и аудио-ресурсами для смартфонов (CBeebies Storytime app., CBeebies Playtime app. и т.д.);

3) телеканал **Би-би-си 3**, вещающий на том же канале, что и Си-Би-би-си, но в другое время. Аудитория Би-би-си 3 - молодые люди в возрасте от 16 до 25 лет, а 90% контента - оригинальный, произведенный в Великобритании продукт. На 2015 год запланировано закрытие канала;

4) образовательный ресурс для школьников **Bitesize**, доступный по адресу <http://www.bbc.co.uk/education> и содержащий материалы по английскому языку, математике и естественным наукам для обучения и

подготовки к экзаменам школьников;

5) в марте 2014 года Би-би-си запустила ресурс и приложение для смартфонов **iwonder**, что в переводе с английского означает "я хочу знать", ресурс содержит в себе своеобразную интерактивную энциклопедию всего обо всем и доступен по адресу: <http://www.bbc.co.uk/iwonder>;

6) разнообразные **радиопрограммы для детей**, а также их подкасты в интернете, полный список может быть найден по адресу: <http://www.bbc.co.uk/radio/programmes/genres/childrens/player/episodes>;

7) сервис **iPlayer**, который предоставляет подкасты и прямую трансляцию теле- и радиопрограмм, а также оригинальный контент, доступен по ссылке <http://www.bbc.co.uk/iPlayer>;

8) специальный проект под названием "**Open minds**" объединяет в себе лучшие программы различных радиостанций Би-би-си, таких, как Би-би-си "Рэдио 4", "Рэдио 3", "Уорлд Сервис" и других, сервис доступен в качестве бесплатного приложения для Android и iOS как в Великобритании, так и по всему миру;

9) в 2015 году Би-би-си планирует запустить программу под названием **Digital Creativity and Coding** (Цифровая креативность и кодирование) - обучающий проект для всех, кто хочет научиться программировать на компьютерах, смартфонах, планшетах и других цифровых устройствах.

Проанализированный материал позволяет сделать вывод о том, что политика Би-би-си в сфере образовательных программ сконцентрирована на создании интернет-ресурсов, приложений для смартфонов, оригинального кроссплатформенного интернет-контента, который мог бы заинтересовать пользователей, а также на перенос уже существующего традиционного контента в интернет.

На наш взгляд, несмотря на описанную ситуацию с проектом Би-би-си Джем, корпорация довольно успешно выполняет свою просветительскую функцию, адаптируя свою деятельность к запросам аудитории, создавая и поддерживая телеканалы, радиопрограммы, интернет-ресурсы и приложения

для молодой аудитории.

Мы выбрали для анализа ситуацию с Би-би-си Джем также для того, чтобы показать оборотную сторону популярности Би-би-си. На корпорации лежит огромная ответственность перед обществом, и ошибки в этой сфере могут обходиться очень дорого. Потратив значительные средства и несколько лет на подготовку проекта, корпорация вынуждена была закрыть ресурс. В этой ситуации средства массовой информации обвиняли Би-би-си в трате общественных денег и, как бывает, когда корпорация совершает подобного рода ошибки, призывали отменить или урезать лицензионный сбор. Напомним, что так или иначе, в 2010 году лицензионный сбор корпорации был заморожен на шесть лет, впервые за всю историю существования Би-би-си. Не исключаем, что ситуация с Би-би-си Джем стала одной из причин этого решения. Рассмотрим подробнее изменения, произошедшие в финансировании Би-би-си в последние годы.

2.4 Новейшие тенденции в экономической политике Би-би-си

Согласно ежегодному отчету Би-би-си по состоянию на 2013/2014 медиасезон, корпорация собрала 3 миллиарда 726 миллионов фунтов стерлингов лицензионного сбора и заработала 1 миллиард 340 миллионов от своей коммерческой деятельности. Общая сумма доходов корпорации за прошедший медиасезон составила 5 миллиардов 66 миллионов фунтов стерлингов ¹⁷⁸. Очевидно, что сумма лицензионного сбора является определяющим фактором в бюджете корпорации. Напомним, что в Великобритании все, кто смотрят телевидение, должны платить обязательный лицензионный сбор, размер которого устанавливается правительством.

Любые изменения в сумме лицензионного сбора корпорации ведут к значительным изменениям в бюджете и функционировании Би-би-си. Рассмотрим, из чего состоит и как формируется лицензионный сбор.

По состоянию на 2013/2014 телесезон (с 1 апреля 2013 по 31 марта 2014 года) размер лицензионного сбора и его использование корпорацией ¹⁷⁹ выглядит следующим образом:

Телевидение: £8 в месяц с домохозяйства. Общая сумма трат Би-би-си на телевидение – 2 миллиарда 276 миллионов фунтов, что составляет 66% от общей суммы лицензионного сбора;

Радио: £2.30 в месяц с домохозяйства. Общая сумма трат корпорации на радио - 650 миллионов фунтов, что составляет 19% от общей суммы лицензионного сбора.

Онлайн - ресурсы: £0.61 в месяц с домохозяйства. Общая сумма трат

¹⁷⁸ BBC Annual Report 2013/2014// www.bbc.co.uk, 31.03.2014. - URL: http://www.bbc.co.uk/annualreport/2014/executive/finances/licence_fee.html#section-1.

¹⁷⁹ Данные опубликованы на официальном сайте Би-би-си www.bbc.co.uk. - URL: <http://www.bbc.co.uk/aboutthebbc/insidethebbc/howweare/licencefee/>.

медиаслужбы на онлайн-ресурсы - £174 миллиона фунтов, что составляет 5% от общей суммы лицензионного сбора.

Другие траты (развитие цифрового вещания, инвестиции в новые технологии, управление, сбор лицензионного сбора): £1.82 в месяц с домохозяйства.¹⁸⁰ Общая сумма других трат корпорации – 357 миллионов фунтов, что составляет 10% от общей суммы лицензионного сбора.

Размер лицензионного сбора регулирует государство. Парламент Великобритании может уменьшить, заморозить или отменить лицензионный сбор. Часто эта зависимость корпорации от государства использовалась для угроз со стороны власти страны в адрес Би-би-си в моменты наиболее очевидного расхождения программной политики корпорации и государственной линии. В частности, во время Суэцкого кризиса в 1956 году, консервативное правительство пригрозило сократить лицензионный сбор на 20%, если "Уорлд Сервис" не будет согласовывать подачу информации по поводу вторжения Великобритании в Египет с правительством.

Однако угрозы в адрес отмены или сокращения лицензионного сбора и финансирования корпорации были впервые воплощены в жизнь в 2010 году, когда лицензионный сбор корпорации был заморожен на шесть лет вплоть до следующего продления хартии в 2016 году, а финансирование службы "Уорлд Сервис" было передано на обеспечение корпорации. Таким образом, эволюция лицензионного сбора выглядит так:

Изменения	Лицензионный сбор	Лицензионный сбор
вступили в силу с:	(цветное телевидение):	(черно-белое телевидение):
1 апреля 2007	£135.50	£45.50
1 апреля 2008	£139.50	£47
1 апреля 2009	£142.50	£48
1 апреля 2010	£145.50	£49
1 апреля 2011	£145.50	£49

¹⁸⁰ Там же.

1 апреля 2012	£145.50	£49
1 апреля 2013	£145.50	£49
1 апреля 2014	£145.50	£49
1 апреля 2015	£145.50	£49
1 апреля 2016	£145.50	£49

Джордж Осборн, Канцлер Казначейства Великобритании, 20 октября 2010 года заявил в Палате Общин, что замораживание лицензионного сбора - это логичное продолжение той политики сокращений, которая ведется в правительственном аппарате и будет применена в социальной и общественной сферах¹⁸¹.

По некоторым данным, правительство собирается сократить 490 000 рабочих мест в общественном секторе в 2014-2015 годах из-за общего сокращения расходов. Сокращение будет включать потери тысяч рабочих мест, массовые урезания финансирования университетов, реформы государственного жилья и дальнейшее сокращение бюджета Великобритании.

Экономические реформы начали осуществлять с беспрецедентных мер по отношению к общественному вещателю. Итогом жестких переговоров руководства корпорации с правительством стало то, что на корпорацию возложена обязанность с 2014 года обеспечивать финансирование службы иновещания "Уорлд Сервис" и канала, вещающего на валлийском языке S4C. Корпорация также приняла на себя обязательства по финансированию Би-би-си Мониторинг (BBC Monitoring, отдел корпорации, занимающийся исследованием СМИ по всему миру) и с 2013 года обязана вкладывать 150 миллионов фунтов в развитие высокоскоростного интернета в отдаленных районах страны, а также 25 миллионов в год на региональное телевидение и

¹⁸¹ Sweney M., Conlan T. BBC licence fee frozen at £145.50 for six years// www.guardian.co.uk, 19.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/19/bbc-licence-fee-frozen>.

онлайн-контент¹⁸².

Таким образом, корпорация вынуждена потратить 340 миллионов фунтов из общей суммы лицензионного сбора для того, чтобы профинансировать все эти предприятия к 2015 году. Государственные расходы из общего налогообложения сократятся на эквивалентную сумму.

Годовой бюджет "Уорлд Сервис" в 2010 году составлял 272 миллиона фунтов стерлингов¹⁸³. Утвержденный бюджет "Уорлд Сервис" на телесезон в 2014 - 2015 году составит 245 миллионов фунтов стерлингов. Эта сумма будет впервые оплачиваться из бюджета корпорации. По прогнозам аналитиков, дальнейшим финансовым сокращениям будут подвергнуты все СМИ корпорации: телевидение, радио, онлайн-службы¹⁸⁴.

Правительство намерено предложить руководству Би-би-си, что может предложить корпорации принять на себя финансирование бесплатных лицензий (право пользования телевидением без оплаты лицензионного сбора) для пожилых людей старше 75 лет (556 миллионов фунтов). Этой льготой пользуются около 4 миллионов домохозяйств, а сумма примерно равна всему бюджету финансирования канала Би-би-си 2 (575 миллионов фунтов)¹⁸⁵. В данный момент этими выплатами занимается Департамент труда и пенсий. Напомним, что в своей предвыборной кампании действующий премьер-министр Великобритании Дэвид Кэмерон обещал обеспечить сохранение бесплатной лицензии для пенсионеров. Естественно, что этой альтернативе корпорация предпочла меньшее "зло". Би-би-си отчаянно сопротивлялась взять на себя

¹⁸² Plunkett J., Brown M. BBC cuts in licence fee deal 'brutal but realistic', say corporation executives// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL:

<http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/20/bbc-licence-fee-spending-review>.

¹⁸³ Robinson J., Sweney M. BBC budget cut by 16% in spending review, George Osborne confirms// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL:

<http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/20/bbc-cuts-spending-review>.

¹⁸⁴ Sweney M., Conlan T. BBC licence fee frozen at £145.50 for six years// www.guardian.co.uk, 19.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/19/bbc-licence-fee-frozen>.

¹⁸⁵ Ibid.

ответственность за эти расходы, подчеркивая, что это было бы прямым оттоком ресурсов из Би-би-си¹⁸⁶. По решению Правительства, Би-би-си теряет 16 % ассигнований в течение 6 лет в период с 2010 по 2016 годы. Если бы корпорацию обязали финансировать бесплатные лицензии, это означало бы сокращение бюджета корпорации на 25 % в течение 4 лет.

"Решения, принятые правительством, - это попытка конституционной революции, - пишет Джин Ситтон в статье "Совсем другая Би-би-си"¹⁸⁷. - Всемирная служба является бриллиантом в короне Би-би-си, но также и национальным стратегическим активом и международным ресурсом. Это имеет тем большее значение, что мы сейчас боремся за сердца и умы людей во всем мире. То, что МИД занимался финансированием "Уорлд Сервис", говорило о признании государством ее международного значения... Будет ли человек, платящий лицензионный сбор, мудрым хранителем национальной стратегии и международной политики?¹⁸⁸"

Можно сказать, что ключевые изменения в финансировании корпорации не были внезапными. Занимавший на тот момент пост Министра культуры Джереми Хант связал грядущие перемены на Би-би-си с ситуацией в государственных структурах, которые вынуждены сократить свои расходы на 25 %. На вопрос, считает ли он Би-би-си государственной структурой, министр не решился идти слишком уж далеко, сказав лишь, что корпорация – это часть единого общественного организма¹⁸⁹.

Хант не раз заявлял, что хочет подвергнуть Би-би-си более тщательной

¹⁸⁶ Wintour P. Spending review: day of cuts begins with raid on BBC// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/politics/2010/oct/20/spending-review-cuts-bbc>.

¹⁸⁷ Seaton J. A very different BBC// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2010/oct/20/bbc-survives-spending-review>.

¹⁸⁸ Ibid.

¹⁸⁹ Sweney M. Culture secretary Jeremy Hunt tells BBC to prepare for deeper cuts// www.guardian.co.uk, 28.08.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/aug/28/jeremy-hunt-bbc-cuts>.

проверке с точки зрения финансовой прозрачности, и на этот раз министр не забыл упомянуть о том, что корпорация обязана четко обозначить свои функциональные границы, чтобы освободить поле деятельности на рынке для своих конкурентов.

В своем интервью Хант обозначил основные вопросы, которые правительство хотело бы обсудить с корпорацией. Это очень символично с точки зрения современного взаимодействия Правительства и Би-би-си. Иными словами, Хант артикулировал, что правительство хочет от общественного вещателя.

Первый и, наверное, самый главный из актуальных вопросов, поставленных перед вещателем, это "создание лучшей системы обеспечения соотношения "цена-качество". Причем это касается не только эффективности и качества вещания, но и экономической прозрачности"¹⁹⁰.

Второй: корпорация должна обладать более четким пониманием своих конкурентов и сферы своих интересов. Би-би-си необходимо иметь достойных конкурентов на рынке для создания высококачественного контента. На современном медиарынке важна уверенность в том, что конкуренты Би-би-си не будут внезапно выведены из бизнеса из-за обилия лицензионных денег, находящихся во владении корпорации.

Третий: корпорация должна помочь правительству в выполнении задач по развертыванию высокоскоростного интернет-вещания.

Говоря о взаимоотношениях Би-би-си и Би-скай-би (BSkyB - British Sky Broadcasting - одна из крупнейших частных компаний спутникового телевидения в Великобритании, - Прим. авт.), Хант назвал их "семейной враждой между двумя гигантами, доминирующими в медиaprостранстве страны. Оба вещателя очень важны: Би-скай-би совершила революцию в том, как британцы смотрят телевизор, Би-би-си является создателем самого

¹⁹⁰ Ibid.

качественного контента в мире"¹⁹¹.

Бывший министр также заявил, что, поскольку в цифровую эпоху у зрителей все больше возможностей доступа к содержимому за пределами экрана телевизора, правительство будет искать альтернативные способы сбора абонентской платы. Лицензионный сбор с домохозяйств останется, но будут рассмотрены и другие возможности для взимания платы в интернете, например, за пользование ресурсом iPlayer.

Напомним, что в 2014 году новый генеральный директор Тони Холл неоднократно заявлял о необходимости введения лицензионной платы за пользование интернет-ресурсом iPlayer. Делается это, естественно, в связи с приближающимся пересмотром лицензионного сбора в 2016 году.

Правительство в 2010 году также не исключало возможности пересмотра всей системы продажи рекламы на телевидении. Хант заявил, что порядок, по которому Ай-ти-ви имеет исключительные права на продажу эфирного времени и сделки с рекламодателем, должен быть упразднен: "Важно, чтобы у нас была сильная Би-би-си и чтобы у Би-би-си были сильные конкуренты. Возможно, для этого мы должны рассмотреть весь рынок телевизионной рекламы и принципы распределения рекламного времени"¹⁹².

Какова же была реакция представителей Би-би-си? Естественно, эту позицию нужно угадывать за флером политической стратегии и типично британской сдержанности. Ведь британцы - это нация политиков, как писал Сомерсет Моэм в книге "Подводя итоги".

Майкл Лайонс, в то время занимавший должность председателя Би-би-си Траст, охарактеризовал условия взимания лицензионного сбора, действующие до апреля 2017 года, как "жесткие". Однако он добавил, что это

¹⁹¹ Ibid.

¹⁹² Ibid.

обеспечит корпорации "уверенность" и "стабильность"¹⁹³.

Руководители высшего звена Би-би-си в этой ситуации заявляли, что уверенность в отношении будущего финансирования корпорации, достигнутая по итогам переговоров между правительством и руководством Би-би-си, является хорошим результатом. Многие опасались, что корпорация столкнется с ежегодным сокращением лицензионного сбора.

Марк Томпсон прокомментировал решение правительства так: "Это реалистичное решение в сложившихся исключительных обстоятельствах, оно будет охранять независимость Би-би-си в ближайшие шесть лет (2010 - 2016 годы, - Прим. авт.). А это значит, что эффективность нашей работы и ее улучшение и реформирование будут по-прежнему ключевыми вопросами для нас. Главной задачей для корпорации остается обеспечение аудитории эксклюзивными, высококачественными программами, которые будут оценены по достоинству, и этот договор будет охранять наши принципы до 2017 года"¹⁹⁴.

Директор Би-би-си Норт (BBC North) Питер Салмон с горечью добавил: "Самым главным для Би-би-си является тот факт, что это соглашение поддерживает нашу независимость. Мы очень заинтересованы в долгосрочных договорах, поскольку это предоставляет нам финансовую безопасность в течение определенного периода времени для того, чтобы мы могли осуществлять долгосрочное планирование, и находится на расстоянии вытянутой руки от правительственной политики. Это действительно важно для нас, важно для тех, кто платит лицензионный сбор, это то, что придавало Би-би-си смелость и независимость все эти годы. Это тяжелый день. Наши сотрудники, вероятно, будут ошеломлены и весьма озадачены новостями.

¹⁹³ Robinson J., Sweney M. BBC budget cut by 16% in spending review, George Osborne confirms// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/20/bbc-cuts-spending-review>.

¹⁹⁴ Ibid.

Такие решения дают вам осознание того, от скольких сложностей вы не застрахованы. Это трудные времена"¹⁹⁵.

Рассмотрим возможные причины решения Парламента о замораживании лицензионного сбора корпорации.

Отметим, что уже в 2003 году была создана специальная комиссия совместно с Национальным аудиторским офисом и Правительственной комиссией по аудиту, которая должна была следить за тем, как используются общественные деньги. Она функционирует и сегодня и регулярно предоставляет данные для характеристики финансовой составляющей программной политики Би-би-си.

Это не помешало Межпартийной комиссии Парламента по тратам общественных средств в апреле 2010 года обратиться к Правительству Великобритании с просьбой сделать корпорацию более подотчетной перед властью, а также напрямую обвинить Би-би-си в "расходе государственных средств без полного анализа затрат и выгод"¹⁹⁶.

Комиссия опубликовала доклад 7 апреля 2010 года, в котором Би-би-си обвиняется в нерациональном распределении средств, полученных от плательщиков лицензионного сбора. Среди основных проблем были названы трата средств на восстановление вещания Би-би-си в штаб-квартире корпорации Буш Хаус (Bush House) в Лондоне; так называемые "talent costs", то есть большие гонорары известным ведущим; расходы на освещение спортивных и музыкальных мероприятий, таких как Олимпийские игры в Пекине. Корпорация была обвинена в "нежелании применять принцип соотношения цены и качества, принимая редакционные решения"¹⁹⁷.

Помимо финансовой политики корпорации, критике подвергся и Би-би-

¹⁹⁵ Ibid.

¹⁹⁶ Conlan T. BBC spends recklessly, say MPs// www.guardian.co.uk, 04.04.2010. - URL:<http://www.guardian.co.uk/media/2010/apr/07/bbc-criticised-spending-mps>.

¹⁹⁷ Ibid.

си Траст. Главным аргументом стал тот факт, что Национальное аудиторское управление не получает прямой доступ к счетам Би-би-си и не обладает полной информацией о зарплатах ведущих корпорации.

"Вступая в соглашение о конфиденциальности с некоторыми своими ведущими, Би-би-си, тем самым, делает невозможной проверку использования общественных средств Национальным аудиторским управлением и Парламентом. Редакционная независимость корпорации не освобождает ее от ответственности за получаемые средства. Управляющий орган Би-би-си Траст, кажется, считает для себя приемлемым обсуждать условия, на которых будут строиться отношения корпорации с Парламентом. Но это неприемлемо и оскорбительно для Парламента, "¹⁹⁸ - гласит доклад.

Комиссия призвала правительство пересмотреть принципы экономического контроля Би-би-си, начиная с 2016 года, когда закончится срок действующей ныне Королевской хартии. По мнению членов Парламента, использование корпорацией общественных средств должно подлежать такой же финансовой отчетности и контролю целесообразности, как это происходит с другими финансируемыми из общественных средств организациями.

Важной проблемой, обозначенной в докладе комиссии, являются и высокие гонорары некоторым радиоведущим, которые в два раза превышают зарплаты на коммерческом радио. Также в вину корпорации ставится недостаточно экономное расходование средств. Например, в октябре 2004 года Би-би-си на 10 лет заключила технологическую сделку с компанией Сименс (Siemens), которая должна была сэкономить 35 миллионов фунтов, а в итоге реальная цифра экономии была сокращена до 21,8 миллиона¹⁹⁹. Решение о закрытии одного из самых дорогих проектов корпорации Би-би-си Джем также стало основанием для упреков по отношению к финансовой

¹⁹⁸ Ibid.

¹⁹⁹ House of Commons Report.: London: The Stationery Office Limited, 10.06.2007. URL: <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200607/cmselect/cmpubacc/118/118.pdf>.

политике корпорации.

Председатель комиссии Эдвард Ли сказал, что "Би-би-си в настоящее время застрахована от привлечения к ответственности за свои расходы миллиардов фунтов стерлингов общественных денег²⁰⁰". По своей интонации это заявление похоже на публичное обвинение в растрате. Общая критика сводилась к тому, что Би-би-си просто не умеет разумно тратить деньги, а защищает ее тот факт, что никто не может привлечь корпорацию к ответственности.

На это заявление представители органа контроля корпорации ответили: "Би-би-си Траст ответственно выполняет свою функцию по контролю общественного вещания и экономических трат, получаемых от лицензионного сбора. Именно поэтому мы приняли на себя трудные для нас обязательства найти сумму в 1,9 миллиардов фунтов стерлингов путем экономии в периоды 2008-2009гг. и 2012-2013 гг."²⁰¹. При этом в Би-би-си Траст в очередной раз подчеркнули, что корпорация должна оставаться независимой от Правительства и Парламента.

Нужно сказать, что в этой ситуации аудитория Би-би-си заняла сторону вещателя. Вот что пишет, к примеру, Тим Брук из Бристоля на официальном сайте британской газеты "Гардиан": "Би-би-си получает 3,5 миллиардов фунтов в год от абонентской платы, делая при этом большое количество хороших и качественных телевизионных передач, радиопрограмм и сервисов интернет-вещания, почему же тогда волнуется Би-скай-би, которая получает более 5 миллиардов фунтов в год, не волнуясь по поводу контента: она просто платит больше футболистам, запускает плохой сайт и покупает американские сериалы, чтобы заткнуть дырки в эфире. Би-би-си кажется

²⁰⁰ Conlan T. BBC hits back over events spending// www.theguardian.com, 08.02.2010. URL: <http://www.theguardian.com/media/2010/feb/08/bbc-nao-events-spending>.

²⁰¹ Ibid.

намного более продуктивной"²⁰². Судя по многим другим комментариям на сайте Би-би-си, можно предположить, что это мнение, в целом, поделило большинство национальной аудитории.

Резкая критика Би-би-си последних лет заставляла корпорацию метаться из одной крайности в другую, пытаясь доказать приверженность своим традиционным ценностям.

За последние несколько лет корпорация выпустила несколько **деклараций**, в которых провозглашались основные задачи и ценности Би-би-си. В принципе они давно известны по хартии и другим документам, но время от времени тот или иной постулат выдвигается корпорацией на первый план. Концепция развития корпорации "**Value for Money**"²⁰³ (Соотношение цены и качества), например, касается прозрачности расходов корпорации.

В 2006 году был обнародован приоритетный план развития корпорации "**Creative Future**"²⁰⁴ (Творческое будущее), направленный на максимально эффективную работу общественной службы, принесение максимальной пользы аудитории, реализацию общественных целей, изложенных в последней правительственной Белой книге, а также в действующей Королевской хартии.

Этот план основывался на возможностях, предоставленных новыми технологиями и стремлением удержать аудиторию в эпоху, когда происходят значительные изменения в общественном сознании, образе жизни, поведении людей, которые требуют новых отношений с аудиторией.

Однако желание корпорации сэкономить обернулось значительным

²⁰² Scrimshaw M. No confidence in BBC cuts plan// www.guardian.co.uk, 03.03.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/mar/03/no-confidence-in-bbc-cuts-plan>.

²⁰³ План развития корпорации "Value for Money". Department for Culture, Media and Sport, April 2006. - URL: http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/+http://www.bbccharterreview.org.uk/pdf_documents/pkfreport_bbcfundin0406.pdf.

²⁰⁴ План развития корпорации "Creative Future"//www.bbc.co.uk, 25.04.2006. - URL:http://www.bbc.co.uk/pressoffice/pressreleases/stories/2006/04_april/25/creative.shtml.

сокращением рабочих мест с целью повышения эффективности и понижения затрат, а также закрытием крупных проектов. Все это повлекло за собой еще более серьезную критику и дальнейшие попытки Би-би-си оправдаться.

Марк Скримшоу, занимавший пост главы ВЕСТУ (Независимого профсоюза работников электронных медиа), назвал Би-би-си Траст абсолютно неконкурентоспособным и неэффективным органом: "Он только и делает, что сокращает рабочие места в угоду партии Тори и в то же время сохраняет головокружительные зарплаты некоторым ведущим"²⁰⁵.

В марте 2010 года появился еще один манифест корпорации "**Putting Quality First**". Это своеобразный план того, как должна развиваться корпорация во второй половине действия Королевской хартии с 2012 по 2016 годы. Декларация представляет собой предложения, выдвинутые руководителем корпорации с 2004 по 2012 годы Марком Томпсоном и Би-би-си Траст.

В манифесте Томпсон заявляет, что руководство Би-би-си собирается перераспределить финансирование, полученное от лицензионного сбора, в пять основных направлений:

- 1) качественная журналистика,
- 2) просвещение, музыка и культура,
- 3) английские качественные сериалы и комедии,
- 4) уникальный контент для детей,
- 5) события, которые способствуют объединению общества и нации.

"Мы сконцентрируемся на областях, которые способствуют развитию общественных интересов и подвергаются большому риску недостатка внимания и инвестирования со стороны коммерческих вещателей... Би-би-си будет стоять насмерть в борьбе за качество своих программ и своего

²⁰⁵ Scrimshaw M. No confidence in BBC cuts plan// www.guardian.co.uk, 03.03.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/mar/03/no-confidence-in-bbc-cuts-plan>.

контента" ²⁰⁶, - заверил Томпсон. Чтобы добиться этого, руководство корпорации заявило о беспрецедентных инвестициях в высококачественный, оригинальный британский контент. Это должно было быть достигнуто путем сокращения затрат по управлению корпорацией и сокращению финансирования на покупки программ из-за рубежа, поскольку приоритетным является национальный продукт.

"Мы также сделаем работу Би-би-си более сконцентрированной, будем производить меньше контента лучшего качества, оставляя место для работы другим вещательным компаниям и устанавливая четкие границы наших компетенций. Это будет залогом того, что наши абоненты будут слышать и видеть наш контент первыми и без дополнительных затрат. Все это должно внести значительный вклад в наиболее продуктивное использование лицензионного сбора и большую экономию"²⁰⁷.

Документ "**Putting Quality First**" ("Качество на первом месте")²⁰⁸, исполненный в высоком, если не сказать, патетическом стиле, призван был еще раз подчеркнуть первостепенность общественных интересов для развития корпорации, а также незаинтересованность ее в конкуренции с коммерческими компаниями. Напомним, что именно в нежелании вести конкурентоспособную деятельность обвиняли Би-би-си в ситуации с проектом Би-би-си Джем. Главное значение манифеста состояло в том, чтобы показать желание Би-би-си быть уникальным общественным вещателем, отличным от коммерческого, и создавать качественный национальный продукт.

Стоит отметить, что заявление Марка Томпсона о беспрецедентных мерах по экономии были сделаны еще до шестилетнего замораживания

²⁰⁶ План развития корпорации "Putting Quality First"//www.bbc.co.uk, 02.03.2010. - URL: <http://www.bbc.co.uk/blogs/aboutthebbc/2010/03/putting-quality-first.shtml>.

²⁰⁷ Ibid.

²⁰⁸ Ibid.

лицензионного сбора в октябре 2010 года. Просто поразительно, насколько слова бывшего руководителя корпорации созвучны высказываниям бывшего Министра культуры Великобритании Джереми Ханта.

Хант в своем интервью в августе 2010 года заявлял, что одной из приоритетных задач, которые правительство ставит перед корпорацией, является четкое обозначение границ своих полномочий, чтобы предоставить свободное пространство для своих конкурентов. При этом понятийный аппарат у Ханта и Томпсона один и тот же.

Томпсон: "We will also deliver a more focused BBC doing fewer things better and leaving space for others by setting clearer boundaries²⁰⁹". (Мы также работаем над более "сфокусированной" концепцией Би-би-си, которая будет производить меньше программ, но лучшего качества, и оставлять возможность для функционирования конкурентов путем четкого формирования рамок, в которых действует корпорация.) Опубликовано 2 марта 2010 года.

Хант: "BBC should show a much clearer understanding of its competitors and put red lines around its activities...We need to know competitors will not suddenly be put out of business by a wall of licence fee money.²¹⁰" (Би-би-си должна четче понимать своих конкурентов и очерчивать границы своей деятельности, чтобы дать им возможность функционировать на конкурентоспособных условиях и исключить возможность, когда Би-би-си подавляет их с помощью общественных денег). Опубликовано 28 августа 2010 года.

Без сомнения, Томпсон знал о грядущих изменениях, его манифест это показывает, но, видимо, правительство не услышало или не захотело

²⁰⁹ Ibid.

²¹⁰ Sweney M. Culture secretary Jeremy Hunt tells BBC to prepare for deeper cuts// www.guardian.co.uk, 28.08.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/aug/28/jeremy-hunt-bbc-cuts>.

услышать обещания руководства Би-би-си. Это тем более странно, что Би-би-си подтвердило свои слова делом – в марте 2010 года было объявлено о массовых сокращениях: закрытии двух радиостанций, урезании бюджета на спортивные события и другие траты. Все это было сделано в рамках соблюдения концепции качественного контента за меньшие деньги.

В марте 2010 года под угрозой закрытия находились радиостанции 6 Мьюзик и Эйшн Нетворк. В 2014 году было объявлено о закрытии Би-би-си 3 и возможном закрытии Би-би-си 4 из-за недостатка финансирования.

Корпорацию в скором времени ожидает пересмотр лицензионного сбора, обновление хартии и другие решения, которые значительно повлияют на деятельность Би-би-си в долгосрочной перспективе. Поэтому Би-би-си сегодня, как никогда раньше, нужно публично продемонстрировать проблемы, которые стоят перед ней.

В данном параграфе мы рассмотрели, как развивается экономическая политика Британской вещательной корпорации в последние пять лет. Анализ значительных сокращений в финансировании некоторых служб и замораживании лицензионного сбора корпорации с учетом борьбы за интересы аудитории позволил нам сделать вывод о том, что общественная природа вещателя Би-би-си, его подотчетность обществу и прозрачность, ставит корпорацию в ситуацию постоянного баланса между экономной тратой средств и производством уникального и качественного контента. Ошибки, которые влекут за собой неоправданные траты общественных средств, такие, как закрытые проекты и неудачные контракты с партнерами, могут привести к тому, что аудитория поставит под вопрос целесообразность существования или повышения лицензионного сбора. Поскольку функция общественной медиаслужбы заключается в служении обществу, то и отвечать за свои ошибки Би-би-си должна перед обществом.

2.5 Программная политика Би-би-си: новые модели и концепции развития

В завершающем работу параграфе мы рассмотрим программную политику нового генерального директора Тони Холла, тенденции развития Британской вещательной корпорации в интернете, проект iPlayer, а также другие сервисы. Исследование новых проектов и концепций развития корпорации особенно значимо в контексте процесса трансформации в общественную медиаслужбу, затрагивающего все сферы функционирования Би-би-си.

Попробуем рассмотреть, как изменилась вещательная политика корпорации после того, как пост генерального директора покинул Марк Томпсон, что такое iPlayer и какую роль он играет в развитии Би-би-си, а также, какие изменения происходят в вещательной политике Би-би-си с появлением новых проектов и кроссплатформенных сервисов.

После ухода Марка Томпсона и проведения Олимпиады в Лондоне 4 июля 2012 года на пост генерального директора был назначен Джордж Энтвистл, который пробыл в этой должности всего 54 дня и ушел из-за громкого скандала, связанного с педофилией (в этом обвинили ныне покойного ведущего радио- и телепрограмм Би-би-си Джимми Савила). Затем функции генерального директора около 4 месяцев исполнял Тим Дэви, а 2 апреля 2013 года к своим обязанностям приступил Тони Холл.

Лорд Тони Холл стал шестнадцатым по счету генеральным директором корпорации. До этого в течение 11 лет он был исполнительным директором Королевской оперы, а еще раньше долгое время работал директором Би-би-си Ньюз, а также главой Отдела актуальной информации корпорации. Он был причастен к запуску таких проектов корпорации, как "Би-би-си Парламент", "Рэдио 5 Лайф", "Би-би-си Ньюз 24" и "Би-би-си Ньюз онлайн".

Глава Би-би-си Траст лорд Паттен охарактеризовал Тони Холла как "подходящего человека, который сумеет вывести Би-би-си из кризиса и

поможет возродить доверие общества к организации"²¹¹. Паттен также отметил, что как бывший сотрудник Би-би-си Холл понимает культуру и суть корпорации как величайшего общественного вещателя в мире. В то же время, будучи человеком, долгое время проработавшим вне корпорации, Холл, по мнению Паттена, может объективно оценить оправданную и неоправданную критику, обрушившуюся на корпорацию: "В той ситуации, в которой мы находимся сегодня, его опыт бывшего журналиста Би-би-си окажется бесценным в деле возрождения репутации Би-би-си"²¹².

Тони Холл уже претендовал на пост генерального директора Би-би-си в 1999 году, но тогда его кандидатуру не утвердили. В 2012 году руководство Би-би-си Траст напрямую предложило Тони Холлу возглавить корпорацию, не проводя собеседование с другими претендентами. Причем в 2012 году 61-летний Холл не выдвигал на рассмотрение Траст свою кандидатуру. Лорд Паттен обосновал такое ускоренное принятие решения интересами плательщиков лицензии.

Холл унаследовал Би-би-си далеко не в самом ее расцвете. Дело Савила - крупнейший скандал, сравнимый по резонансу разве что с делом Келли 2003 года, - значительно подорвал доверие публики к общественному вещателю. Замороженный до 2016 года лицензионный сбор, решение о принятии Би-би-си обязательств по финансовому обеспечению службы Би-би-си "Уорлд Сервис" и начатая Томпсоном вынужденная политика сокращения расходов - все это требовало большой работы над имиджем и экономической политикой корпорации.

В качестве первых шагов в должности генерального директора, Холл переименовал подразделения "Vision" в "Television", "Audio & Music" в "Radio", а также назначил бывшего члена стратегического совета Би-би-си

²¹¹ Sabbagh D. BBC appoints Tony Hall as new director general//

www.theguardian.com,22.11.2012. - URL:

<http://www.theguardian.com/media/2012/nov/22/bbc-tony-hall-appointed-new-director-general>.

²¹² Ibid.

Джеймса Пернелла на пост директора по стратегии, коммуникации и цифровым технологиям.

Эти первые действия нового генерального директора можно трактовать как указание на приоритетные направления политики Холла: телевидение и радиовещание - базис корпорации, который будет активно функционировать и крепнуть, онлайн - вещание вступает в новую эпоху и будет развиваться независимо от других средств массовой информации корпорации. Делать ставку на развитие интернет-сервисов - логичный, с точки зрения современности, и рискованный, с точки зрения завоевания лояльности аудитории, шаг, ведь провал дорогостоящего проекта Би-би-си Джем стал одним из поводов замораживания лицензионного сбора и обвинения корпорации в растрате²¹³. Однако негативный опыт корпорации с Би-би-си Джем, очевидно, не повлиял на вещательную политику нового генерального директора, который, провозгласив равенство и параллельное развитие телевидения, радио и интернета, уже через год после своего пребывания в должности принимает решение о закрытии телеканала Би-би-си 3 и переносе его вещания в интернет (об этом см. выше).

В своей первой публичной речи в новой должности под названием "Where next?" ("Куда дальше?"), в которой были приведены основные тезисы развития Би-би-си на ближайшее десятилетие,²¹⁴ новый генеральный директор подчеркнул значение уже существующего интернет-сервиса Би-би-си iPlayer. Он был создан 25 декабря 2007 года и значительно переработан в 2011 году.

Холл отметил, что он намерен развивать ресурс и сделать его более персонифицированным²¹⁵, чтобы каждый пользователь имел собственную коллекцию видео- и аудиоконтента Би-би-си. Обновленный iPlayer старается

²¹³ Об этом см. в соответствующем параграфе данной работы.

²¹⁴ Речь Тони Холла (полная видеозапись) // Медиацентр Би-би-си, 08.10.2013. - URL:<http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2013/tony-hall-vision.htm>.

²¹⁵ Официальная страница сервиса: <http://www.bbc.co.uk/iPlayer>.

соответствовать высоким запросам, совершенствуя, в числе прочего, технологии и контент ресурса. Так, к примеру, был создан интеллектуальный механизм рекомендаций пользователям, который вместо того, чтобы предлагать только что просмотренное телевизионное шоу еще раз, как это было раньше, предлагает зрителю посмотреть следующие эпизоды того же шоу или сериала. Также сервис будет предлагать пользователям индивидуальный, созданный специально для iPlayer, контент²¹⁶, в который войдут уникальные программы, качественные сериалы, комедийные шоу, документальные фильмы, снятые известными режиссерами специально для iPlayer. Все они войдут в специальный пакет контента "по требованию". Именно для этого проекта режиссер Адам Кёртис снимет трехсерийный документальный фильм о современной Великобритании, а сценарист и продюсер Френк Бойл подготовит для ресурса новое комедийное шоу²¹⁷. Обновленный дизайн ресурса станет следующей ступенькой по модернизации и улучшению iPlayer.

Развитие и персонализация iPlayer являются частью программы, разработанной новым генеральным директором под названием "Моя Би-би-си". Эта программа воплощает собой уникальный, подобранный под нужды и интересы каждого плательщика лицензии медиаконтент Би-би-си, сосредоточенный на базе платформы iPlayer. Руководитель Би-би-си iPlayer Дэн Тэйлор утверждает, что у сервиса существует большое количество проектов по персонализации ресурса и индивидуализации его по отношению к каждому пользователю.

В начале 2014 года Холл уже назвал iPlayer лучшей онлайн-службой в

²¹⁶ Sweney M. Tony Hall: BBC should give public access to shows online before broadcast// www.theguardian.com, 08.11.2013. - URL:

<http://www.theguardian.com/media/2013/oct/08/tony-hall-bbc-digital>.

²¹⁷ Deans J., Conlan T. BBC iPlayer: major upgrade to include exclusive content from Boyle and Curtis// www.theguardian.com, 11.03.2014. - URL:

<http://www.theguardian.com/media/2014/mar/11/bbc-iplayer-revamped-adam-curtis>.

мире²¹⁸. Он отметил, что сервис находится в начале своего грандиозного пути как новая платформа для вещания и трансляции уникального контента. "iPlayer – это метафора Би-би-си. Этот ресурс позволяет нам информировать, развлекать и просвещать, но в новом, интересном и креативном ключе, который в настоящее время мы, возможно, не можем полностью представить. Мы начинаем воплощать в жизнь намеченную концепцию и видение iPlayer как одного из главных средств, которое сможет привлечь новую уникальную аудиторию на Би-би-си. Мы хотим, чтобы здесь вы могли найти контент, о котором даже не подозревали, чтобы этот контент был наиболее персонализированным и легкодоступным"²¹⁹.

В дополнение к другим изменениям, произошедшим с сервисом, Би-би-си представила новую программу музейных кураторских программ на iPlayer, связанных с национальными, культурными и спортивными событиями, а также памятными датами.

В числе первых программ подобного рода – проект Би-би-си 2 под названием "Коллекция интервью Великой войны". Это серия из 13 программ, ранее не показанных на телевидении и доступных исключительно на iPlayer, состоящая из интервью с ветеранами первой мировой войны. Ведущим программы стал сэр Макс Хастингс. Серия впервые появилась на iPlayer в марте 2014 года.

В другой своей речи от 25 марта 2014 года Холл отметил, что Би-би-си начинает беспрецедентную политику, направленную на распространение искусства и культуры как с помощью традиционных теле- и радиоканалов, так и через интернет-вещание²²⁰. Уже через месяц, в апреле 2014 года, на

²¹⁸ Ibid.

²¹⁹ Речь Тони Холла (полная видеозапись) // Медиацентр Би-би-си, 08.10.2013. - URL:<http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2013/tony-hall-vision.htm>.

²²⁰ Расшифровка выступления Тони Холла // Медиацентр Би-би-си, 25.03.2014. - URL.: <http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2014/dg-bbc-arts>.

iPlayer появилась серия программ-экскурсий по выставке Матисса, а в мае для зрителей подготовили экскурсию по садам Цветочного шоу в Челси.

Руководство корпорации планирует усовершенствовать дизайн iPlayer, создать постоянно обновляющееся приложение для мобильных телефонов и планшетов на базе интернет-сервиса, а также тщательно проработать новые функции проекта, такие как персонифицированные рекомендации, "умный" поиск и удобную навигацию. iPlayer также будет предоставлять доступ к теле- и радиоканалам, возможность просмотра уже показанных по телевидению программ. Будет создана возможность автоматически обновлять новыми сериями выбранные пользователем программы и сериалы. Этот сервис также будет осуществлять прямые телевизионные трансляции. Планируется, что iPlayer будет обладать более обширным пакетом программ "по требованию", чем телеканалы Би-би-си.

Учитывая серьезные экономические сложности корпорации в целом, было бы странно, если бы экономические вливания в iPlayer остались безвозмездными. Как только корпорация сделала упор на развитии интернет-сервиса, ее руководство сразу же сделало вывод о необходимости введения лицензионного сбора за пользование контентом iPlayer. Если в марте 2014 года генеральный директор Би-би-си Тони Холл заявил о том, что вещание Би-би-си 3 переводится в интернет и подчеркнул особое значение Би-би-си iPlayer в настоящей и будущей политике корпорации, то месяцем ранее он говорил о необходимости увеличить лицензионный сбор, который должен будет покрыть расходы на Би-би-си iPlayer.

В настоящее время лицензионный сбор должен оплачивать каждый гражданин Великобритании, имеющий в своем доме телеприемник. генеральный директор Би-би-си в своей речи от 26 февраля 2014 года²²¹ заявил, что этот порядок нужно пересмотреть, ведь пользователи, которые не имеют, например, телевизора или радио, легко могут воспользоваться

²²¹ Расшифровка выступления Тони Холла// Медицентр Би-би-си, 28.02.2014. - URL: <http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2014/dg-oxford>.

сервисом iPlayer, заказывая необходимые программы по требованию или просматривая программы онлайн, а также скачивая подкасты в интернете.

Холл отметил, что, по примерным оценкам корпорации, в Великобритании существует около 500 000 домохозяйств, которые не имеют телеприемника, но, тем не менее, пользуются контентом Би-би-си через интернет-ресурс Би-би-си iPlayer²²².

Если проанализировать слова генерального директора, то 500 000 домохозяйств – это примерно 2% от суммы всех плательщиков лицензии в Великобритании. Включение этой категории людей в группу плательщиков лицензии немного увеличило бы бюджет корпорации в целом. Однако здесь важен сам принцип введения оплаты за пользование контентом корпорации в интернете, поскольку он может сыграть значительную роль в развитии корпорации в будущем.

Несмотря на то, что некоторые критики призывают отменить лицензионный сбор вовсе, сделать вещание Би-би-си бесплатным для телезрителей и радиослушателей, что, на наш взгляд, вряд ли возможно, Холл настаивает на увеличении лицензионного сбора с учетом всех средств, которые в цифровую эпоху могут использовать потребители, включая компьютер, айпад и смартфон. "Одно из преимуществ лицензионного сбора проявляется в том, что он гибок и может корректироваться со временем," - заявил Холл ²²³. Решение о том, как и когда нужно скорректировать лицензионный сбор, тем не менее, остается прерогативой правительства²²⁴. Говоря о лицензионном сборе, Холл отметил, что это не компромисс и не вынужденное решение. Это одно из важнейших средств функционирования

²²² Ibid.

²²³ Ibid.

²²⁴ Любимов Б. И. Общественное вещание: британская модель / под ред. Я.Н. Засурского. Серия "Журналистика". - М.: ВК, 2006. - с. 118.

корпорации²²⁵.

Опросы, проведенные Би-би-си, показали, что аудитория готова тратить на лицензионный сбор сумму между 15 и 20 фунтами стерлингов в месяц, в то время как реальный лицензионный сбор, который платит каждое домохозяйство в Великобритании, равен 12 фунтам в месяц, что суммарно составляет 145, 50 фунтов стерлингов в год. Данные опроса являются одним из аргументов в пользу повышения лицензионного сбора в непростой для корпорации период. Естественно, что Холл отвергает любые обвинения в том, что лицензионный сбор является пережитком прошлого, нецифрового века и что он обречен²²⁶.

Привлечение молодой аудитории через интернет-вещание - одна из основных рекомендаций Европейского вещательного союза общественным медиаслужбам. Рассмотрим, насколько популярен сервис iPlayer у молодой аудитории и существуют ли тенденции увеличения пользователей интернет-контента по отношению к аудитории традиционного телевидения и радиовещания корпорации.

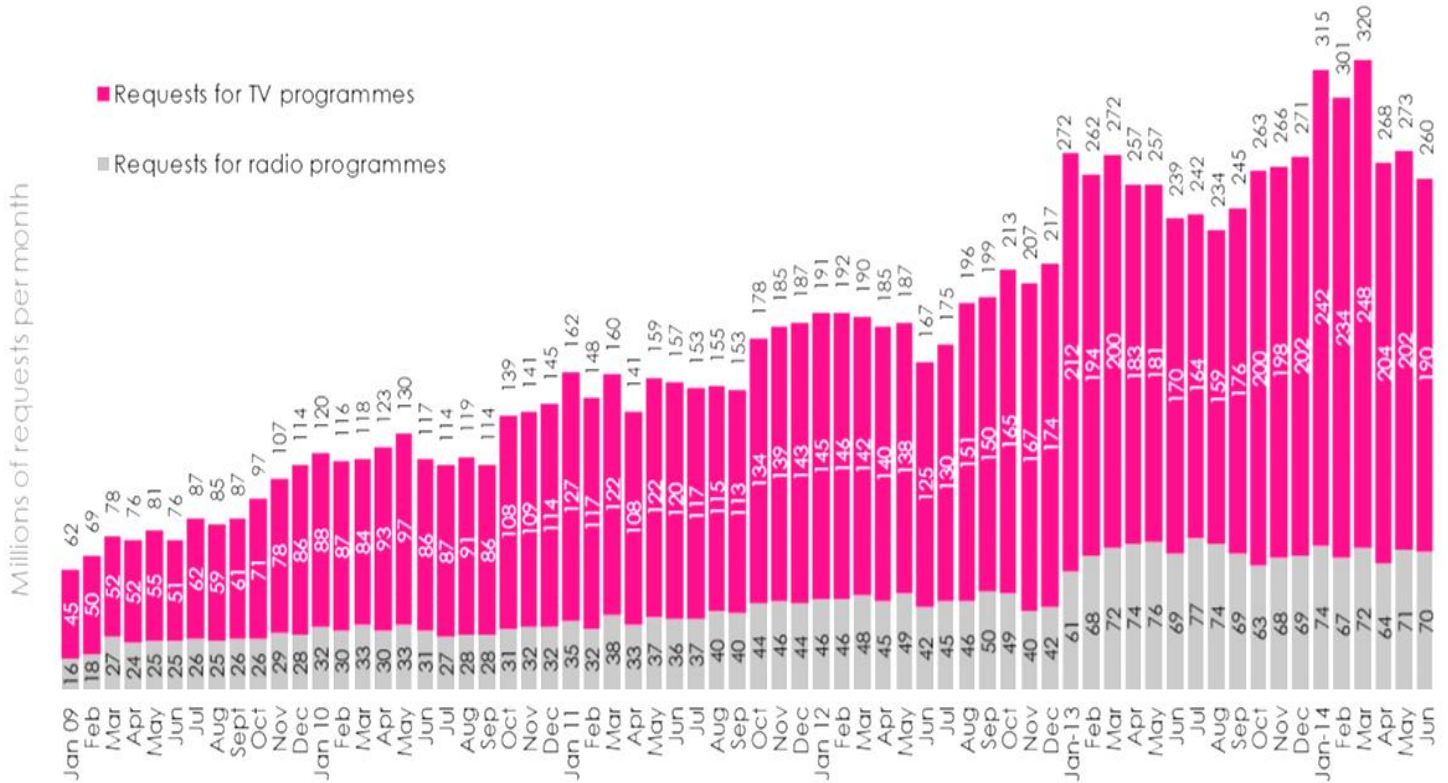
Ежемесячные отчеты корпорации²²⁷ по интернет-трафику за 2013-2014 телесезон показывают, что в долгосрочной перспективе пересмотр лицензионного сбора, связанный с цифровой эпохой, можно назвать справедливым, ведь количество уникальных запросов контента Би-би-си с компьютеров в последние несколько лет растет чрезвычайно активно (см. схему ниже).

Ежемесячное количество уникальных запросов (млн.), поступающих на iPlayer со всех платформ (за период январь 2009 - июнь 2014): ²²⁸

²²⁵ Plunkett J. Tony Hall: extend licence fee to cover BBC iPlayer// theguardian.com, 26.02.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/feb/26/tony-hall-extend-licence-fee-bbc-iplayer>.

²²⁶ Расшифровка выступления Тони Холла// Медицентр Би-би-си, 28.02.2014. - URL: <http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2014/dg-oxford>.

²²⁷ Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, June 2014. - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-jun14.pdf>.



Согласно статистическим отчетам Би-би-си²²⁹, в конце 2013 года просмотр программ Би-би-си iPlayer через планшеты побил рекорды популярности ресурса даже по сравнению с персональными и стационарными компьютерами. Би-би-си провозгласила 2013 год годом

(Розовым цветом выделены запросы на видеоконтент. Серым цветом выделены запросы на аудиоконтент,)

²²⁹ Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, January 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-jan14.pdf>.

Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, February 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-feb14.pdf>.

Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, March 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-mar14.pdf>.

Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, April 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-apr14.pdf>.

Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, May 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-may14.pdf>.

Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, June 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-jun14.pdf>.

планшета, что связано еще и с тем, что это электронное устройство стало одним из самых популярных подарков на Новый Год и Рождество в Великобритании²³⁰.

По заявлению Дэна Тейлора, главы Би-би-си iPlayer, использование планшетов впервые в истории существования ресурса превысило использование компьютеров во время новогодних праздников в конце 2013 года²³¹: 26 декабря 2013 года (этот день после Рождества отмечается в Великобритании как День подарков) было зарегистрировано 2,2 миллиона уникальных запросов на iPlayer с планшетов, что немного превышает 2,1 миллион запросов с компьютеров²³². В этот день значительно выросли и запросы со смартфонов и других мобильных устройств - 1,6 миллионов, что, однако, не сравнимо по количеству запросов с компьютеров и планшетов.

В канун 2014 года запросы с планшетов сократились до 1, 93 миллионов, что несколько меньше, чем запросы с компьютеров в этот день – 1, 95 миллионов. Руководители Би-би-си называют 1 января 2014 года лучшим днем для iPlayer. В этот день поступило 11 миллионов запросов, которые распределились все же в пользу компьютеров: 2,9 миллиона уникальных просмотров на компьютерах, 2,65 миллионов просмотров iPlayer на планшетах²³³.

В Рождественский день самой популярной программой Би-би-си на iPlayer стал специальный выпуск телевизионного фильма "Доктор Кто",

²³⁰ Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, December 2013. - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-dec13.pdf>.

²³¹ Sweney M. BBC iPlayer: viewers ditch computers for tablets and mobiles// www.theguardian.com, 24.10.2014. - URL:

<http://www.theguardian.com/media/2013/oct/24/bbc-iplayer-computers-tablets-mobiles>.

²³² Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, December 2013. - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-dec13.pdf>.

²³³ Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, January 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-jan14.pdf>.

получивший 1,96 миллионов запросов ²³⁴. Изменения в привычках потребления медиаконтента аудитории Би-би-си в последний год наиболее глобальны по сравнению со всем предыдущим периодом существования iPlayer. Так, например, в 2012 году, запросы на использование iPlayer с планшетов составляли лишь менее половины запросов с компьютеров. Приведенные данные дают Би-би-си карт-бланш для дальнейших преобразований корпорации в сторону интенсивной интернетизации.

День, когда в Великобритании отмечается Рождество, традиционно считается телевизионным днем: вся семья собирается перед экраном и смотрит праздничные передачи. Конец 2013 года показал, что iPlayer Би-би-си играет значимую роль в этом процессе и во многом дополняет телевидение Би-би-си, особенно 26 декабря 2013 года и 1 января 2014 года, когда запросы на использование iPlayer достигли своего пика, а сервис дал возможность пользователям посмотреть все самые важные праздничные программы в удобное время.

Согласно данным Би-би-си²³⁵, с 21 декабря 2013 года до 1 января 2014 года была зарегистрирована 941 тысяча скачиваний приложения iPlayer для мобильных телефонов и планшетов. При этом востребованность приложения iPlayer в новогодние праздники увеличилась на 35%. В конце 2012 года этот показатель составлял 8,1 миллион запросов по сравнению с 11 миллионами в конце 2013 года.

Согласно отчету Би-би-си²³⁶, январь 2014 года стал самым лучшим

²³⁴ Sweney M. Doctor Who most popular show on iPlayer over Christmas for second year// www.theguardian.com, 07.01.2014. - URL:

<http://www.theguardian.com/media/2014/jan/07/doctor-who-iplayer-christmas-bbc>.

²³⁵ Sweney M. BBC iPlayer sees record numbers over Christmas as tablets beat computers// www.theguardian.com, 07.01.2014. - URL:

<http://www.theguardian.com/media/2014/jan/07/bbc-iplayer-record-christmas-tablet-computer>.

²³⁶ Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, January 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-jan14.pdf>.

периодом во всей истории iPlayer Би-би-си. На него пришлось 315 миллионов запросов теле- и радиoproграмм. Эта цифра побила предыдущий рекорд в 300 миллионов. Также в январе были зафиксированы рекордные ежедневные запросы на iPlayer – 10, 2 миллиона запросов в день.

Новые серии популярного сериала "Шерлок" были наиболее популярны в праздничные дни на Би-би-си iPlayer в январе 2014. Первый эпизод "Пустой катафалк" собрал более 3,6 миллионов уникальных пользователей, сделав сериал третьей по популярности программой Би-би-си на период начала года. Популярными среди пользователей iPlayer стали программы "Голос" и сериал "Превосходящие по численности".

Что касается радиoproграмм, то здесь особой популярностью в начале 2014 года пользовались "Невероятная правда" и "Премьер-Лига по футболу".

Запросы с мобильных телефонов и планшетов в праздничные дни составили 40% всех запросов, которые в сумме превзошли 127 миллионов, что стало очередным рекордом. Время наиболее популярного просмотра телевизионного контента сервиса примерно такое же, как и время пика телетрансляций в течение дня, хотя в iPlayer существует пропорциональное увеличение дневных и поздних просмотров. Запросы радиоконтента в iPlayer более популярны в дневное время, тогда как пик прослушивания традиционного радио приходится на утренние часы. Рекордные показатели января 2014 года побил март, слегка увеличив количество запросов теле- и радиoproграмм на iPlayer до 320 миллионов. В следующие месяцы цифры стабилизировались и стали примерно соответствовать показателям октября - декабря 2013 года.

Процент мужчин и женщин, пользующихся сервисом Би-би-си iPlayer составляет 50 на 50, большинство из них моложе 50 лет, таким образом, iPlayer не соответствует возрастным характеристикам стандартного телезрителя 55+²³⁷, что ясно демонстрирует тезис о том, что интернетизация

²³⁷ BBC Trust. Service Review of BBC Television: BBC One, BBC Two, BBC Three & BBC

корпорации направлена, прежде всего, на завоевание и удержание молодой аудитории.

Однако помимо ресурса iPlayer у корпорации есть и другие проекты, направленные на образование и на развитие культуры и искусства в Великобритании. В своей речи "Where next?" ("Куда дальше?") Тони Холл отметил, что контент, посвященный искусству и культуре, получит дополнительное финансирование Би-би-си (20% от бюджета), будут созданы новые программы, посвященные музеям и выставкам по всей Великобритании. Будет также произведена работа, посвященная оцифровке наследия британских классиков.

Генеральный директор поделился планами создания своеобразного онлайн-магазина **Би-би-си Стоп (BBC Store)**, который позволит всем жителям Великобритании покупать и скачивать программы, произведенные корпорацией. Холл также заявил о желании удвоить онлайн-аудиторию Би-би-си по всему миру с 250 миллионов пользователей в неделю до 500 миллионов пользователей к 2022 году.

Би-би-си также ожидает создание первого в истории корпорации канала, который будет транслировать повторы программ Би-би-си 1 с "опозданием" в час, называться он будет **Би-би-си 1+1 (BBC 1+1)**. Отметим, что в Великобритании долгое время существуют подобные каналы у Ченел 4 (Channel 4) и Ай-ти-ви (ITV): Channel 4+1 и ITV+1.

Холл также подчеркнул необходимость развивать бренд **Би-би-си Мьюзик (BBC Music)**, чтобы он "догнал" такие известные на весь мир бренды Би-би-си, как Би-би-си Ньюз и Би-би-си Спорт, организовав трансмедийные трансляции музыкальных фестивалей, концертов, музыкальных программ.

Four. - BBC Television Services, July 2014. - URL:

http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/regulatory_framework/service_licences/service_reviews/television_services/television_services.pdf.

Корпорацию также ожидает запуск нового сервиса **Би-би-си Плейлистер (BBC Playlister)**, это специальный сервис для iPlayer, который позволяет пользователям отмечать понравившуюся им музыку, которую они слышат в программах Би-би-си, и прослушать ее еще раз позднее через такие сервисы, как Spotify (шведский музыкальный сервис), You Tube или Deezer.

В 2014 году запустится специальный проект под названием "**Open minds**", который соберет в себе лучшие программы различных радиостанций Би-би-си, таких как "Рэдио 4", "Рэдио 3", "Уорлд Сервис" и других. Сервис будет доступен в качестве бесплатного приложения для Android и iOS как в Великобритании, так и по всему миру.

В продолжение темы развития цифровых технологий, отметим, что в 2015 году Би-би-си планирует запустить программу под названием **Digital Creativity and Coding** (Цифровая креативность и кодирование) - обучающий проект для всех, кто хочет научиться программировать на компьютерах, смартфонах, планшетах и других цифровых устройствах.

Миновав период перехода Великобритании с аналогового на цифровое телевидение, в декабре 2013 года Би-би-си запустила пять цифровых телеканалов: **BBC Three HD, BBC Four HD, BBC News HD, CBeebies HD и CBBC HD**. Они стали доступны по всей стране в июне 2014 года. Эти каналы вещают через платформу цифрового вещания Би-би-си "Фривью".

Главные этапы, через которые британская медиаслужба проходит каждые десять лет, это обновление хартии и пересмотр лицензионного сбора. Обе эти процедуры состоятся в 2016 году, а если учесть, что на 2015 год назначены парламентские выборы, то у Би-би-си не так много времени, чтобы убедить правительство и общественность в положительных для корпорации решениях.

Естественно, Тони Холл уже в 2014 году делал заявления о необходимости лицензионного сбора и дополнительного финансирования корпорации, а также о том, что лицензионный сбор необходимо увеличить за счет пользователей iPlayer.

Холл также выдвинул на рассмотрение комиссии по продлению хартии Би-би-си предложение о том, чтобы лицензионный сбор пролонгировался каждый год с учетом инфляции²³⁸. Остается только дождаться 2016 года, чтобы узнать, будут ли учтены прогнозы генерального директора корпорации.

Наравне с бурным развитием интернет-ресурса Би-би-си iPlayer и различных платформ, позволяющих потреблять медиаконтент через смартфоны, телевидение в ближайшее десятилетие, скорее всего, будет сохранять лидирующие позиции в Великобритании. Наиболее популярным каналом будет оставаться Би-би-си 1, но со временем, думается, возникнет больше телевизионного контента по требованию и контента для мобильного телевидения. Будет набирать обороты мультиэкранный просмотр телевидения, когда зритель за просмотром обычной телепрограммы следит еще за одним или несколькими программами на смартфоне или планшете, проверяя обновления ожидаемой программы с помощью Facebook или Twitter и, возможно, при этом заказывая видео по запросу на сервисе iPlayer. В ближайшие годы телевидение не исчезнет, оно станет кроссплатформенным и мультиэкранным.

Однако привычки просмотра телевизионного контента в связи с быстро растущими техническими возможностями будут меняться, как и сам контент. Возможно, наше представление о телевидении очень скоро изменится: от традиционного "голубого" экрана до стандартного приложения на экране смартфона.

Также обычным станет и стандартный цифровой телевизор, подключенный к интернету, выполняющий функции как телевизора, так и смартфона или ретранслятора программ по требованию. Управляться такие телевизоры будут при помощи ноутбуков или смартфонов.

Традиционное телевидение не исчезнет в ближайшее десятилетие еще и потому, что демографическая ситуация в Великобритании характеризуется

²³⁸ BBC to argue for licence fee to be linked to inflation// www.bbc.com, 24.02.2014. - URL: <http://www.bbc.com/news/entertainment-arts-26513597>.

старением населения, это значит, что через пять-десять лет старых людей будет еще больше, чем сегодня, и они сохранят свою преданность как традиционному телевидению, так и традиционному радиовещанию, в частности, каналу "Рэдио 2", который сегодня собирает 20 миллионов слушателей в неделю. "Старение" аудитории должно привести к повышению популярности "Рэдио 4" и "Би-би-си Локал". А вот молодое поколение, вероятнее всего, покинет традиционное радио, полностью перемещаясь в сегмент мобильного радио, приложений для смартфонов, таких как приложение Би-би-си "Open minds" и сервисы онлайн-музыки, типа Spotify или Deezer. Вспомним, что в рассмотренных нами выше отчетах по радиовещанию RAJAR именно молодая аудитория является основной аудиторией цифрового и мобильного радио. По сравнению с прошлым годом, аудитория мобильного радио увеличилась на 50%, из них 36 % - молодые британцы в возрасте от 15 до 24 лет, что на 25 % больше по сравнению с прошлым годом. В будущем эти показатели будут расти еще быстрее.

Если британское телевидение полностью перешло на цифровое вещание в 2012 году, то для радио такой момент еще не наступил. Полный переход на цифровое радиовещание планируется на 2020 год, однако, думается, что вещание на FM-волнах будет продолжаться еще значительное время, поскольку в стране более 100 миллионов аналоговых приемников.

Нынешняя политика Тони Холла по увеличению женщин - ведущих и ведущих, которые являются представителями национальных меньшинств, дает повод предположить, что через несколько лет теле- и радиоэфир будет более диверсифицированным с гендерной и национальной точки зрения.

Сегодня Би-би-си стоит на пороге очень важных решений, принимать которые будет правительство Великобритании. Можно предположить, что новая хартия 2017 года будет оговаривать права и обязанности интернет-вещания Би-би-си и ресурса iPlayer, а лицензионный сбор варьироваться в зависимости от инфляции. Однако утверждать это наверняка довольно сложно. Во многом, это зависит от того, кто придет к власти в 2015 году.

Ждет Би-би-си и столетний юбилей в 2022 году. Каким она подойдет к этому юбилею, покажет время, но, думается, что сильно беспокоиться за Би-би-си не стоит. Не зря у англичан есть поговорка "На свете всегда будет смерть, налоги и Би-би-си", а поговорки, как известно, не врут.

Во второй главе работы проанализированы наиболее значимые процессы, происходящие с Би-би-си в качестве общественной медиаслужбы, изучены перспективы развития корпорации уже в новых условиях – завершения перехода на цифровое телевидение и перспектив перехода на цифровое радиовещание, перераспределения телевизионных и радиопрограмм корпорации между традиционным вещанием и вещанием в интернете. Изучены наиболее значимые проекты корпорации в области онлайн-вещания, а также проекты, связанные с просветительской функцией корпорации в информационном обществе, рассмотрены новейшие тенденции в финансировании корпорации и взаимоотношения руководства Би-би-си с правительством Великобритании на этой почве, изучены новые модели и концепции развития программной политики Би-би-си. Проанализированный материал позволяет сделать вывод о том, что Би-би-си, функционируя в переломный момент своего развития, связанный с переходом на цифровое вещание, претерпевая значительные финансовые трудности, обоснованные сокращением финансирования определенных сфер деятельности корпорации и многолетним замораживанием лицензионного сбора, успешно выступает в своем новом качестве, трансформирует свое вещание в соответствии с требованиями к общественной медиаслужбе в информационном обществе.

Заключение

Нами проанализированы беспрецедентные в истории существования корпорации Би-би-си изменения, произошедшие в переломный момент развития британского общественного вещателя, период перехода на цифровое распространение программ. В работе исследованы различные аспекты функционирования корпорации: программный, технологический, политический, финансовый, управленческий и другие. Они рассмотрены в контексте трансформации Би-би-си из службы общественного вещания в общественную медиаслужбу в современном информационном обществе, с характерными изменениями в технологической, вещательной, экономической, политической составляющих вещания. В работе проанализированы перспективы функционирования корпорации в новом качестве в условиях, когда Би-би-си должна соблюдать баланс между экономическими ограничениями в вещании, качеством своих программ и реализацией функций общественной медиаслужбы.

В дискуссии о том, выживет ли общественный вещатель в современном мире или нет, мы пришли к следующему выводу: традиционная служба общественного вещания и как понятие, и как явление, в прежнем виде не может существовать. В современном информационном обществе она трансформируется в общественную медиаслужбу, характеризующуюся гораздо большим спектром услуг, путей распространения и потребления контента, разнообразием взаимодействия с аудиторией, использованием цифровых медиаплатформ в интернете и мобильной телефонии.

Би-би-си с ее девяностолетней историей радиовещания, почти восьмидесятилетней историей телевидения и быстро развивающимся интернет-вещанием, на которое направлено пристальное внимание как аудитории корпорации (прежде всего, молодой), так и ее руководства, является примером подобной медиаслужбы.

В процессе работы гипотеза данного исследования подтвердилась, поставленные задачи выполнены. Нами рассмотрены наиболее значимые

изменения в функционировании корпорации в финансовом, регулирующем и программном аспекте, изучена финансовая составляющая деятельности Би-би-си, методы финансового контроля со стороны правительства и возможные ответные действия со стороны корпорации, проанализированы особенности Королевской хартии Би-би-си и новых органов управления и контроля Би-би-си Трост и Исполнительного совета, осмыслена степень независимости британской общественной медиаслужбы, изучены меры, предпринимаемые корпорацией по привлечению молодой аудитории и по интернетизации контента, рассмотрено развитие интернет-ресурса iPlayer.

Итогом нашего исследования стал вывод о том, что Би-би-си в современную эпоху, развиваясь в соответствии с требованиями информационного общества, претерпевает самые значительные за всю историю своего функционирования изменения, характеризующиеся

- трансформацией в системе управления и контроля,
- тесным взаимодействием с аудиторией,
- диверсификацией контента,
- созданием принципиально нового контента для аудитории медиаслужбы в сегментах интернета, мобильной телефонии, мобильных приложений и игр,
- адаптацией функционирования медиаслужбы к условиям работы в мультимедийной среде.

Все эти изменения происходят на фоне финансовых ограничений в работе корпорации, связанных с сокращением финансирования некоторых проектов Би-би-си и замораживанием лицензионного сбора.

Для того, чтобы яснее понимать, как функционирует современная общественная медиаслужба в Британии, мы рассмотрели, в каком контексте зарождалась и развивалась Би-би-си, как те основы и принципы регулирования, которые были заложены у истоков создания корпорации, повлияли на то, что Би-би-си до сих пор представляет собой современную успешную общественную медиаслужбу как в Европе, так и во всем мире. К

основам функционирования корпорации относятся принцип независимости от государства и рынка, принцип подотчетности и служения обществу, экономическая модель финансирования за счет лицензионных сборов, Королевская хартия как основной регулятор корпорации.

В исследовании были рассмотрены те характеристики, из которых складывается Би-би-си как общественная медиаслужба, подробно проанализирована экономическая ситуация и главный уставной документ корпорации, Королевская хартия. Анализ ее текста показал, что создание в 2007 году новых органов – Би-би-си Траст и Исполнительного совета – радикально изменило существовавшую в течение предыдущих десятилетий структуру корпорации и повлияло на большую степень прозрачности и ответственности перед обществом со стороны корпорации.

В работе подробно рассмотрена экономическая ситуация, в которой оказалась Би-би-си на фоне замораживания лицензионного сбора и общего сокращения финансирования. Нами сделан вывод о том, что влияние на сумму лицензионного сбора (возможность его замораживания) является одним из неявных рычагов давления на общественного вещателя со стороны правительства. Ситуация стала таковой в 2010 году, когда сбор был заморожен на шесть лет, а Би-би-си нужно было корректировать свою политику в связи с экономическими ограничениями. Эта ситуация является уникальной в истории корпорации и рассматривается нами в контексте одного из факторов, влияющих на ее развитие в ближайшие годы. Мы также рассмотрели решения о закрытии некоторых телеканалов, контент которых может быть перенесен в интернет из-за недостатка финансирования. Эти решения стали прямым следствием замораживания суммы лицензионного сбора и сокращения финансирования корпорации.

Нами также рассмотрено, как руководство Би-би-си расставляет приоритеты в выборе между традиционными и онлайн-СМИ, как реализуется политика "более качественного контента за меньшие деньги".

Беспрецедентным в истории Би-би-си стало решение о закрытии

телеканала Би-би-си 3. Полагаем, что этот канал будет закрыт, прежде всего, потому, что корпорации нужно продемонстрировать властям и обществу, насколько она нуждается в деньгах в преддверии пересмотра Королевской хартии и "размораживания" лицензионного сбора в 2017 году.

В контексте политики Би-би-си в сфере образовательных проектов, в том числе и в интернете (это та сфера, в которой корпорация действует наиболее активно в последние годы), был рассмотрен прецедент с Би-би-си Джем, одним из самых неудачных проектов корпорации за последнее десятилетие. Он был закрыт за три года до замораживания лицензионного сбора, и, на наш взгляд, стал одной из причин такого решения. Ситуация с Би-би-си Джем свидетельствует о том, как дорого, и в финансовом, и в репутационном смысле, могут обойтись ошибки общественного вещателя.

Последствия перехода Великобритании на цифровое телевизионное вещание, особое значение развития интернет-сервисов и контента для кроссплатформенного вещания также анализируется в нашей работе.

Рассмотренные тенденции в функционировании Би-би-си помогают понять то, как развивается европейская медиаслужба в целом.

Исследование позволило прийти к следующим выводам:

1) Би-би-си сегодня, насколько это возможно в условиях финансового и политического давления, сохраняет свою независимость и приверженность общественным ценностям, являясь одним из наиболее удачных примеров современной общественной медиаслужбы в Европе. Беспрецедентные изменения в структуре Би-би-си благодаря последней Королевской хартии содействовали большей степени независимости Би-би-си в условиях экономического давления. Они обеспечивают необходимый уровень прозрачности и вещательной независимости корпорации.

2) Би-би-си, применяя новую концепцию вещания в информационном обществе, делает акцент на развитии кроссплатформенных сервисов и интернет-платформ в полном соответствии с рекомендациями Европейского вещательного союза по развитию общественной медиаслужбы.

3) В условиях применения экономических и политических инструментов давления со стороны правительства, корпорация вынуждена идти на решительные меры, чтобы остаться верной принципу более качественного контента за меньшие деньги.

4) Программы корпорации рискуют стать ненужными для нового поколения аудитории, если корпорация не будет предпринимать еще более решительных шагов по производству контента для интернет-вещания и мобильных приложений, а также переносу части вещания в онлайн-режим.

5) Закрытие каналов и приоритет интернет-вещания над традиционным вещанием Би-би-си - вынужденная политика корпорации на ближайшие годы, определяющая динамичное развитие интернет-сервисов и онлайн-проектов медиаслужбы, а также распределение приоритетов вещания между традиционным и интернет-вещанием в пользу последнего.

Сокращение затрат и развитие интернет-вещания (iPlayer) - две основные тенденции, которые повлияют на развитие Би-би-си в ближайшие годы.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

I. АРХИВЫ, ОТЧЕТЫ, ПЛАНЫ РАЗВИТИЯ, РЕЧИ И ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

1. "A digital agenda for Europe", Communication from the Communication, COM (2010) 245 final/2. - URL: <http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2010:0245:FIN:EN:PDF>.
2. BBC Annual Report 2013/2014// www.bbc.co.uk, 31.03.2014. - URL: http://www.bbc.co.uk/annualreport/2014/executive/finances/licence_fee.html#section-1.
3. BBC curriculum gets kids to jam// news.bbc.co.uk, 27.01.2006. - URL: http://news.bbc.co.uk/2/hi/uk_news/education/4655292.stm.
4. BBC Editorial Complaints Unit. - URL: <http://www.bbc.co.uk/complaints/where-to-complain/>.
5. BBC jam goes live// www.bbc.co.uk, 27.01.2006. - URL: http://www.bbc.co.uk/pressoffice/pressreleases/stories/2006/01_january/27/jam.shtml.
6. BBC Royal Charter//www.bbc.co.uk, 2006. - URL: http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/about/how_we_govern/charter.pdf.
7. BBC Royal Charter//www.bbc.co.uk, 1996. - URL: http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/regulatory_framework/charter_agreement/archive/1997_s.pdf.
8. BBC Trust. Service Review of BBC Television: BBC One, BBC Two, BBC Three & BBC Four. - BBC Television Services, July 2014. - URL: http://downloads.bbc.co.uk/bbctrust/assets/files/pdf/regulatory_framework/service_licences/service_reviews/television_services/television_services.pdf.

9. Building the European information society for us all. Final policy report of the High-level Expert Group. - EU Commission - Working Document.: Archive of European integration, April 1997. - URL: <http://aei.pitt.edu/8692/>.
10. 1st Council of Europe Conference of Ministers responsible for Media and New Communication services, 28-29 May, 2009. - Reykjavik, Iceland.: MCM, 2009. - №001.
11. Digital TV Switchover 2008-2012 Final Report// www.digitaluk.co.uk, 2012. - URL:http://www.digitaluk.co.uk/__data/assets/pdf_file/0019/82324/DigitalUK_Switchoverfinal_report_Nov2012.pdf.
12. Empowering Society - A Declaration of the Core Values of Public Service Media, EBU, 2012. - URL: http://www3.ebu.ch/files/live/sites/ebu/files/Publications/EBU-Empowering-Society_EN.pdf.
13. Funding of public service broadcasting: Parliament Assembly Recommendation.: Strasbourg, Council of Europe, 2009. - № 1878. - URL:<http://bit.ly/jwacZc>.
14. House of Commons Report.: London: The Stationery Office Limited, 10.06.2007. URL: <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200607/cmselect/cmpublic/118/118.pdf>.
15. "La television publique en Europe". - La Lettre, Decembre 1998. - No. 111.
16. Media with the purpose. Public service broadcasting in the digital era. - Geneve.:EBU Digital Strategy Group, 2002.
17. Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, January 2014. - URL:<http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-jan14.pdf>.
18. Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, February 2014. - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/iplayer/iplayer-performance-feb14.pdf>.
19. Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, March 2014.

- URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/oplayer/oplayer-performance-mar14.pdf>.
- 20. Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, April 2014.
 - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/oplayer/oplayer-performance-apr14.pdf>.
- 21. Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, May 2014.
 - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/oplayer/oplayer-performance-may14.pdf>.
- 22. Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, June 2014.
 - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/oplayer/oplayer-performance-jun14.pdf>.
- 23. Monthly Performance Pack. BBC iPlayer. - BBC Communications, December 2013. - URL: <http://downloads.bbc.co.uk/mediacentre/oplayer/oplayer-performance-dec13.pdf>.
- 24. Principles and Guidelines for the Community's Audiovisual Policy in the Digital Age. - Brussels, 14.12.1999. - №657.
- 25. Post closures follow suspension of BBC Jam// www.bbc.co.uk, 14.05.2007.
URL:
http://www.bbc.co.uk/pressoffice/pressreleases/stories/2007/05_may/14/jam.shtml.
- 26. Public Service Broadcasters around the World: McKinsey Report for the BBC. - London. McKinsey and Company, 1999.
- 27. RAJAR Press release (september 2014). - London.: Rajar, 23.10.2014. - URL: http://www.rajar.co.uk/listening/quarterly_listening.php.
- 28. RAJAR report (Quarter 2, 2014)// - London.: Rajar, 31.07.2014. - URL: http://www.rajar.co.uk/docs/news/RAJAR_DataRelease_InfographicQ22014.pdf.
- 29. Recommendation CM/Rec(2007)3 of the Committee of Ministers to member states on the remit of public service media in the information society. - Strasbourg.: Council of Europe, 31.01.2007. - №3. - URL://bit.ly/iyz4lx.

30. Recommendation CM/Rec(2012)1 on public service media governance. - Strasbourg.: Council of Europe, 15.02. 2012. - №1. - URL: <https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=1908265>.
31. Recommendation No. R (96)10 of the Committee of Ministers on the guarantee of the independence of public service broadcasting. - Strasbourg.: Council of Europe, 11.09. 1996. - №10. - URL: [http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/media/doc/cm/rec\(1996\)010&expmem_EN.asp](http://www.coe.int/t/dghl/standardsetting/media/doc/cm/rec(1996)010&expmem_EN.asp).
32. Resolution of the Council of the European Union and the representatives of the governments of member states on public service broadcasting (1999/C 30/01). - Strasbourg.: Council of Europe, 05.02. 1999. - №C030. - URL: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:41999X0205>.
33. Resolution on public service broadcasting in the digital era: the future of the dual system, adopted 25 November 2010 in a plenary session of the EU Parliament, IN/2010/2028, 25.11.2010. - URL: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P7-TA-2010-0438&language=EN&ring=A7-2010-0286>.
34. Resolution No. 1 of the 4-th European Ministerial Conference on Mass Media in Prague in 1994. - Strasbourg.: Council of Europe, 23.12. 1994. - №CM (94) 204. -URL: <https://wcd.coe.int/com.instranet.InstraServlet?command=com.instranet.CmdBlobGet&InstranetImage=411463&SecMode=1&DocId=517420&Usage=2>.
35. Vision 2020. An EBU project. Connecting to a networked society. Full report: Continuous improvement of trust and return-on-society. - Geneve.: EBU, 2013. - URL: http://www3.ebu.ch/files/live/sites/ebu/files/Knowledge/Publication%20Library/EBU-Vision2020-Full_report_EN.pdf.
36. Выполнение решения 151 EX/3.4.3. о проблемах, связанных с информационными магистралями: роль ЮНЕСКО. - Париж, 18.03.1998 г. - URL: <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001110/111027r.pdf>.

37. Интервью Тони Холла// Медиациентр Би-би-си, 06.03.2014. - URL: <http://www.bbc.com/news/entertainment-arts-26465317>.
38. Общественное вещание//Рекомендация Парламентской Ассамблеи Совета Европы, 2004. - №1641.
39. План развития корпорации "Creative Future"//www.bbc.co.uk, 25.04.2006. - URL:http://www.bbc.co.uk/pressoffice/pressreleases/stories/2006/04_april/25/creative.shtml.
40. План развития корпорации "Putting Quality First"//www.bbc.co.uk, 02.03.2010. - URL: <http://www.bbc.co.uk/blogs/aboutthebbc/2010/03/putting-quality-first.shtml>.
41. План развития корпорации "Value for Money". Department for Culture, Media and Sport, April 2006. - URL: http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/+http://www.bbccharterreview.org.uk/pdf_documents/pkfreport_bbcfundin0406.pdf.
42. Пояснительная записка к проекту Федерального закона "Об общественном телевидении и радио"// www.president-sovet.ru, 15.03.2005. - URL: http://www.president-sovet.ru/chairman/materials/the_federal_law_on_public_television_of_2005/explanatory_note.php.
43. Информация о платформе "Фривью", и перечень всех теле и радиоканалов, входящих в ее состав. - URL: http://www.freeview.co.uk/wp-content/uploads/2014/07/Freeview-Channel-Guide_4-Aug.pdf.
44. Речь Тони Холла (полная видеозапись) // Медиациентр Би-би-си, 08.10.2013. - URL:<http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2013/tony-hall-vision.htm>.
45. Расшифровка выступления Тони Холла// Медиациентр Би-би-си, 28.02.2014. - URL: <http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2014/dg-oxford>.
46. Расшифровка выступления Тони Холла// Медиациентр Би-би-си, 25.03.2014. - URL.: <http://www.bbc.co.uk/mediacentre/speeches/2014/dg-bbc-arts>.

47. Схема популярности твиттер-аккаунтов//www.blog.newswhip.com, 09.04.2014. - URL:<http://blog.newswhip.com/index.php/2014/04/biggest-twitter-publishers-march-2014>.
48. Указ Президента Российской Федерации "Об общественном телевидении в Российской Федерации". - Москва.: Кремль, 17.04.2012. -№455. - URL: <http://news.kremlin.ru/media/events/files/41d3e35ae26895f2608c.pdf>.

II. СТАТЬИ И МАТЕРИАЛЫ ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ПЕЧАТИ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ

49. Bell E. Public learns to handle new digital weapon// www.guardian.co.uk, 01.11.2008. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2008/nov/01/bbc-digital-blog-interactive-media>.
50. Busfield S. BBC 6 Music: is its reprieve a triumph for social media?// www.guardian.co.uk, 05.07.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/organgrinder/2010/jul/05/bbc-6-music-saved>.
51. Conlan T. BBC hits back over events spending// www.theguardian.com, 08.02.2010. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2010/feb/08/bbc-nao-events-spending>.
52. Conlan T. BBC spends recklessly, say MPs// www.guardian.co.uk, 04.04.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/apr/07/bbc-criticised-spending-mps>.
53. Conlan T. Dozen face redundancy at BBC schools// www.guardian.co.uk, 03.04.2007. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2007/apr/03/bbc.newmedia>.
54. Dan S. BBC appoints Tony Hall as new director general// www.theguardian.com, 22.11.2012. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2012/nov/22/bbc-tony-hall-appointed-new-director-general>.
55. Documents back Kelly suicide report// www.standard.co.uk, 22.10.2010. - URL: <http://www.standard.co.uk/newsheadlines/documents-back-kelly-suicide-report-6527747.html>.

56. Deans J., Conlan T. BBC iPlayer: major upgrade to include exclusive content from Boyle and Curtis// www.theguardian.com, 11.03.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/mar/11/bbc-iplayer-revamped-adam-curtis>.
57. Deans J. Jobs at risk as BBC Jam scrapped// www.theguardian.com, 14.03.2007. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2007/mar/14/digitalmedia.bbc>.
58. Dowell B. What is the BBC Trust? // <http://www.guardian.co.uk>, 18.07.2007. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2007/jul/18/broadcasting.bbc3>.
59. Dodson S. BBC Jam off to a sticky start// www.bbc.co.uk, 07.03.2006. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2006/mar/07/bbc.elearning>.
60. Edmonds R. EE hits 200th town milestone in UK 4G rollout// www.androidcentral.com, 25.04.2014. - URL: <http://www.androidcentral.com/ee-hits-200th-town-milestone-uk-4g-rollout>.
61. Hewlett S. Closing BBC3 cuts content for young but doesn't sort efficiency// www.theguardian.com, 09.03.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/media-blog/2014/mar/09/closing-bbc3-cuts-content-efficiency>.
62. Laurance J. Experts call for full inquest into death of David Kelly// www.independent.co.uk, 11.08.2010. - URL: <http://www.independent.co.uk/news/uk/home-news/experts-call-for-full-inquest-into-death-of-david-kelly-2052315.html>.
63. Mahoney E. Radio review: Mind Your Language// www.guardian.co.uk, 07.09.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/tv-and-radio/2010/sep/07/radio-review-bbc-asian-network#>.
64. Plunkett J. BBC's planned cuts prompt union fury and hostility from presenters// www.guardian.co.uk, 02.03.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/mar/02/bbc-cuts-union-fury>.
65. Plunkett J. BBC U-turn over Asian Network closure// www.theguardian.com, 14.03.2011. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2011/mar/14/bbc-asian-network>.

66. Plunkett J., Brown M. BBC cuts in licence fee deal 'brutal but realistic', say corporation executives// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/20/bbc-licence-fee-spending-review>.
67. Plunkett J., Sweney M. BBC3 closure confirmed for autumn 2015// www.guardian.co.uk, 06.03.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/mar/06/bbc3-closure-bbc1-drama>.
68. Plunkett J. Tony Hall: extend licence fee to cover BBC iPlayer// theguardian.com, 26.02.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/feb/26/tony-hall-extend-licence-fee-bbc-iplayer>.
69. Puttnam D. No Jam tomorrow// www.guardian.co.uk, 26.03.2007. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2007/mar/26/mondaymediasection9>.
70. Ravichandran B. BBC World Service is at risk of becoming a postcolonial legacy// www.guardian.co.uk, 21.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2010/oct/21/bbc-world-service>.
71. Robinson J., Sweney M. BBC budget cut by 16% in spending review, George Osborne confirms// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/20/bbc-cuts-spending-review>.
72. Robinson J. 6 Music and Asian Network: protesters hold 'flashmobs'// www.guardian.co.uk, 25.06.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/may/25/bbc-6-music-asian-network?intcmp=239>.
73. Ross T. Dodging TV licence will not be a crime// www.telegraph.co.uk, 07.03.2014. - URL: <http://www.telegraph.co.uk/culture/tvandradio/bbc/10684639/Dodging-TV-licence-will-not-be-a-crime.html>.
74. Scrimshaw M. No confidence in BBC cuts plan// www.guardian.co.uk, 03.03.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/mar/03/no-confidence-in-bbc-cuts-plan>.
75. Seaton J. A very different BBC// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL:

- <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2010/oct/20/bbc-survives-spending-review>.
76. Spencer A. Mobile made up a quarter of record 96m visitors to bbc.com in March//www.mobilemarketingmagazine.com, 15.04.2014. - URL: <http://mobilemarketingmagazine.com/mobile-quarter-record-96m-visitors>.
77. Sweney M. BBC iPlayer: viewers ditch computers for tablets and mobiles//www.theguardian.com, 24.10.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2013/oct/24/bbc-iplayer-computers-tablets-mobiles>.
78. Sweney M. BBC iPlayer sees record numbers over Christmas as tablets beat computers//www.theguardian.com, 07.01.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/jan/07/bbc-iplayer-record-christmas-tablet-computer>.
79. Sweney M. BBC 6 Music sees audiences grow by 17% in three months//www.guardian.co.uk, 05.08.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/aug/04/bbc-6-music-audience-grows>.
80. Sweney M., Conlan T. BBC licence fee frozen at £145.50 for six years//www.guardian.co.uk, 19.10.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/oct/19/bbc-licence-fee-frozen>.
81. Sweney M. Culture secretary Jeremy Hunt tells BBC to prepare for deeper cuts//www.guardian.co.uk, 28.08.2010. - URL: <http://www.guardian.co.uk/media/2010/aug/28/jeremy-hunt-bbc-cuts>.
82. Sweney M. Doctor Who most popular show on iPlayer over Christmas for second year//www.theguardian.com, 07.01.2014. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2014/jan/07/doctor-who-iplayer-christmas-bbc>.
83. Sweney M. Tony Hall: BBC should give public access to shows online before broadcast//www.theguardian.com, 08.11.2013. - URL: <http://www.theguardian.com/media/2013/oct/08/tony-hall-bbc-digital>.
84. Taylor M. Bhangra flashmob taking 'save Asian Network' call to BBC Broadcasting House//www.guardian.co.uk, 22.05.2010. - URL:

<http://www.guardian.co.uk/media/2010/may/21/bbc-asian-network-closure-bhangra-flashmob>.

85. The end of analogue TV: Digital switchover is complete// www.standard.co.uk, 24.10.2012. - URL:<http://www.standard.co.uk/news/techandgadgets/the-end-of-analogue-tv-digital-switchover-is-complete-8223940.html>.
86. Thompson M. Putting Quality First// www.bbc.co.uk, 02.03.2010. - URL:
<http://www.bbc.co.uk/blogs/aboutthebbc/2010/03/putting-quality-first.shtml>.
87. Wardle C. User generated content and public service broadcasting// www.clairewardle.com, 19.05.2010. - URL: [clairewardle.com/2010/05/19/user-generated-content-and-public-service-broadcasting](http://www.clairewardle.com/2010/05/19/user-generated-content-and-public-service-broadcasting).
88. Wintour P. Spending review: day of cuts begins with raid on BBC// www.guardian.co.uk, 20.10.2010. - URL:
<http://www.guardian.co.uk/politics/2010/oct/20/spending-review-cuts-bbc>.
89. BBC boss Tony Hall denounces calls to 'share' licence fee// <http://www.bbc.com>, 24.02.2014. - URL:
<http://www.bbc.com/news/entertainment-arts-26322142>.
90. BBC News – BBC to cut online budget by 25%// www.bbc.com, 24.01. 2011. - URL: <http://www.bbc.co.uk/news/entertainment-arts-12265173>.
91. BBC to argue for licence fee to be linked to inflation// www.bbc.com, 24.02.2014. - URL: <http://www.bbc.com/news/entertainment-arts-26513597>.
92. BBC told to dump 'anti-competitive' revision website// www.dailymail.co.uk, 14.03.2007. - URL:<http://www.dailymail.co.uk/news/article-442272/BBC-told-dump-anti-competitive-revision-website.html>.

III. КНИГИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

93. Андрунас Е. Ч. Информационная элита: корпорации и рынок новостей. - М.: Изд-во Моск. Ун-та, 1991.
94. Артемов В. Л., Семенов В. С. Би-би-си: История, аппарат, методы

- радиопропаганды. - М.: Искусство, 1978.
95. Бакулев Г. П. Массовая коммуникация. Западные теории и концепции. - М.: Аспект Пресс, 2009.
96. Беглов С. И. Четвертая власть: британская модель. - М.: Изд-во Моск. Ун-та, 2002.
97. Вартанова Е. Л. Медиаэкономика зарубежных стран: Учеб. пособие. - М.: Аспект Пресс, 2003.
98. Вартанова Е. Л. Великобритания (Соединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии) // Энциклопедия мировой индустрии СМИ. - М.: Аспект Пресс, 2013.
99. Вороненкова Г. Ф. Путь длиною в пять столетий: от рукописного листка до информационного общества, национальное своеобразие средств массовой информации Германии: Исторические предпосылки, особенности становления и эволюция, типологические характеристики, структура, состояние на рубеже тысячелетий. - М.: Языки русской культуры, 1999.
100. Галушко Р. И. Массовая культура и западное телевидение. Ч. 1. 1945-1990 гг. - М.: Изд-во Моск. Ун-та, 2002.
101. Голядкин Н. А. История отечественного и зарубежного телевидения. - М.: Аспект Пресс, 2014.
102. Дэннис Э., Мэррил Д. Беседы о массмедиа. - М.: Вагриус, 1997.
103. Законы и практика средств массовой информации в Европе, Америке и Австралии: сравнительный анализ. - М.: Права человека, 2000.
104. Зарубежная журналистика: 2006. Ежегодник. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 2007.
105. Землянова М. Л. Зарубежная коммуникативистика в преддверии информационного общества. Толковый словарь терминов и концепций. - М.: Изд-во Моск. Ун-та, 1999.
106. Интернет-СМИ: Теория и практика/ под ред. М. М. Лукиной. - М.: Аспект Пресс, 2010.
107. Карелина В. М. Коммерциализация английского радио/ В диапазоне современности: радиовещание 80-х годов в нашей стране и за рубежом/под

- ред. Зверева В. П., Ружникова В. Н. - М.: Искусство, 1985.
108. Карелина В. М. На экране и за экраном. - М.: Искусство, 1982.
109. Кирия И. В. Телевидение и Интернет Франции на пути к информационному обществу. - М.: Изд-во Моск. Ун-та, 2005.
110. Ламэй К., Мицкевич Э., Файрстоун Ч. Особенности развития общественного вещания/Стандарты общественного телерадиовещания/сост. Аглаушев А. К., Сариева Э.К. - Б.: Интерьюс, 2005.
111. Лучинский Ю. В. Очерки истории зарубежной журналистики. - Краснодар: Кубан. гос. ун-т, 1996.
112. Любимов Б. И. Общественное вещание: британская модель / под ред. Я.Н. Засурского. Серия "Журналистика". - М.: ВК, 2006.
113. Любимов Б.И. Семьдесят лет британского вещания. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 1995.
114. Любимов Б.И. СМИ Великобритании: процесс интеграции возрастает\\ Зарубежная журналистика: 2006. Ежегодник//под ред. проф. Засурского Я.Н. - М.: Ф-т. жур-ки МГУ, 2007.
115. На службе монополий: Информационно-пропагандистский комплекс стран капитала/ под ред. Я. Н. Засурского. - М.: Мысль, 1977.
116. Основы радиожурналистики /сост. В. Н. Ружников, И. Н. Тхагушев, Д. И. Любосветов и др. / под ред. Э. Г. Багирова, В. Н. Ружникова. - М.: Изд-во Моск. Ун-та, 1984.
117. От книги до Интернета: журналистика и литература на рубеже нового тысячелетия: сб. статей / под ред. Я. Н. Засурского и Е. Л. Вартановой. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 2000.
118. Прайс М. Массмедиа и государственный суверенитет. - М.: Изд-во Моск. ун-та, 2002.
119. Прайс М. Телевидение, телекоммуникации и переходный период: право, общество и национальная идентичность. - М.: Изд-во Моск. Ун-та, 2000.
120. Рихтер А. Г. Международные стандарты и зарубежная практика регулирования журналистики. - М.: ЮНЕСКО, 2011.

121. Саламон Л. Всеобщая история прессы/ под ред. Я. Н. Засурского и Е. Л. Вартановой. - М.: Аспект Пресс, 2002.
122. Телевизионная журналистика/ под ред. Г. В. Кузнецова, В. Л. Цвика, А. Я. Юровского. - М.: Высшая школа, 2005.
123. Телерадиоэфир: история и современность/ под ред. Я.Н.Засурского. - М.: Аспект Пресс, 2005.
124. Уэбстер Ф. Теории информационного общества. - М.: Аспект Пресс, 2004.
125. Урина Н. В. Итальянская журналистика в 1945-1990 гг. - М.: Фак-т жур-ки МГУ, 1999.
126. Энциклопедия мировой индустрии СМИ/ под ред. Е. Л. Вартановой. - М.: Аспект Пресс, 2006.
127. Этический кодекс для работников прессы, радио и телевидения. Профессиональная этика журналиста: Документы и справочные материалы / сост. Ю. В. Казаков. - М.: Медея, 2004.
128. Федоров А.В. Словарь терминов по медиаобразованию, медиапедагогике, медиаграмотности, медиакомпетентности. - Таганрог.: Изд-во Таганрог. гос. пед. ин-та, 2010.
129. Цвик В. Л. Телевизионная журналистика: История, теория, практика. - М.: Аспект Пресс, 2004.
130. Шарончикова Л. В. Радиовещание и телевидение Франции. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2011.

IV. СТАТЬИ

131. Беглов С. И. Печать Великобритании// Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 2000. - № 3.
132. Засурский Я. Н. Глобализация и зарубежная журналистика// Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 2000. - № 3.
133. Засурский Я. Н. Современный мир: глобальное информационное пространство // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 2003. - № 3.
134. Колыванов Е. В. Тенденции развития общественного телевидения в

- Европе // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 2006. - №6.
135. Любимов Б. И. Английская пресса о развитии СМИ в XXI веке// Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 2001. - № 2.
136. Любимов Б. И. Великобритания и глобализация мирового теле- и радиовещания (коммерциализация телевидения - дорога к глобализации)// Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 1999. - № 5, 6.
137. Любимов Б. И. Средства массовой информации Великобритании// Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 2001. - № 5
138. Любимов Б. И. Телевидение и радиовещание Великобритании в 1997 году// Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 1998. - № 6.
139. Любимов Б. И. Телевидение и радиовещание Великобритании в 1998 году// Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 2000. - № 1.
140. Любимов Б. И. Телевидение и радиовещание Великобритании// Вестн. Моск. ун-та. Сер. 10, Журналистика, 2000. - № 5.
141. Орешкина Н. Е. Би-би-си между политизацией и коммерциализацией // Медиальманах, 2004. - №4-5.
142. Полуэхтова И.А. Общественное функционирование телевидения (анализ концептуальных подходов) // Мир России, 1997. - №1.
143. Bardoel J., d'Haenens L. Reinventing public service broadcasting in Europe: prospects, promises and problems//Media, Culture & Society, 2008. - №30(3).
144. Born G. Strategy, positioning and projection in digital television: Channel Four and commercialialization of public service broadcasting in the UK. // Media, Culture & Society, 2000. - № 25 (6).
145. Cushion S.A. Truly international? A Content Analysis of Journalism: Theory, Practice and Criticism and Journalism Studies/ Journalism Practice, 2008. - № 2(2).
146. Habermas J. Political communication in media society: Does democracy still enjoy an epistemic dimension? The impact of normative theory on empirical research// Communication theory, 2006. - №16(4).
147. HARRIS G. and WAHL-JORGENSEN K. The culture of arts journalists: Elitists, saviors or manic depressives?/ Journalism, 2007. - №8(6).

148. Holznagel B. The Mission of Public Service Broadcasters// International Journal of Communications Law and Policy, 2000. - №5.
149. Moe H. Governing Public Service Broadcasting: "Public Value Tests" in different national contexts//Communication, Culture & Critique, 2010. - №3.
150. Waisbord S. Introduction: Journalism and new technologies/ Journalism, 2001. - №2(2).

V. АВТОРЕФЕРАТЫ ДИССЕРТАЦИЙ

151. Васильева А. В. Общественное телевидение Франции в эпоху внедрения цифровых технологий (2008-2013 гг.)/ автореф. дис., канд. филол. наук/ Моск. гос. ун-т имени М. В. Ломоносова. - М. - 2010.
152. Колыванов Е. В. Современные европейские концепции и модели общественного телевидения/автореф дис., канд. филол. наук/ Моск. гос. ун-т имени М. В. Ломоносова. - М. - 2006.
153. Оганджян С. Л. Общественное радиовещание США: история и современность/ автореф. дис., канд. филол. наук/ Моск. гос. ун-т имени М. В. Ломоносова. - М. - 2011.
154. Орешкина Н. В. Общественное телевидение в информационном обществе. Британская модель/ автореф. дис., канд. филол. наук/ Моск. гос. ун-т имени М. В. Ломоносова. - М. - 2004.
155. Покровская С. И. Жанр минисериала Би-би-си в условиях коммерциализации телевидения Великобритании/ автореф. дис., канд. филол. наук/ Моск. гос. ун-т имени М. В. Ломоносова. - М. - 2010.
156. Рихтер А. Г. Свобода массовой информации в постсоветских государствах: регулирование и саморегулирование журналистики в условиях переходного периода/ автореф. дис., док. филол. наук/ Моск. гос. ун-т имени М. В. Ломоносова. - М. - 2007.
157. Сладкомедова Ю. Ю. Культурно–просветительские программы на государственном радио: Структурно–функциональные и жанрово–

тематические особенности/ автореф. дис., канд. филол. наук/ Моск. гос. ун-т имени М. В. Ломоносова. - М. - 2010.

VI. КНИГИ НА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКАХ

158. Belsey A., Chadwick R. Ethical issues in journalism and the media. - London.: Routledge, 1992.
159. Bernier M-F. Ethique et deontologie du journalisme. - Quebec.: Les presses de l'universite Laval, 2004.
160. Born G. Uncertain vision Birt, Dyke and the Reinvention of the BBC. -London.: Secker&Warburg, 2004.
161. Bromley M. No News is Bad News; Radio, Television and the Public. - London.: Longman, 2001.
162. Capella J., Jameson K. Spiral of Cynicism: the press and the public good. - London.: Oxford University Press, 1997.
163. Conboy M. The press and popular culture. - London.: Sage Publications, 2003.
164. Conboy M. Journalism - a critical history. - London.: Sage Publications, 2006.
165. Cornu D. Journalisme et verite. L'ethique de l'information au defi du changement mediathique. - Geneve.: Labor et Fides, 2009.
166. Cottle S. Mediatized conflict. - Maidenhead.: Open University Press, 2006.
167. Curran J., Seaton J. Power Without Responsibility. - London.: Routledge, 2003.
168. Dahlgren, P. Television and the public sphere. - London.: Sage Publications, 1995.
169. Davidson A. Under the Hammer. - London.: Mandarin, 1993.
170. Diesbach R. Presse futile, presse inutile. - Geneve.: Slatkine, 2007.
171. Franklin B. British Television Policy: a reader. - London.: Routledge, 2001.
172. Franklin B., Hammer M., Hanna M., Kinsley M., Richardson J.E. Key concepts in journalism studies. - London.: Sage publications, 2005.
173. Franklin B. Local journalism and local media: Making the local news. - London.: Routledge, 2006.

174. Grevisse B. Deontologie du journalisme. - Louvain.: Groupe De Boeck, 2010.
175. Habermas J. The Structural Transformation of Public Sphere: An Inquiry into a Category of Bourgeois Society. - Cambridge.: Polity, 1989.
176. Hallin D., Mancini P. Comparing Media Systems: Three Models of Media and Politics. - London.: Cambridge University Press, 2004.
177. Hamon F. Liberte et responsabilite de la presse en Grande-Bretagne. - Paris.: La Documentation francaise, 1997.
178. Harrison J. Terrestrial TV news in Britain: The culture of production. - Manchester.: Manchester University Press, 2000.
179. Human rights and a changing media landscape/Foreword by Thomas Hammarberg. - Strasbourg.: Council of Europe Publications, 2011.
180. Iosifidis P., Steemers J., Wheeler M. European Television Industries. - London.: British Film Institute, 2005.
181. Jakubowicz K. A new notion of media? - Strasbourg.: Council of Europe, 2009.
182. Jakubowicz K. Bringing Public Service Broadcasting to account / Broadcasting and Convergence: New articulations of the public service / ed. by G. Lowe, T. Hujanen. - Gothenburg.: Nordicom, 2003.
183. Jakubowicz K. Media and Democracy in the 21-st Century. Searching for New Models. - Warsaw.: Poltext Ltd, 2013.
184. Jakubowicz K. Media revolution in Europe ahead of the curve. - Paris.: Council of Europe, 2011.
185. Journalism: Critical issues/ed. by S.Allan. - Maidenhead.: Open University Press, 2005.
186. McDonald I. Commission of the European Communities. Digital rights background, systems, assessment. - Brussels.: Commission of the European Communities, 2002.
187. McManus J. Market-driven journalism: let the citizen beware? - London.: Sage Publications, 1994.
188. Media for the open society/Ed. by E.Vartanova, Y.Zassoursky. - M.: UNESCO, 2001.

189. Peters C., Broersma M. Rethinking Journalism. - London.: Routledge, 2013.
190. Potter J. Independent Television in Britain: 'Politics and control 1968-1980'. - London.: Macmillan, 1989.
191. Public Service Broadcasting in Transition: A Documentary Reader/ Ed. by M.Price, M.Raboy. - New York. Kluwer Law International, 2001.
192. Public service media governance: Looking to the future. - Strasbourg.: Council of Europe, 2009.
193. Public Service Media from a Nordic Horizon. Politics, Markets, Programming and Users/ Ed. by Ulla Carlsson. - Goteborg.: Nordicom, 2013.
194. Raboy M. Rethinking Broadcasting Policy in a Global Media Environment / Broadcasting and Convergence: New Articulations of the Public Service Remit. - Goteborg.: Nordicom, 2003.
195. Raine M. Informed Democracies. Parliamentary Broadcasts as a Public Service. - New Delhi.: UNESCO, 2003.
196. Richeri G. Broadcasting and the Market: The case of Public Television / Public Service Broadcasting to Public Service Communications. - London.: IPPR, 2004.
197. Scannel P. Public Service Broadcasting: the history of a concept / Ed. by Goodwin A., Whannel G. - London.: Routledge, 1990.
198. Sinclair J. Television and the Public Interest. Television and the concentration of ownership. Contemporary world television / Ed. by John Sinclair.- British Film Institute, London, 2004.
199. Steemers J. Selling Television: British Television in the Global Marketplace. - London.: British Film Institute, 2004.
200. Shaping tomorrow's media systems/ Ed. by E.Vartanova, Y.Zassoursky. - M.: UNESCO, 2004.
201. Television and the Public Interests. Vulnerable values in West European Broadcasting / Ed. by J. Blumler. - London.: Sage Publications, 1992.
202. Television, cinema, video and on-demand audiovisual services in 38 European States/Yearbook. - Strasbourg.: European Audiovisual Observatory, 2012.
203. Tumber H. Journalism. - New-York.: Routledge, 2008.

204. Wahl-Jorgansen K., Franklin B. Journalism research in Great Britain/ Global journalism research: Theories, methods, findings, future/ Ed. by M. Loffelholz, D. Weaver. - New-York.: Blackwell, 2008.
205. Wahl-Jorgensen K., Hanitzsch T. The handbook of journalism studies. - London.: Routledge, 2009.
206. Western broadcasting at the dawn of the 21st century / Ed. by L. d'Haenens, F. Saeys. - Berlin - New York.: Mouton de Gruyter, 2001.
207. World of media. Yearbook of Russian Media and Journalism studies 2012/ Edited by E.Vartanova. - M.: Faculty of journalism, 2013.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Интервью Юлии Шампоровой

с главой отдела по коммуникациям

Европейского вещательного союза

Мишель Роверелли.

Проведено в штаб-квартире ЕВС

в Женеве 09.12.2013

в рамках написания работы на соискание
кандидатской степени

- Европейский вещательный союз включает в себя практически всех европейских вещателей, которые так или иначе причисляют себя к типу общественных. Каковы, на ваш взгляд, основные проблемы, с которыми сталкиваются современные европейские общественные вещатели?

- У нас 74 члена из 54 стран, входящих в зону Евровидения, что значительно больше, чем 28 стран Европейского Союза. Проблемы у европейских общественных вещателей совершенно различны, однако можно выделить наиболее распространенные из них - это, например, вопросы экономики, связанные с мировым финансовым кризисом, который напрямую влияет на общественное вещание, урезая его лицензионные сборы и уничтожая некоторых представителей общественного вещания. Такая ситуация, например, произошла в Греции летом 2013 года, где правительство просто решило остановить работу общественного вещателя, уволив 2700 людей. Одной из причин была названа слишком большая трата общественных денег.

Конечно же, Европейский вещательный союз выступил против такого решения, мы гласно заявили, что каждая демократическая страна должна обладать общественным вещанием. Одним из показателей демократического общества является именно наличие общественного вещания, поскольку, в сравнении с коммерческими вещателями, у общественного намного более широкие, разнообразные и общечеловеческие ценности.

Вторая проблема - это медианезависимость. В последнее время общественный вещатель подвергается большому вмешательству со стороны правительства. Много случаев такого вмешательства зафиксировано нами в Восточной Европе и странах бывшего Советского блока. Это также встречается и в Западной Европе, например, во Франции, где глава "Франс Телевизьон" назначается напрямую правительством. В Италии зафиксировано очень сильное вмешательство в деятельность общественных медиа, где бывший премьер-министр С. Берлускони владеет крупнейшей медиагруппой "Медиасет". Подобные случаи зафиксированы и в других странах. В Греции также многие медиаменеджеры высшего звена назначаются непосредственно правительством.

Экономические трудности и вмешательство государства в работу общественного вещателя являются самыми важными проблемами для современного общественного вещателя. Многие общественные медиа также встречаются с технологическими сложностями. И это та граница, которая во многом разделяет общественных вещателей. Я бы сказала, что экономические проблемы и проблемы государственного

вмешательства характерны для всех общественных вещателей, а вот технологическая проблема - очень индивидуальна, ведь не все медиа равны по своей технической оснащенности. Нельзя сравнить медиа Белоруссии и медиа Великобритании, к примеру. Все страны очень разные и, соответственно, отличаются и их общественные вещатели.

Однако современные европейские общественные вещатели понимают, что, чтобы выжить, они должны применять новые технологии. Поскольку молодые люди уже не смотрят телевизор, необходимо идти в интернет и завоевывать молодую аудиторию. Выхода просто нет.

- А каковы важнейшие технологические преобразования, которые должны использовать современные общественные медиа сегодня?

- Мы живем в эпоху нетворкинга, эпоху сообществ. Раньше медиа работала на универсальную аудиторию, сегодня эта аудитория фрагментирована, она существует на разных технологических платформах и по-разному воспринимает информацию. Задача состоит в том, чтобы получить доступ к этим сообществам через новые платформы, которыми могут быть и мобильные устройства, и компьютеры, и цифровые сервисы. Для каждой платформы нужен свой контент, и здесь мы в какой-то степени приближаемся к концепции социальных медиа. Ведь то, что публикуется в социальных медиа отличается от того, что публикуется, например, на сайте. Необходимо создавать специальный контент для социальных сетей, а это уже совершенно другая история. У современного общественного вещателя должен быть как традиционный ньюзрум, так и SMM -специалисты, которые понимают технологии социальных сетей и направлены работают с ними. Что касается топ-менеджмента и просто специалистов, нужно нанимать тех людей, которые ориентированы на новые технологии, которые понимают значение Google, Facebook и всех тех медиаконгломератов, которые стоят за ними. Нужно не конкурировать с ними, а создавать специфический медиаконтент, который будет соответствовать требованиям определенной аудитории, и, возможно, создавать меньше контента, но следить за тем, чтобы он был более качественным и соответствовал потребностям современной диверсифицированной аудитории.

- Вы считаете, что современному общественному вещателю важнее работать над качеством, а не количеством контента?

- Именно так. Качество пересекает границы. В Европе иногда тормозящим фактором являются разные языки - нужно инвестировать в субтитры, озвучание, и т.д., именно поэтому американская продукция выходит на европейский рынок гораздо легче, чем европейская. Это относится не только к телевидению, но и к кино, ведь 9 из 11 фильмов, которые были представлены на Каннском фестивале в прошлом году, и даже победитель, фильм под названием "Жизнь Адель", были финансированы общественными медиа. И это фильмы, которые пересекают границы, потому что это качественный продукт.

Качество и понимание потребностей аудитории являются структурообразующими факторами для медиаконтента общественного вещателя сегодня.

Сегодня аудитория уже не такая, какой была раньше, нужно использовать различные платформы, социальные сети. Нужно хорошо представлять вашу аудиторию, смотреть, где она находится, и идти туда. Нужно создавать контент, который соответствует этой аудитории.

- Принимая во внимание проблемы общественных медиа, как Европейский вещательный совет, находясь в Женеве, может влиять на общественное вещание в Европе и распространять ценности общественного вещания в разных странах?

- Мы создали проект развития общественного вещателя до 2010 года, предназначенный для внутреннего, служебного пользования, однако я передам его вам для использования в вашей работе. Эта стратегия

называется Vision 2020 и она распространяется среди всех членов, которые входят в наш союз для того, чтобы дать им ориентиры для развития на ближайшие 5-10 лет. Документ посвящен тому, как мы должны развиваться, куда идти. Этот документ содержит 10 рекомендаций развития общественного вещателя в современном мире и включает в себя аспекты, посвященные техническому оснащению, контенту, работе в интернете, законодательные документы, рекомендации. ЕВС - это место, где встречаются все члены, входящие в содружество европейского общественного вещания, и обсуждают свои проблемы и пути развития. Мы не создаем стратегии, навязывая их нашим членам, мы инициируем дискуссию, а решение уже принимают члены организации - голосовать или нет. Ведь наши члены являются еще и нашими акционерами. Мы ничего не навязываем, мы - то, чем хотят видеть нас наши члены.

Стратегия Vision 2020 была разработана нашими членами, ЕВС выступал в качестве координатора процесса. Эти рекомендации исходят от членов, а затем утверждаются Генеральной Ассамблеей, это наш главенствующий орган.

- Работаете ли вы с международными организациями?

Мы работаем с ЮНЕСКО по вопросам свободы медиа и культуры, а также с Международным союзом по телекоммуникациям (International Telecommunications Union (ITU) - организацией, отвечающей за телекоммуникации, распределение радиочастот и т.д.), с различными представителями ООН, с Советом Европы, Европейской комиссией и Европейским Парламентом. Все эти международные европейские институты поддерживают нас и выступают нашими "адвокатами", защищающими наши интересы. Они помогают нам лоббировать определенные законодательные акты и регламентации, разрабатываемые для общественных вещателей.

- Вы также работаете над культурными проектами: кино и музыкальные фестивали, например, "Евровидение". В чем цель подобной деятельности с точки зрения общественного вещания?

Европейский вещательный союз состоит из 2 частей: одна занимается областью политики и лоббирования, проводит консалтинговую деятельность и организует экспертизы для более успешного функционирования общественного вещания, занимается изучением технологической и законодательной составляющей вещания и проведением тренингов; другая часть организации оказывает определенные услуги общественным вещателям. Мы не обычная международная некоммерческая негосударственная организация в классическом понимании, как Организация Объединенных Наций, например. Мы также занимаемся коммерческой деятельностью: мы покупаем и продаем права на трансляции спортивных мероприятий, осуществляя эту деятельность от лица наших членов, мы также занимаемся производством новостей и музыки (у нас есть радио). Мы проводим экспертизы для наших членов и производим программы и мероприятия. Одним из таких мероприятий является музыкальный фестиваль "Евровидение". "Евровидение" - единственный музыкальный конкурс, который мы проводим полностью самостоятельно. Большинство других проектов, в которых мы участвуем, финансируются членами Европейского вещательного союза, мы также облегчаем процедуру совместной работы над проектами для наших членов.

Идея создания и проведения конкурса "Евровидения" была посвящена празднованию концепции единой Европы, демонстрации уникальности европейской культуры, европейской современной музыки и культуры развлечений. Идея эта возникла после второй мировой войны, она заключалась в том, что нужно создать какое-то культурное мероприятие, которое спланивало бы Европу. Именно таким мероприятием стало "Евровидение". Это один из самых длительных проектов такого рода, который до сих пор объединяет европейскую цивилизацию. Какие бы конфликты не происходили в Европе, музыканты из этих стран выходят на сцену вместе и поют для своей аудитории. В основании этого конкурса лежит политическая идея,

но сейчас это уже полностью культурное событие. Наши члены рады участвовать в организации этого события, что сравнительно недорого для них. В зависимости от страны трансляция мероприятия либо бесплатна, либо обходится дешево. Это шоу, которое проходит в прайм-тайм, известно широкой аудитории и пользуется популярностью, поэтому наши члены любят этот формат.

- Би-би-си является членом Европейского вещательного союза, вы пригласили одного из членов правления Би-би-си работать в ЕВС. Говоря о примере Би-би-си, могли бы вы сравнить этот вещатель с другими общественными вещателями, которые входят в вашу организацию?

- Би-би-си является прекрасным примером общественного вещателя. Это один из самых известных вещателей по всему миру, славящийся своим контентом, технологиями, принципами регуляции вещания. Би-би-си очень вовлечена в деятельность ЕВС. Одним из членов Исполнительного совета нашей организации совсем недавно был выбран сотрудник Би-би-си, им стал Питер Саламон, который является генеральным директором Би-би-си Скотланд Норс.

Каждый общественный вещатель обладает своей спецификой. Сложно оценивать и говорить, что кто-то лучше другого, но я могу сказать, что Би-би-си является примером для всех наших членов. Также могу отметить вещательные корпорации Северной Европы, которые отличаются своими технологиями и контентом. Вещательные корпорации Великобритании, Дании, Германии возглавляют общественное вещание и дают пример менее крупным компаниям.

Нужно сказать, что все общественные вещатели входят в наш состав потому что они разделяют общие ценности. Би-би-си и другие подобные ей корпорации поддерживают эти принципы на очень высоком уровне. Они производят очень качественный контент и новости, им свойственен высокий уровень технологического развития, должное внимание они уделяют диверсификации вещания, производя программы для национальных меньшинств.

Более слабые организации все равно должны входить в Европейский вещательный союз, поскольку таким образом они перенимают опыт у своих более сильных коллег.

- Те проблемы, которые вы перечислили для общественных вещателей, характерны и для Би-би-си - экономические проблемы, проблемы с правительством, технологический аспект вещания. Обращается ли Би-би-си в Европейский вещательный союз за помощью в урегулировании некоторых своих проблем?

- Как вы правильно отметили, Би-би-си переживает те же сложности, что и многие европейские вещатели сегодня. И у многих вещателей эти проблемы гораздо хуже, чем у Би-би-си. Би-би-си полностью находится под общественным наблюдением и контролем, это прозрачность, доведенная до максимума, с которой вы можете соглашаться или нет. Любое общественное вещание зависит от страны, в которой оно осуществляется и тесно связано с культурой и ментальностью этой страны. Британцы очень трепетно относятся к прозрачности, транспарентности, так трепетно, что иногда может показаться, что это слишком. Но это то, как они видят общественное вещание.

Мы все, и Би-би-си, и ЕВС, ратуем за одни и те же вопросы: за свободу вещания, за экономическую независимость, за невмешательство правительства в деятельность общественных вещателей. Европейский вещательный союз и в Женеве, и в Брюсселе лоббирует те же ценности, которые лоббирует Би-би-си на национальном уровне. Мы заботимся об интересах наших членов, в особенности, таких значимых, как Би-би-си, и учитываем их мнения в вопросах отстаивания интересов общественного вещателя.

- Главным конкурентом общественного вещателя выступают коммерческие медиа, которые, не будучи скованными общественными ценностями и лицензионными сборами, часто чувствуют себя

намного комфортнее, чем общественные вещатели. Выступает ли ЕВС посредником в разговоре между общественными и коммерческими вещателями?

- У нас существует много программ по работе с коммерческими вещателями, особенно в том, что называется платформами вещания. Например, большая часть нашей активности посвящена распределению радио- и телечастот для передачи сигналов цифрового вещания. В этом отношении у нас те же интересы, что и у коммерческих медиа, здесь мы сражаемся с телеоператорами.

Что касается контента, то об этом сложнее говорить, ведь у нас совершенно разные цели, конечно, и для тех и для других, важной задачей является создание контента, который будет собирать зрителей, а соответственно, и рекламу. Но общественные вещатели заинтересованы также и в том, чтобы создать программы, которые, возможно, и не будут столь популярны, но будут предназначены для меньшинств. Я уверена, что на уровне контента существует совместная работа общественных и коммерческих вещателей, но это, скорее, исключение, чем правило.

Также существует проблема таких интернет-конгломератов, как Google, например, где нам нужно убедиться, что интернет-пространство не принадлежит какому-то одному вещателю или группе вещателей, через которых осуществляется все интернет-вещание. Главенство американских интернет-компаний на европейском рынке - это проблема общая и для общественных, и для коммерческих вещателей. Мы работаем совместно с коммерческими вещателями над проблемами дистрибуции и частот вещания, поскольку именно это позволяет поддерживать телевидение на плаву. Вам нужна платформа для вещания, если ее нет, нет и вещания.

- В 20-х годах XX века Би-би-си провозглашает своей главной ценностью и основной задачей информировать, развлекать, просвещать. Считаете ли вы, что эти задачи являются актуальными для общественного вещания до сих пор?

- Задачи информировать и развлекать остаются актуальными до сих пор, однако, цель просвещения сегодня мне кажется уже не такой актуальной, как в 20-х годах прошлого века, когда Би-би-си провозгласила эти принципы.

Ценности, которые объединяют и делают нас уникальными, это универсальность - попытка достучаться до любого человека в любой стране, независимость - желание заслужить доверие аудитории и производителей программ, высокая профессиональность, диверсификация - плюралистический подход, потребность выражать интересы аудитории, инициировать дискуссии по вопросам улучшения работы общественного вещателя, инновационность и креативность. Это ценности, которые каждый член ЕВС принял и пытается применять в своей деятельности.

- Европейское вещание очень вариативно и неразрывно связано с ментальностью страны, где оно осуществляется, невозможно сравнивать, к примеру, Би-би-си и "Франс Телевизьон". При таком разном подходе членов ЕВС к вещанию, стремитесь ли вы привести их к какому-то общему знаменателю?

- Как вы правильно заметили, многое зависит от страны, невозможно всех оценивать по одним и тем же параметрам. Страны Восточной Европы и страны бывшего Советского блока имеют краткую историю независимости, естественно, что им нужно еще много работать, чтобы достичь уровня вещания Би-би-си или вещания стран Северной Европы. Но они могут многое дать и своим коллегам, им лучше находиться в ЕВС, чтобы учиться и перенимать опыт. Мы не можем обязать наших членов делать что-то, но в случаях, когда происходит давление на общественное вещание, мы будем настойчиво и открыто выражать свою позицию. Однако это не всегда помогает: общественное вещание в Греции было прекращено, мы много раз

настойчиво рекомендовали правительству Греции восстановить независимое общественное вещание, но этого так и не было сделано.

- В России не так давно тоже было создано общественное телевидение, однако, традиций общественного вещания у нас нет. Дает ли ЕВС рекомендации странам, только создающим общественное вещание?

- В наш союз входят Первый канал и ВГТРК.

- Однако это государственные вещатели...

- Да, и много других членов ЕВС также являются государственными медиа. Идея заключается в том, что эти медиа входят в Европейский вещательный союз, перенимают опыт общественных вещателей и таким образом, пусть в легкой форме, пытаются трансформировать свое вещание.

Я не могу комментировать, то, что происходит в России. Наши члены сами определяют для себя свои ценности и строят медиapolитику, исходя из этих ценностей.

- Пытается ли ЕВС отслеживать и, возможно, влиять на появление общественных медиа в разных странах?

- Нет, мы никак не влияем на этот процесс, страны сами решают, как и когда им создавать или прекращать работу общественных вещательных организаций. Мы даем рекомендации, говорим, что хорошо, а что плохо. В Греции было много проблем, это не был пример лучшего общественного вещателя, но то, как он был закрыт за одну ночь, возмутительно. Вы высказали нашу позицию, также мы можем рекомендовать что-то странам, которые создают общественные медиа, но решение остается за ними.

- Каким ЕВС видит будущее общественного вещания?

- В концепции Vision 2020 мы даем десять рекомендаций нашим членам относительно общественного вещания.

Мы считаем, что каждое демократическое государство должно обладать медиа, которое является голосом общественности, и это общественное вещание. Именно поэтому для нас важно производить контент, который соответствует этим интересам, и создавать модель общественного вещания, которая будет существовать и в будущем. Качество, независимость, способность завоевать доверие - все эти характеристики должны быть в том контенте, который производит общественный вещатель.

Общество меняется, время меняется, может быть, через двадцать лет правительства решат, что в общественных СМИ нет нужды, и это значит, что мы не сделали свою работу. Поэтому нужно развивать общественное вещание, создавать бренд, который ассоциируется с качеством, использовать новейшие технологии для своей работы и быть в курсе новейших мировых медиатрендов, тогда люди, особенно молодая аудитория, которая по-другому воспринимает информацию, будут поддерживать общественное вещание, и оно не прекратит свое существование даже в эпоху новейших технологий.

МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ, МЕДИА И СПОРТА

Королевская хартия на продолжение деятельности Британской вещательной
корпорации²³⁹

Представлена в Парламент Министром культуры, медиа и спорта

по распоряжению Ее Королевского Величества

Октябрь 2006

²³⁹ Перевод Королевской Хартии 2006 года выполнен автором работы
(перевод осуществлен на русский язык впервые)

Содержание:**ПРЕАМБУЛА****УСТАВ И ЦЕЛИ**

- 1 Устав Би-би-си
- 2 Срок действия хартии
- 3 Природа Би-би-си как общественного вещателя
- 4 Общественные цели
- 5 Как Би-би-си распространяет свои общественные ценности: миссия Би-би-си информировать, просвещать, развлекать
- 6 Независимость Би-би-си

СОСТАВ

- 7 Введение
- 8 Би-би-си Траст (регулирующий орган) и Исполнительный совет действуют отдельно
- 9 Отношения между Би-би-си Траст и Исполнительным советом
- 10 Председатель Би-би-си
- 11 Руководство и лучший опыт

БИ-БИ-СИ ТРАСТ

- 12 Правовая основа Би-би-си Траст, Состав Траст
- 13 Структура Траст
- 14 Члены Траст работают для общества
- 15 Продолжительность срока работы
- 16 Прекращение полномочий
- 17 Вознаграждение членов
- 18 Пенсии, пособия и вознаграждения членов

КАК ФУНКЦИОНИРУЕТ ТРАСТ

- 19 Собрание членов Траст
- 20 Комиссии Траст
- 21 Правила

РОЛЬ БИ-БИ-СИ ТРАСТ

- 22 Охрана лицензионного сбора и общественных интересов
- 23 Основные обязанности
- 24 Функции Траст
- 25 Протоколы – их основная роль
- 26 Протоколы о взаимодействии с плательщиками лицензионного сбора
- 27 Протоколы об открытости и прозрачности

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

- Состав Исполнительного совета
- 28 Структура лицензионного сбора
- 29 Как назначается Председатель Исполнительного совета
- 30 Как назначаются руководители Исполнительного совета

- 31 Как назначаются члены Исполнительного совета
- 32 Условия, на которых служит Председатель Исполнительного совета
- 33 Условия, на которых служат другие члены Исполнительного совета

КАК РАБОТАЕТ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

- 34 Заседания Исполнительного совета
- 35 Комитеты Исполнительного совета
- 36 Делегация Исполнительного совета
- 37 Правила

РОЛЬ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

- 38 Функции Исполнительного совета

СОВЕТЫ ПО АУДИТОРИИ

- 39 Советы по аудитории

АДМИНИСТРАТИВНАЯ СТРУКТУРА

- 40 Генеральный директор
- 41 Персонал Би-би-си
- 42 Персонал Би-би-си Траст
- 43 Подразделение Би-би-си Траст
- 44 Коммуникация с персоналом Би-би-си

ОТЧЕТЫ И СЧЕТА

- 45 Годовые отчеты и выписки по счетам
- 46 Инспекция счетов

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 47 Корпоративная природа и полномочия Би-би-си
- 48 Дополнительные хартии и документы
- 49 Взаимные соглашения
- 50 Иностранные концессии
- 51 Вступление в силу актов и процедур
- 52 Соблюдение Устава и взаимных соглашений
- 53 Расторжение договоров и прекращение деятельности
- 54 Утверждения и направления

ТОЛКОВАНИЕ

- 55 Вступление
- 56 Некоторые простые определения в алфавитном порядке
- 57 Смысл понятия "лицензионный платательщик"
- 58 Ссылки на предписания Совета
- 59 Род и число
- 60 Непрерывность полномочий и обязанностей
- 61 Право принимать различные положения для различных случаев
- 62 Ссылки, относящиеся к любому подходящему времени
- 63 Ссылки на законодательство

64 Рубрики

65 Генеральная декларация

ПРИЛОЖЕНИЕ: ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Устав и цели

1. Устав Би-би-си

(1) Би-би-си (BBC) продолжает оставаться юридическим лицом под именем Британская вещательная корпорация (British Broadcasting Corporation).

(2) Члены Би-би-си Траст (регулирующий орган) и Исполнительного совета должны быть членами корпорации, но членство в корпорации не должно позволить любому физическому лицу действовать иным путем, чем через Би-би-си Траст или Совет, к которому он принадлежит (см. статью 8).

(3) Дополнительные и технические положения о корпоративной природе Би-би-си и ее полномочиях содержатся в статье 47.

2. Срок хартии

(1) Для практического использования настоящая хартия вступит в силу с 1 января 2007 года, однако её следует рассматривать с учетом положений пункта (2).

(2) С технической точки зрения, эта хартия вступает в силу на следующий день после дня ее официального одобрения (см. дату, указанную в официальном тексте, сопровождающем статью 65,) однако для того, чтобы облегчить переход от конституционных и других соглашений, вступивших в силу в соответствии с хартией 1996 года, к соглашениям, принятым новой хартией, вступление в силу новой хартии откладывается (в связи с временным промежутком во время и после переходного периода, согласно запланированному расписанию).

(3) С учетом положений статьи 53, настоящая хартия остается в силе до 31 декабря 2016.

(4) Хартия 1996 года продолжает свое действие до 31 декабря 2006 года, а также действует в соответствии с положениями Приложения к настоящей хартии.

(5) В этой статье "хартия 1996 года" означает Королевскую хартию, вступившую в силу 1 мая 1996 года.

3 Природа Би-би-си как общественного вещателя

(1) Би-би-си существует, чтобы служить общественным интересам.

(2) Основной целью Би-би-си является содействие общественным ценностям.

(3) Кроме того, Би-би-си может поддерживать, учреждать или приобретать дочерние компании для ведения коммерческой деятельности, которая может осуществляться в любой степени, разрешенной Взаимным соглашением. (Общие полномочия Би-би-си позволяют ей сохранять, учреждать или приобретать дочерние компании для целей связанных с ее общественными целями - см. статью 47 (3) и (4).)

4. Общественные цели

Общественными целями Би-би-си являются:

(а) сохранение гражданского общества;

(б) содействие развитию образования и обучения;

(в) стимулирование творчества и культурного совершенства;

(г) представление Великобритании, ее жителей, регионов и сообществ;

(д) рассказ Великобритании о мире, а миру о Великобритании;

(е) продвижение других целей корпорации, помощь аудитории в использовании последних достижений современных технологий и служб, а также переход на цифровое телевидение.

5. Как Би-би-си распространяет свои общественные ценности: миссия Би-би-си информировать, просвещать, развлекать

(1) Основными направлениями деятельности Би-би-си должно стать продвижение общественных ценностей через обеспечение доступа к информации, образованию и развлечению, осуществляемого через

(а) телевидение, радио- и онлайн-услуги;

(б) аналогичные или смежные ресурсы, которые делают информацию общедоступной и могут иметь формы или представлять технологии, которые либо ранее не использовались Би-би-си, либо находятся в стадии разработки;

(2) Би-би-си может также проводить другие мероприятия, которые прямо или косвенно способствуют общественным целям, но такая деятельность должна быть подчиненной и вспомогательной по отношению к основной деятельности. В целом, такая деятельность Би-би-си должна быть пропорционально соотносена с основными направлениями деятельности корпорации, и каждая из них должна быть целесообразна, учитывая основную деятельность Би-би-си.

(3) Средства, с помощью которых Би-би-си может или не может способствовать продвижению общественных целей в рамках, оговоренных в данной хартии, определены в Основном договоре (см. статью 49).

6 Независимость Би-би-си

(1) Би-би-си должна быть независимой во всех вопросах, касающихся содержания своей продукции, способа и манеры, в которой она поставляется, и в управлении своими делами.

(2) Пункт (1) включает в себя любые ассигнования, сделанные в соответствии с данной хартией, Общим договором или любым другим законным способом.

СОСТАВ

7. Введение

В структуре Би-би-си должны быть Траст и Исполнительный совет Би-би-си. Оба этих органа играют важную роль, но при этом отличаются по своим функциям. Главная роль Траст заключается в определении общей стратегической направленности Би-би-си, в том числе ее приоритетов и в осуществлении общего надзора за работой Исполнительного совета. Траст будет выполнять эти функции в интересах общества, в частности, в интересах плательщиков лицензионного сбора. Исполнительный совет отвечает за производство служб Би-би-си в соответствии с приоритетами, установленными Траст и за все аспекты оперативного управления, кроме того, что относится к ресурсам Траст. Более подробная информация о соответствующих функциях Траст и Исполнительного совета изложена ниже и может быть также рассмотрена в Общем соглашении.

8 Траст (регулирующий орган) и Исполнительный совет действуют отдельно

Как описано в статье 1 (2), корпорация или иначе Би-би-си должна включать в себя всех членов Траст и Исполнительного совета. Это отражает важность Траст и Исполнительного совета, а также статус и положение, которыми пользуются их члены. Однако все функции корпорации могут осуществляться либо через Траст, либо через Исполнительный совет в соответствии с положениями, изложенными в этой хартии, а также Общим соглашением. Члены Траст и Исполнительного совета никогда не могут действовать совместно как единый корпоративный орган.

9 Отношения между Траст и Исполнительным советом

- (1) Траст должен сохранять свою независимость от Исполнительного совета;
- (2) Траст является независимым органом Би-би-си в том смысле, что какие бы его функции ни предусматривались настоящей хартией или Основным договором, он может использовать эти функции по своему усмотрению и требовать от Исполнительного совета действовать способами, которые совместимы с тем, как Траст считает нужным осуществлять эту функцию. В частности, там, где Исполнительный совет имеет функциональную ответственность за деятельность, которая относится к функциям Траст по утверждению, контролю, обзору или принуждению, любое решение Траст в осуществлении таких функций является окончательным в рамках Би-би-си. (Конечно, в некоторых сферах деятельности спорные области могут быть предметом регулирования внешних органов, таких как Ofcom.);
- (3) Тем не менее, Траст не должен осуществлять или пытаться осуществлять функции Исполнительного совета.

10 Председатель Би-би-си

Председатель Траст известен как председатель Би-би-си. Учитывая статью 8, нужно отметить, что это лишь почетное звание, а не функция, поскольку сотрудники Би-би-си никогда не будут выступать в качестве единого целого, но только в качестве членов Траст или Исполнительного совета, к которому они принадлежат.

11 Руководство и лучший опыт

Траст и Исполнительный совет в выполнении своих функций, должны учитывать

- (а) общие указания относительно управления делами общественных органов, которые они считают уместными и целесообразными;
- (б) общепринятые принципы добросовестного корпоративного управления, но только
 - 1) те, которые совместимы с подпунктом (а), и
 - 2) в той степени, в какой такие принципы могут обоснованно считаться приемлемыми в соответствии с соответствующими функциями, а также с организацией Би-би-си в качестве законной корпорации.

БИ-БИ-СИ ТРАСТ

12 Правовая основа

Слово "доверие" (Траст) используется в названии Би-би-си Траст в общеупотребительном значении и служит для того, чтобы предложить обществу орган, который заслуживает общественное доверие в качестве гаранта соблюдения общественных интересов. Слово не употреблено в его техническом или юридическом смысле и не означает, что члены Траст должны рассматриваться в качестве попечителей собственности или субъектов права, касающегося трестов или попечителей.

Состав Траст

13 Структура Траст

- (1) Траст должен состоять из председателя, заместителей председателя и определенного числа членов.
- (2) Число рядовых членов должно составлять десять человек (в том числе, назначенных в соответствии со статьей 14), в случае если другое число не зафиксировано приказом в Совете. Нет необходимости фиксировать меньшее число приказом в Совете лишь для того, чтобы проинформировать о вакантном месте, которое будет занято при дальнейшем назначении в установленном порядке.
- (3) Председатель, заместитель Председателя и рядовые члены Траст назначаются приказом Совета. Отбор лиц для назначения в качестве рядовых членов Траст будет произведен с учетом требований, указанных в

статье 14.

14 Члены Траст работают для общества

(1) Четыре рядовых члена Траст должны быть назначены соответственно:

- (а) член Траст для Англии;
- (б) член Траст для Шотландии;
- (в) член Траст для Уэльса; и
- (г) член Траст для Северной Ирландии.

(2) Эти назначения будут сделаны в Приказе Совета. Они могут быть сделаны либо в одно время с назначением на пост члена Траст или в любое время, пока он остается членом Траст. Назначение остается в силе пока не будет заменено другим назначением, либо когда назначенное лицо перестает быть членом Траст.

(3) Каждый человек, который будет назначен в соответствии с настоящей статьей, должен быть достаточно квалифицированным, учитывая

- (а) знание культуры, а также понимание насущных потребностей национальной аудитории, для которой он будет работать, и
- (б) его тесную связь с мнением нации.

(4) В рамках настоящей статьи, "Англия" включает Нормандские острова и Остров Мэн, а слово "нация" должно толковаться соответственно этим территориям.

15 Срок полномочий

(1) Порядок, по которому Совет назначает Председателя, Заместителя председателя или членов Траст, оговаривает период, на который происходит назначение. Этот период не должен превышать пять лет.

(2) Председатель, заместитель Председателя или рядовой член Траст может в любое время быть вновь назначен Приказом Совета на срок, оговоренный в Приказе. При этом полномочия вступают в силу на следующий день после завершения предыдущего срока полномочий.

16 Прекращение полномочий

Служащий Траст (будь то Председатель, заместитель Председателя или рядовой член) должен оставить свой пост

- (а) по истечении срока действия своих полномочий с момента назначения (см. статью 15);
- (б) если он уходит в отставку на основании письменного уведомления государственного секретаря;
- (в) если его назначение отменено Приказом Совета;

(г) если

- он объявлен банкротом,
- его имущество арестовано,
- он закладывает свою собственность кредиторам, либо
- он совершает любые договоренности со своими кредиторами;

(д) если он, возможно, страдает от психического расстройства либо:

- он госпитализирован в соответствии с заявлением о приеме на лечение по Закону о психическом здоровье 1983 года или, в Шотландии, Заявлением о разрешении для содержания под стражей в больнице из-за психического нездоровья (Уход и лечение) (Шотландия), Закон 2003 года, либо
- если судом ведется дело (будь то в Великобритании или где-либо ещё) по вопросу, касающемуся его

задержания из-за психического расстройства или по заявлению приемника, куратора или другого лица на осуществление полномочий на распоряжение его имуществом или делами, или

(е) если

- он не в состоянии присутствовать на заседаниях Траст непрерывно в течение трех месяцев или дольше без согласия Траст, а также

- Траст решает, что его должность должна быть освобождена.

17 Вознаграждение членов Траст

Все члены Траст получают вознаграждение от Би-би-си в размере, устанавливаемом государственным секретарем.

18 Пенсии, пособия и вознаграждения для членов Траст

Би-би-си должна выплачивать или обеспечить выплаты любому работнику Траст таких выплат (если таковые имеются), как пенсии, пособия или вознаграждения, которые Государственный секретарь может назначить.

КАК РАБОТАЕТ ТРАСТ

19 Собрания Траст

(1) Сотрудники Траст должны встречаться для ведения совместной работы и дел.

(2) Траст должен издавать постоянные инструкции, содержащие в себе время и место встречи, место, кворум, порядок проведения и завершения своих заседаний, в том числе положение о количестве решающих голосов.

(3) Регламент предусматривает, что собрания сотрудников Траст могут проходить в порядке, при котором некоторые члены не будут физически присутствовать на собрании, но будут участвовать в собрании, используя телефон или видеосвязь.

20. Комиссии Траст

(1) Траст может учреждать свои комиссии;

(2) Количество, порядок проведения и состав таких комиссий определяется Траст, но такая комиссия не может включать никого, кто бы ни состоял в Траст.

(3) Траст может делегировать определенные функции, в том числе принятия решений, таким комиссиям в порядке и на условиях, которые он считает целесообразными.

21. Правила

(1) Траст может регулировать сделки и управление

(а) своего бизнеса и дел,

(б) бизнеса и дел Би-би-си в более широком смысле.

(2) Правила могут предусматривать совершение неотложных сделок Траст между встречами сотрудников Траст, включая положение о совершении такой сделки лишь одним сотрудником Траст.

(3) Правила могут предусматривать заполнение вакансий в Исполнительном совете в обстоятельствах, при которых невозможно воспользоваться статьей 30 или 31 (например, такая ситуация произойдет, если все члены Исполнительного совета одновременно уволятся).

(4) Правила могут быть приняты только на совещании Траст.

(5) Регламент, упомянутый в статье 19 (2) и протокол, упомянутый в статье 25, будет взят за правило в соответствии с настоящей статьей.

Роль Трост

22 Охрана лицензионного сбора и общественных интересов.

Трост охраняет доходы от лицензионного сбора и общественные интересы Би-би-си.

Трост несет главную ответственность, в соответствии с положениями настоящей хартии за:

- (а) управление доходами Би-би-си, полученными из лицензионного сбора и других источников;
- (б) отстаивание общественных интересов в рамках Би-би-си и, в частности, интересы плательщиков лицензии, а также
- (в) обеспечение эффективного продвижения общественных целей.

23. Основные обязанности

Осуществляя свои функции, Трост должен действовать в интересах общества и, в частности, он должен

- (а) выражать интересы плательщиков лицензии;
- (б) охранять независимость Би-би-си;
- (в) тщательно и надлежащим образом изучать взгляды плательщиков лицензии;
- (г) осуществлять строгое управление общественными деньгами;
- (д) учитывать конкурентоспособность деятельности Би-би-си на рынке; а также
- (е) следить за тем, что Би-би-си соблюдает высокие стандарты открытости и прозрачности.

24. Функции Трост

(1) Трост имеет общие функции:

- (а) установление общего стратегического направления Би-би-си в рамках установленных хартией и Общим соглашением;
- (б) утверждение высокого уровня стратегии и бюджета в отношении услуг и деятельности Би-би-си в Великобритании и за рубежом; а также
- (в) оценка работы Исполнительного совета в предоставлении услуг и деятельности Би-би-си и приведения Исполнительного совета к ответственности за свою деятельность.

(2) В частности, Трост имеет следующие специфические обязанности:

- (а) учреждение долгосрочного стратегического планирования и утверждение стратегий, которые включают ассигнования на высоком уровне;
- (б) определение подходящих критериев эффективности и мер, по которым осуществляется эффективное содействие Общественным целям;
- (в) выдача лицензии на услуги Би-би-си и контроль за их соблюдением;
- (г) утверждения руководящих принципов, направленных на обеспечение соответствующих стандартов в содержании услуг Би-би-си;
- (д) утверждение отдельных стратегических или финансовых предложений, имеющих значительные последствия для выполнения целей и стратегий, о которых говорится в подпункте (а) или общее финансовое положение Би-би-си;
- (е) выполнение нормативных функций, возложенных на Трост и приведение Исполнительного совета к ответственности за соответствие деятельности Би-би-си нормативным актам и законодательству;
- (ж) установление правил, по которым Би-би-си будет обрабатывать жалобы (правила эти должны признавать Трост высшим арбитром в соответствующих случаях);
- (з) в случае необходимости, проводить исследования в любой деятельности Би-би-си, которая может

вызывать подозрения в несоответствии требованиям, предъявленным Траст;

(и) применение исследований по разумному использованию средств в конкретных областях деятельности Би-би-си;

(к) обеспечение рассмотрения Исполнительным советом ключевых операционных рисков для Би-би-си;

(л) провозглашение политики справедливой торговли и слежение за обеспечением Исполнительным советом её соблюдения;

м) установление правил, по которым Траст будет оценивать предложения Исполнительного совета, касающиеся новых услуг, внесения изменений в существующие услуги, коммерческие службы и другую деятельность, а также

н) обеспечение эффективности, адекватности и пропорциональности механизмов сбора лицензионной платы.

(3) Траст будет выполнять исполнительные функции по отношению к Траст Юнит (см. статьи 42 и 43).

(4) Кроме того, Траст имеет все функции, прямо или косвенно возложенные на него настоящей хартией или Общим соглашением.

25. Протоколы. Их основная функция

Траст должен принимать и публиковать протоколы, которые

(а) излагают подробную структуру, в рамках которой Траст будет (соответственно со всеми требованиями данной хартии или Общего соглашения) выполнять свои функции и которая может касаться практического применения его функций или налагать на Траст более детальные обязательства, непосредственно связанные с его полномочиями.

(б) детально рассматривают взаимоотношения между Траст и Исполнительным советом и определять то, что будет означать на практике разделение обязанностей между ними (что может включать в себя обозначение той ответственности Траст и Исполнительного совета, которая не оговорена хартией или Общим соглашением).

26. Протоколы о взаимодействии с плательщиками лицензионного сбора

(1) Протоколы должны (как один из аспектов того, как Траст будет выполнять свой долг в соответствии со статьей 23(С) осторожно и надлежащим образом оценить взгляды плательщиков лицензии), подробно рассмотреть:

(а) требования, чтобы Траст активно изучал взгляды и мнения и взаимодействовал с плательщиками лицензии, а также

(б) установить то, как Траст будет заниматься этим.

(2) Траст должен провести публичные консультации перед тем, как принять тот или иной протокол в соответствии с этой статьей.

27. Протоколы, касающиеся открытости и прозрачности

(1) Протоколы должны (как один из аспектов того, как Траст будет выполнять свой долг в соответствии со статьей 23 (F) для обеспечения уверенности в том, что Би-би-си соблюдает высокий уровень открытости и прозрачности) предусматривать обеспечение Траст и описание того, как они будут обеспечиваться, а также того факта, что принципиальные моменты работы и причины и ключевые соображения, касающиеся принятия важных решений (включая решения, утвержденные Исполнительным советом), осуществляются публично.

(2) Эта статья налагает обязанности, которые не касаются и не предназначены для того, чтобы уменьшить

любые другие требования, которые относятся к Траст или Би-би-си, независимо от того, введены ли они какими-то более конкретными положениями в этой хартии либо Общего соглашения или иным образом. Это также не значит, что протоколы не должны решать другие аспекты обязанностей Траст согласно статье 23 (F).

Исполнительный совет

Состав Исполнительного совета

28 Структура Исполнительного совета

- (1) Исполнительный совет состоит из административных и неадминистративных членов.
- (2) При условии соблюдения общих требований пункта (3), общее число членов Исполнительного совета и соответствующее количество административных и неадминистративных членов, должны, если это практически возможно, быть определены Исполнительным советом с согласия Траст.
- (3) По мере возможности
 - (a) всегда должно быть, как минимум, пять неадминистративных членов, и
 - (b) общее число неадминистративных членов никогда не должно быть меньше одной третьей либо быть равной или превышать половину общей суммы членов Совета.
- (4) В пунктах (2) и (3), говорится "насколько это возможно", чтобы признать тот факт, что иногда член может прекратить занимать должность внезапно или в короткий срок (например, из-за смерти или отставки) и что может потребоваться некоторое время, прежде чем замена может быть найдена. Пока происходит замена, не имеет значения, что в это время количественный баланс Совета отклоняется от нормы.

29. Как назначается председатель Исполнительного совета

- (1) Председатель Исполнительного совета назначается Траст.
- (2) Когда Траст назначает председателя, он должен быть как административным, так и неадминистративным членом.
- (3) Неадминистративный председатель может быть назначен из числа существующих неадминистративных членов Исполнительного совета. Если он еще не член совета, он становится неадминистративным членом в силу своего назначения в качестве председателя с неадминистративными функциями
- (4) Только генеральный директор может быть назначен в качестве председателя с административными функциями.

30. Как назначаются административные члены Исполнительного совета

- (1) Генеральный директор всегда должен быть административным членом Исполнительного совета
- (2) Административные члены Исполнительного совета (за исключением председателя, который должен служить в неисполнительной должности) назначаются Исполнительным советом. Тем не менее, совет, может лишь сделать назначение, которое было предложено комитетом по назначениям (см. статью 35). Кроме того, если назначение исходит от Генерального директора, который не должен служить Председателем Исполнительного совета, назначение подлежит утверждению Траст.
- (3) Если Председатель Исполнительного совета играет административную роль, комиссия по назначениям может вносить такие предложения, только если она состоит, как описано в параграфе (4), пункт (5) также применяется.
- (4) Комитет должен состоять из следующих четырех членов:
 - (a) Председатель Исполнительного совета;

(б) другой член Исполнительного совета, назначенный в состав Комитета Председателем совета;

(в) два неадминистративных члена совета.

(5) Председатель Исполнительного совета является председателем данного Комитета и имеет решающий голос. Всякий раз, когда он использует решающий голос в пользу принятия какого-либо предложения, тот факт, что он сделал это, должен быть незамедлительно сообщен Председателю Траст.

(6) Когда Председатель Исполнительного совета выполняет неадминистративные функции, комитет по назначениям, действуя в целях настоящей статьи, может быть назначен Исполнительным советом лишь при условии, что неадминистративные члены Совета составляют Большинство членов Комитета.

(7) Для целей настоящей статьи, порядок предложения и утверждение решений о назначении относятся не только к личности человека, который будет назначен, но и (требования статьи 33) к условиям его назначения.

31. Как назначаются члены Исполнительного совета

(1) Члены Исполнительного совета (за исключением Председателя, который занимается неадминистративными обязанностями) официально назначаются Исполнительным советом. Однако Совет может сделать только то назначение, которое было предложено комиссией по назначениям (см. статью 35) и утверждено Траст.

(2) Комиссия по назначениям может вносить такие предложения, только если она образуется согласно описанному пункту (3).

(3) Комиссия должна иметь большинство неисполнительных членов и должна быть под председательством одного из них. Если Председатель Исполнительного совета имеет административный потенциал, он должен быть членом Комитета. Включение других административных членов должно быть определено Исполнительным советом.

(4) Всякий раз, когда Комитет по назначениям делает предложение, Комиссия по назначениям направляет его напрямую в Траст, а Исполнительный совет не влияет на принятие решения. Если предложение будет одобрено Траст, Исполнительный совет может приступить к назначениям...

32. Условия, на которых работает Председатель Исполнительного совета

(1) Председатель Исполнительного совета занимает и освобождает свою должность в соответствии с условиями его назначения в качестве председателя. Эти условия должны предусматривать возможность его увольнения из Траст.

(2) Пункт (1) "должность" включает в себя не только должность Председателя, но и следующие условия:

(а) в случае если Председатель исполняет неадминистративные функции, его "должность" включает в себя его членство в Исполнительном совете (независимо от того, был ли он неадминистративным членом на момент его назначения в качестве председателя), и

(б) в случае если Председатель исполняет административные функции, его должность включает в себя должность генерального директора.

33. Условия, на которых служат другие члены Исполнительного совета

(1) Каждый член Исполнительного совета, кроме председателя, должен занимать и освобождать свою должность в соответствии с условиями своего назначения. В этой статье ссылки на "административных членов" и "неадминистративных членов" не включают в себя председателя, а отсылки к генеральному директору применяются только к генеральному директору, который не служит как Председатель.

- (2) Эти условия должны оговаривать освобождение должности в соответствии с требованиями настоящей статьи, должность не может быть оставлена досрочно без согласия членов или в любой другой форме.
- (3) Предложение о досрочном прекращении должности всегда должно быть осуществлено Председателем Исполнительного совета.
- (4) Если такое предложение будет принято Исполнительным советом и предложение относится к административному члену, кроме генерального директора, Исполнительный совет должен завершить исполнение должности.
- (5) Если предложение относится к неадминистративным членам или генеральному директору и одобрено Исполнительным советом и Траст, Исполнительный совет освобождает должность.
- (6) Если Исполнительный совет отказывается утвердить данное предложение в соответствии с пунктом (4) или (5), Председатель может обратиться к Траст для того, чтобы получить разрешение на увольнение. Если такое разрешение предоставляется, Председатель от имени Би-би-си может быть освобожден от занимаемой должности.
- (7) Комиссия по вознаграждениям (см. статью 35) определяет вознаграждение административных членов в соответствии со стратегией, утвержденной Траст. Условия, по которым такие члены назначаются, должны быть совместимы с этим требованием.
- (8) Увольнение может осуществляться преждевременно, если увольнение происходит для осуществления дискреционных полномочий, чтобы прекратить назначение до даты, в которую занимаемая должность должна быть освобождена (будь то ссылка на истечение определенного срока, достижение возраста выхода на пенсию или в любой другой форме).

КАК РАБОТАЕТ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

34 Собрания Исполнительного совета

- (1) Исполнительный совет собирается для осуществления своей работы и дел.
- (2) Исполнительный совет должен делать постоянные заявления, касающиеся вызова, уведомления, времени, места, кворума, управления и завершения своих заседаний, в том числе положения о решающем голосе.
- (3) Регламент может предусматривать положение для заседаний Исполнительного совета, проводящегося в обстоятельствах, при которых члены принимают участие, не присутствуя физически в месте, где находятся другие участвующие члены (например, посредством телефона или видеоконференции).

35 Комиссии Исполнительного совета

- (1) Исполнительный совет может создавать комитеты Исполнительного совета.
- (2) Число, оплата и состав таких комитетов являются предметом рассмотрения для Исполнительного совета с учетом следующих пунктов данной статьи.
- (3) Там всегда должен быть Аудиторский комитет, который будет выполнять функции, соразмерные с самыми высокими стандартами корпоративного управления. Только неадминистративные члены Исполнительного совета могут быть членами Комитета.
- (4) Комиссия по назначениям должна выполнять функции, описанные в статьях (30) и (31), в соответствии с требованиями, изложенными в этих статьях, касающимися их состава и деятельности.
- (5) Там всегда должен быть Комитет по вознаграждениям, который будет выполнять функции, описанные в статье 33. Только неадминистративным членам Исполнительного совета можно быть членами Комитета.
- (6) Никакая комиссия Исполнительного совета не должна включать того, кто не является членом

Исполнительного совета.

36 Делегирование полномочий Исполнительного совета

Исполнительный совет может делегировать полномочия

- (а) комитету, созданному в соответствии со статьей 35,
- (б) отдельному члену Исполнительного совета, либо
- (в) другим сотрудникам,

в порядке и на условиях, которые он считает целесообразными.

37 Правила.

- (1) Исполнительный совет может издавать распоряжения об управлении своей работой.
- (2) Правила могут быть приняты только на заседании Исполнительного совета.
- (3) Постановления, упомянутые в статье 34 (2), должны быть выполнены как правила, в соответствии с этой статьёй.
- (4) Постановления, согласно настоящей статье, могут быть объектом любых правил, изданных Траст в соответствии со статьёй (21).

РОЛЬ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА

38. Функции Исполнительного совета

- (1) Исполнительный совет является исполнительным органом Би-би-си и несет ответственность за
 - (а) предоставление услуг Би-би-си в соответствии с приоритетами, установленными целями и задачами, сформулированными в лицензиях и любых других стратегиях;
 - (б) направление редакционной политики Би-би-си, а также творческого продукта;
 - (в) оперативное управление Би-би-си (кроме Би-би-си Траст Юнит);
 - (г) обеспечение соблюдения всех правовых и нормативных требований, предъявляемых к Би-би-си (в том числе, начальной обработки жалоб на Би-би-си), за исключением случаев, которые относятся к делам Траст или Би-би-си Траст Юнит;
 - (д) обеспечение соблюдения требований, предъявляемых к Исполнительному совету Траст (например, с помощью протоколов или заявление политики Траст по поводу честной торговли);
 - (е) внесение предложений в Траст по поводу всего, что для Траст утверждается статьями 24 (2) (а), (г) или (д) назначение и привлечение к ответственности, управление Би-би-си и ее дочерних компаний;
 - (ж) проведение оперативных финансовых дел Би-би-си (за исключением тех, которые напрямую касаются Траст или Би-би-си Траст Юнит) для обеспечения политики соотношение цена / качество, а также
 - (з) отчет перед Траст за собственную деятельность, а также за производительность Би-би-си и ее дочерних предприятий.
- (2) Кроме того, Исполнительный совет имеет все функции, прямо или косвенно возложенные на него настоящей хартией или Общим соглашением.
- (3) При осуществлении своих функций, Исполнительный совет подчиняется Траст, как сказано в статье 9.

СОВЕТЫ ПО АУДИТОРИИ

39 Советы по аудитории

- (1) Должны существовать Советы по аудитории, целью которых является предоставление разнообразных перспектив плательщикам лицензий для понимания работы Траст путём связей Исполнительного совета с различными общинами, в том числе географическими сообществами и другими сообществами по интересам

в Великобритании.

- (2) Советы должны использовать свои связи и понимание общины для того, чтобы сообщать Трост, насколько успешно Би-би-си продвигает свои общественные цели с точки зрения плательщиков лицензии и служит лицензионным плательщикам в разных частях Великобритании.
- (3) Необходимо создать четыре совета, соответствующих по географическим характеристикам четырем нациям, для которых назначены члены Трост согласно статье 14. Каждый Совет будет функционировать под председательством назначенного члена Трост для каждой нации в отдельности.
- (4) Кроме того, должны существовать механизмы для объединения членов от различных Союзов для понимания того, насколько хорошо Би-би-си служит аудитории в продвижении общественных интересов.
- (5) Четыре Совета должны создать по всей стране сеть из входящих в них членов для того, чтобы обеспечить отражение разнообразия представителей общества в Великобритании, обеспечить связь с общинами и быть в состоянии составить мнение о том, как следует поощрять общественные цели.
- (6) Советы имеют следующие компетенции:
 - (а) взаимодействовать с плательщиками лицензии, в том числе сообществами, разделенными по географическому признаку и другими сообществами, разделенными по интересам;
 - (б) проведение консультаций по всем соответствующим предложениям, которые касаются общественных ценностей в соответствии с Общим соглашением;
 - (в) проведение консультаций в соответствии с проверкой службы лицензий, которые предпринимает Трост в соответствии с требованиями Общего соглашения, касающихся содержания лицензионных служб и выполнения услуг, к которым относится проверка;
 - (г) проведение консультаций по работе Би-би-си по продвижению общественных целей;
 - (д) представление Трост ежегодного доклада по поводу того, сколько внимания Би-би-си уделяет каждой нации, и для консультирования по возникающим вопросам; а также
 - (е) публикация Ежегодного отчета, учитывающего национальный аспект, касающийся того, насколько хорошо Би-би-си удовлетворяет потребности плательщиков лицензии в рамках каждой нации.
- (7) Детальная информация о том, как должны быть устроены четыре совета, как они должны управляться и набирать членов, должна содержаться в Протоколе.
- (8) Трост может принимать любые меры, которые он считает необходимыми, для поддержки Советов по аудитории, в рамках, установленных протоколом.

АДМИНИСТРАТИВНАЯ СТРУКТУРА

40 Генеральный директор

- (1) Должен существовать пост генерального директора Би-би-си;
- (2) Генеральный директор Би-би-си должен быть административным членом Исполнительного совета и может быть его председателем (см. статью 29);
- (3) Генеральный директор Би-би-си должен также быть главным редактором Би-би-си. Занимая эту должность, он должен отвечать за редакционную политику Би-би-си и ее содержание;
- (4) Если место генерального директора вакантно и Трост решил, что назначаемый на эту должность человек должен также занимать должность Председателя Исполнительного совета с административными функциями, генеральный директор должен быть назначен на должность, занимать и покидать свой пост в соответствии со статьями 29 и 32.

(5) В других обстоятельствах генеральный директор назначается в соответствии со статьей 30 и исполняет и оставляет должность в соответствии со статьей 33.

41. Сотрудники Би-би-си

- (1) Би-би-си должна назначать сотрудников для эффективного выполнения своих функций ведения бизнеса;
- (2) За исключением ситуаций, где применяется статья 42, назначение таких сотрудников, а также их условия работы должны выполняться Исполнительным советом;
- (3) Данная статья не применяется к генеральному директору или к другим членам Исполнительного совета (для которых см. статьи 29, 30, 32, 33 и 40).

42. Сотрудники Траст

- (1) Траст назначает руководителя Траст Юнит и других сотрудников подобного рода для того, чтобы обеспечить помощь и поддержку Траст (или любого органа Траст) таким образом, каким он считает нужным.
- (2) Такие сотрудники назначаются Траст. Условия работы сотрудников, назначаемых согласно условиям настоящего пункта, обеспечиваются Траст.
- (3) Траст может делегировать главе и / или другим членам Траст Юнит выполнение функций, которые Траст имеет в соответствии с пунктом (2) или статьей 43.

43. Би-би-си Траст Юнит

- (1) Сотрудники Би-би-си, назначенные в соответствии со статьей 42, входят в состав Би-би-си Траст Юнит, который административно отделен от остальной организации Би-би-си.
- (2) Траст Юнит должен находиться под контролем исполнительной власти Траст. Материалы и другие надобности Траст Юнит определяются Траст и, как правило, Траст выполняет по отношению к Траст Юнит ту функцию, которую Исполнительный совет выполняет по отношению к остальной организации Би-би-си.
- (3) Сотрудники Би-би-си, которые работают в Траст Юнит, не относятся к Исполнительному совету и не должны действовать от его лица.
- (4) Сотрудники Би-би-си могут перемещаться между Траст Юнит и остальными организациями Би-би-си только по согласованию с Траст и Исполнительным советом.

44. Связь с сотрудниками Би-би-си

- (1) Траст и Исполнительный совет должны обеспечить наличие надлежащих механизмов, при помощи которых они (или их представители) будут, где необходимо
 - (а) консультировать сотрудников по всем вопросам, затрагивающим интересы этих сотрудников, а также
 - (б) стремиться провести консультации с соответствующими организациями в целях поддержания или (если возникнет такая ситуация) установления и поддержания адекватных механизмов, как описано в пункте (2).
- (2) Механизмы предусмотрены для
 - (а) урегулирования путем переговоров по поводу условий работы сотрудников Би-би-си, а также
 - (б) обсуждение вопросов, представляющих взаимный интерес для Би-би-си и её сотрудников, в том числе
 - здоровье, безопасность и благополучие таких сотрудников;
 - равные возможности и профессиональную подготовку (без сокращения специфических обязательств, подобные тем, которые изложены в Общем соглашении), и
 - эффективность в предоставлении услуг Би-би-си.
- (3) Договоренности в особенности должны соблюдаться в соответствии с соответствующими функциями Траст и Исполнительного совета в соответствии с данной хартией и Общим соглашением, а также с общим

характером отношений между Трест и Исполнительным советом, описанным в настоящей хартии.

ОТЧЕТЫ И СЧЕТА

45 Годовые отчеты и выписки по счетам

(1) Годовой отчет и отчет о состоянии счетов Би-би-си (далее "отчеты и счета") должны быть подготовлены и рассмотрены ежегодно с учетом следующих требований настоящей статьи.

(2) Отчеты и счета должны состоять из двух частей. Часть 1 должны быть подготовлена Трест, а Часть 2 должна быть подготовлена Исполнительным советом.

(3) Часть 2 должна включать обзор операционной и финансовой отчетности, утверждение соответствия применимых норм и правил и всю отчетность, касающуюся Би-би-си (которая должна быть проверена). С учетом этого, а также пунктов (4) и (5), содержание Части 2 – это вопрос, касающийся Исполнительного совета.

(4) При подготовке Части 2 Исполнительный совет должен соблюдать все применимые протоколы, а также с любыми указаниями, которые могут, после консультации с Исполнительным советом, быть даны со стороны Трест в отношении содержания Части 2.

(5) При подготовке Части 2 Исполнительный совет должен соблюдать все указания, которые могут быть даны, после консультации с Би-би-си, Государственным Секретарём или Министром иностранных дел в связи с

(а) информацией, которая должна быть приведена в докладе о финансах, администрации и общей работе Би-би-си;

(б) информацией, которая должна быть представлена в отношении счетов.

(6) Когда Часть 2 подготовлена и (насколько уместно) рецензирована, Исполнительный совет должен представить его Трест.

(7) Затем Трест должен рассмотреть Часть 2 и подготовить настолько подробно, насколько он считает нужным, комментарий для включения в Часть 1.

(8) Часть 1 должна включать комментарии, касающиеся деятельности Трест и Трест Юнит, а также (не касаясь того, что должно быть включено в счета, относящиеся к Части 2) проверенный отчет расходов Трест и Трест Юнит. С учетом этого, а также пункта (9), содержание Части 1 контролируется Трест.

(9) При подготовке Части 1 Трест должен соблюдать все распоряжения, которые могут быть даны, после обсуждения с Трест, Государственным Секретарём или Министром иностранных дел с учетом информации, которая должна быть приведена в докладе и касающаяся финансов, управления и работы Трест.

(10) Трест должен затем передать доклад и счета, не позднее чем за семь месяцев до конца периода, к которому они относятся, государственному секретарю, который должен затем представить отчет и счета перед Парламентом Соединенного Королевства. После того, как это сделано, Би-би-си должна опубликовать отчет и счета.

(11) В настоящей статье "проверенные" означает проверенные и сертифицированные обладающим на это правом аудитором, который назначается с одобрения Трест и Государственного Секретаря; "правообладающий аудитор" означает члена квалификационной комиссии бухгалтеров в Соединенном Королевстве и признанной в соответствии с разделом 32 (4) закона о компаниях 1989.

"Часть 1" означает часть 1 отчетов и счетов;

"Часть 2" означает часть 2 отчетов и счетов;

"Отчет о состоянии счетов" означает отчет о состоянии счетов, который готовится в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета Великобритании. Отчет о счетах включает следующее: счет или счета доходов и расходов Би-би-си, баланс или балансы, сообщения о движении денежных средств и сопутствующие документы.

46 Проверка счетов

(1) по требованию в любое разумное время Би-би-си обязана

(а) позволять любому из лиц, указанных в пункте (2), изучать любые счета Би-би-си;

(б) предоставлять любому из этих лиц все прогнозы, оценки, выверки, информацию и документы, которые они могут потребовать, и в таком формате, в каком они потребуют, с учетом финансовых операций и деятельности Би-би-си.

(2) К этим лицам относится Государственный секретарь, Министр иностранных дел или лицо, назначенное для целей настоящей статьи любых из них.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

47. Корпоративная природа и полномочия Би-би-си

(1) Би-би-си обладает непрерывным правопреемством, то есть она продолжает существовать в качестве организации-правообладателя, независимо от изменения её состава, происходящее, когда некоторые лица перестают быть членами корпорации и сменяются другими лицами.

(2) Би-би-си может иметь общую печать. Би-би-си может видоизменять свою печать или заменить её другой.

(3) Би-би-си имеет возможность быть истцом и ответчиком и делать все, что входит в компетенцию корпоративного органа. Кроме того, Би-би-си обладает всеми возможностями физического лица.

(4) Однако Би-би-си может использовать эти общие полномочия только для целей, указанных в статьях 3 и 5. Использование любого из этих полномочий для других целей будет нарушением данной хартии со всеми последствиями, которые могут следовать из этого (см. специальную статью 52). С учетом основных норм права, использование полномочий, тем не менее, действует: например, контракты, заключаемые Би-би-си будут действительны и обязательны к исполнению на протяжении всего времени существования Би-би-си в любой степени, в которой позволяет закон.

(5) В зависимости от обстоятельств, полномочия Би-би-си могут быть осуществлены под Трост или Исполнительным Советом. С учетом любых конкретных положений, соответствующих настоящей хартии, или любого другого правового требования, Трост или Исполнительный совет (в том числе, в соответствующих случаях, действуя в соответствии со своим авторитетом) могут независимо осуществлять полномочия Би-би-си для целей, соответствующих их функциям, в том числе дополнительных целей или целей, способствующих осуществлению этих функций.

48. Дополнительные хартии и документы

Би-би-си может подать заявку и принять следующую хартию для продолжения работы Би-би-си, или дополнительную хартию, или представить законопроект в Парламент Великобритании или Парламент Шотландии, если Трост считает эти действия правомочными.

49. Общие соглашения

(1) "Общее соглашение" представляет собой соглашение между Би-би-си и Государственным секретарём, которое содержит заявление о том, что это есть общее соглашение, которое сделано в целях, указанных в хартии Би-би-си.

(2) В ожидании выхода настоящей хартии, Би-би-си заключила Общее соглашение с Министром культуры, медиа и спорта от 30 июня 2006 года. Следующие Общие соглашения могут быть сделаны в течение срока действия настоящей хартии (и могут изменить или отменить существующее Общее соглашение).

(3) Общие соглашения в принципе могут налагать обязательства на Би-би-си в связи с особыми темами, которые рассматриваются в настоящей хартии, а также в связи с темами, которые не подлежат такому рассмотрению. Общее соглашение может, например, ввести более подробные требования. Так, например, статья 24 (2) (и) накладывает общее требование, разрабатываемое в предложении 79 договора, заключенного на 30-го июня 2006 года. Однако Общее соглашение должно быть составлено в соответствии с настоящей хартией и, в случае какого-либо противоречия, условия этой хартии имеет преимущественную силу. Настоящим заявлено, что содержание Общего соглашения, принятого 30-го июня 2006 года (упомянутого в пункте (2)) полностью совместимо с целями настоящей хартии.

(4) Би-би-си должна соблюдать все Общие соглашения в течение всего срока их действия (см. статью 52).

(5) Если Би-би-си необходимо заключить особый Общий договор с Государственным секретарем, решение об этом принимает Траст.

50 Иностранные концессии

Би-би-си должна получить согласие Министра иностранных дел, прежде чем

(а) приобретает какую-либо лицензию, концессию, права или привилегии, или

(б) заключает любые договоренности с правительством любой страны или места за рубежом.

51. Вступление в силу актов и процедур

(1) Существование вакансии в любом из органов, упомянутых в пункте (2) не влияет на то, что происходит в этом органе (хотя какие-либо конкретные требования кворума должны быть выполнены).

(2) Этими органами являются Траст, Исполнительный Совет и любая комиссия или подкомитет Траст или Исполнительного Совета. Тем не менее, комиссия по назначениям Исполнительного совета может осуществлять функции, описанные в статье 30 или 31 только тогда, когда она полностью сформирована в соответствии с применимым требованиям, изложенным в этих статьях.

52. Соответствие с хартией и Общими соглашениями

(1) Би-би-си должна строго и добросовестно соблюдать настоящую хартию и все Общие соглашения, которые вступили в силу. Это включает в себя соблюдение требований, изложенных в других документах, которые имеют влияние в силу положений настоящей хартии или Общего соглашения.

(2) В том случае, если Би-би-си не в состоянии соблюдать положения пункта (1) настоящей статьи каким-либо образом, любой, кто является потерпевшим и / или пострадавшим от ее действий, может иметь право искать соответствующие средства правовой защиты.

(3) Жалобы на Би-би-си играют важную роль. Их обработка способствует обеспечению выполнения Би-би-си своих обязательств перед аудиторией.

(4) Жалобы иногда могут быть внесены в другие органы с регулирующими и законодательными полномочиями, такие как Ofcom и Управление по справедливой торговле.

(5) Суды могут иметь соответствующую роль в осуществлении судебного контроля согласно нормативным принципам публичного права.

(6) В данном документе не ставится цель исключить любые другие средства правовой защиты, которые могут быть доступны, но настоящая хартия утверждает, что средства должны соответствовать

затрагиваемым вопросам.

53 Расторжение договоров и прекращение деятельности

(1) Би-би-си может, если это согласовано с Траст,

(а) отказаться от этой хартии с Высочайшего разрешения Нас (имеется в виду королева Великобритании²⁴⁰), наших наследников или Правопреемников в Совете на таких условиях, которые Мы или Они могут считать нужным, и

(б) заниматься делами Би-би-си таким образом, чтобы это было одобрено Государственным секретарем.

(2) В случае, если Би-би-си будет распущена добровольно или принудительно, имущество и активы Би-би-си должны, прежде чем произойдет роспуск

(а) погасить все долги и обязательства Би-би-си, и

(б) с учетом подпункта (а), должна быть распущена в соответствии с указаниями Государственного Секретаря.

(3) Срок действия данной хартии истекает 31 декабря 2016 года, вместе с ней прекращает свою работу и Би-би-си, поскольку она зависит от настоящей хартии, в том случае если Мы, Наши Наследники или Преемники в письменной форме и с Нашей или Их Собственноручной Подписью не заявляем об обратном и разрешаем продолжение работы предприятия, учитывая некоторые или все положения настоящей хартии и на таких положениях и условиях, на которых Мы, наши Наследники или Преемники сочтут целесообразными.

(4) Эта статья учитывает любые применимые законодательные положения или другие правовые требования.

54 Утверждения и направления

(1) В соответствии с настоящей хартией, любое действие должно быть совершено с одобрения любого Министра Правительства –

(а) разрешение должно быть дано в письменной форме;

(б) разрешение может быть предоставлено абсолютно или при соблюдении таких условий, какие Министр считает нужным (посоветовавшись с Би-би-си); а также

(в) могут быть отменены или изменены (в этом случае пункты (а) и (б) применяется как применялись после подачи первоначального официального утверждения).

(2) В соответствии с настоящей хартией, любой Министр Правительства имеет власть отдавать распоряжения Би-би-си:

(а) разрешение должно быть дано в письменной форме;

(б) эта власть включает в себя право отменять или изменять распоряжение (с учетом всех условий или ограничений, которые применимы к упомянутой власти).

На этом законодательная база данной хартии завершается.

Глава **ТОЛКОВАНИЯ** содержит пояснение использованных при составлении данной хартии понятий.

Часть **ПРИЛОЖЕНИЕ: ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ** содержит в себе общие положения о

²⁴⁰ Примечание автора перевода.

функционировании хартии и органов Би-би-си в переходный период существования хартии до полного вступления в силу²⁴¹.

²⁴¹ Примечание автора перевода.